



El Senado convirtió en ley la suspensión de la “ley cerrojo” con el voto de oficialistas y radicales. El Gobierno podrá entonces avanzar con la oferta a los holdouts P/12

Piedra libre a la reapertura del canje de deuda

Ya son ley la despenalización de calumnias e injurias en los casos de interés público y la obtención de ADN por métodos alternativos P/6/7

Libertad de expresión y memoria

Uruguay va al Mundial gracias a un trabajoso empate en el Centenario ante Costa Rica. También se clasificaron Portugal, Francia, Grecia, Eslovenia y Argelia

El que quiere celeste, que le cueste P/24

Suplemento  
NO

# Página12

BUENOS AIRES, JUEVES 19 DE NOVIEMBRE DE 2009 / AÑO 23 / N° 7566 / PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: \$2,50 / RECARGO VENTA INTERIOR: \$0,50 / EN URUGUAY: \$35

Con 136 votos a favor y 99 en contra, Diputados dio media sanción a la reforma política impulsada por el oficialismo, que establece las internas abiertas, obligatorias y simultáneas. Consiguió el respaldo de diputados provinciales y algunos del peronismo disidente P/2/3

## MEDIA REFORMA



El bloque oficialista, encabezado por Agustín Rossi, en el momento de la votación.

DyN

### TABUCCHI

“Apoyamos a Antonio Tabucchi” se titula una solicitada publicada en el diario francés *Le Monde* que firman el editor Antoine Gallimard, el escritor Andrea Camilleri, los cineastas Constantin Costa-Gavras y Alain Corneau, los escritores Antonio Lobo Antunes, Daniel Pennac, Fernando Savater, Jorge Semprún y Orhan Pamuk, entre otros. “El crimen de Tabucchi —señalan— es haber interrogado a Schifani, personaje central del poder berlusconiano, sobre su pasado, sus relaciones de negocios y sus conocidos dudosos.” El presidente del Senado italiano demandó por más de un millón de euros a Tabucchi por una nota suya publicada en el diario italiano *L’Unità*.

Ante el juez, el Fino Palacios se olvidó de todo. Lo enviaron a la cárcel de Marcos Paz P/4/5

Un preso que perdió la memoria

24

Una vieja idea para el futuro, por **Pablo Vignone**

40

De puta madre, por **Noé Jitrik**

36

**Psicología**  
Psicoanálisis de un hijo de desaparecidos, por **Juan Carlos Volnovich**



## Opinión Por Mario Wainfeld

# Primeras impresiones

Pocos días atrás, el oficialismo sumó 131 votos en Diputados y logró, por goleada, la emergencia económica. Para la reforma política necesitaba 130 sí o sí. Mayoría especial, la mitad más uno del número de bancas y no de los miembros presentes. Jugaba contra esa marca más que contra la oposición, que anda diezmada esta primavera. A primera hora Agustín Rossi cortaba clavos: no le sobraba nada. Fiel al modelo “una coalición distinta para cada ley”, el Frente para la Victoria (FpV) aglutinó a su sólido núcleo propio de cien diputados, contó con aliados provinciales usuales y recolectó de a puchos adhesiones del centroderecha, algún peronista disidente.

El espectro opositor se mostró mucho menos enardecido que en otros debates. La duración de la sesión (que por una vez terminó en horario vespertino) trasuntó la mengua pasional. Los enconos fueron inversamente proporcionales al tamaño actual de los partidos: los grandes cerca del oficialismo, los más chicos muy en contra. En el encuadre ideológico, el centroderecha fue más afín al oficialismo que el centroizquierda. La lógica instrumental explica los alineamientos, todos racionales en función de los intereses propios. Los radicales miran con cariño los trazos gruesos de la reforma, en la Coalición Cívica jamás alabarán al oficialismo, pero ponderan las dis-

un sistema político anarquizado es una necesidad, ése es el mérito primero de la norma. Claro que no colmará esa necesidad, en ciertos temas ni lo procura. Algunas astucias berretas de las últimas elecciones ni fueron rozadas. Las candidaturas testimoniales quedaron indemnes el mismo día en que Nacha Guevara confirmó que no ocupará su banca.

El sistema político argentino es generoso, en términos comparativos, con la representación parlamentaria de fuerzas alternativas. El régimen proporcional, con un piso del 3,5 por ciento, posibilita y hasta incentiva presencia multicolor en la Cámara de Diputados. La diferencia con lo que sucede en Chile, Estados Unidos, Uruguay, o Gran Bretaña es sideral. También es notable respecto de la mayoría de las democracias europeas. Ese pluralismo, a los ojos del cronista, mejora la calidad de la representación, dando cabida parlamentaria a fuerzas o emergentes díscolos o críticos, que agujonean a las contingentes mayorías. Al mismo tiempo, el estallido del bipartidismo, la crisis de representación y la carencia de normativa sería transformaron esa virtud en una parodia en el cuarto oscuro. Cientos de boletas complican la ecuación del ciudadano, la legibilidad de las propuestas y hasta la estética del comicio. Sellos de goma, microemprendimientos personales o familiares restan legibilidad a las propuestas y confunden al votante.

con la actual cultura política. Y aun así quedarían distritos cuya constitución impone elecciones separadas...

Así las cosas, en la mayoría de los distritos habrá tres elecciones en pocos meses: las primarias, la provincial y la nacional. En Santa Fe, donde hay un régimen preexistente de primarias obligatorias, el piso se elevará a cuatro.

■ ■ ■

Las estipulaciones sobre publicidad y financiamiento van en el buen camino, que es restringir los obscenos abismos entre partidos ricos (y aun, partidos de ricos) que fueron regla desde hace años. Tampoco serán un antídoto plenamente eficaz. El poder de los dueños de medios de comunicación, las metodologías tangenciales para catapultar referentes, seguirán al orden del día. Imagine, lector, si se eligiera presidente dentro de seis meses, haga su prospectiva de cómo jugarían los multimedios en espacios alternativos, como podrían ser el living de Susana, la mesa de Mirtha o la escuela de vida de Tinelli. En fin, nada es perfecto, lo mejor posible es mitigar el impacto del dinero en las campañas y ése es uno de los aspectos razonables de la reforma.

■ ■ ■

Toda modificación de un sistema político contiene un rumbo deseado por la mayoría le-

## El oficialismo

# Con

Por Miguel Jorquera

La suerte ya estaba echada antes de que comenzara la sesión. El kirchnerismo lograría la media sanción de la reforma política en la Cámara baja, pero no conseguiría un apoyo que atravesase la frontera del oficialismo y sus aliados más fieles. La votación arrojó 136 votos a favor, 99 en contra y una sola abstención. Junto al oficialismo, se encolumnaron los santiagueños del Frente Cívico, los neuquinos del MPN, los ex ARI fueguinos, los monobloques filo K y los peronistas disidentes cordobeses. Radicales, cívicos, macristas, el resto del PJ disidente, socialistas y los bloques de centroizquierda, además de radicales y socialistas K, se opusieron a la futura norma que regulará el Código Electoral y la vida de los partidos políticos. Pero el proyecto que establece la realización de primarias abiertas, simultáneas y obligatorias para la elección de los candidatos presidenciales de 2011 se resolverá el año que viene en el Senado, ya con su nueva composición legislativa.

“Siéntese Rossi, así empezamos”, dijo el presidente del cuerpo, Eduardo Fellner, dirigiéndose al jefe de la bancada oficialista. Con Agustín Rossi sentado en su lugar, el oficialismo reunió el quórum (129 diputados) para iniciar la sesión. Era más de las 13.30 de una sesión citada para las 11. Una muestra que al oficialismo no le sobraba demasiado para sancionar la reforma política. La oposición, en tanto, se aglutinaba en sus despachos para evitar aportar al quórum.

El diputado Jorge Landau fue el miembro informante del kirchnerismo. Graciela Camaño, la presidenta de Asuntos Constitucionales y del plenario de comisiones en el que se discutió el despacho que llegó al recinto, dio un paso al costado. Dirigir ese debate y votarlo a favor fueron las últimas funciones que Camaño desempeñó para el oficialismo.

“El texto ya no es el mismo que envió el Gobierno, pero se reforzaron sus propuestas de mayor democratización y representación política, más transparencia y equidad electoral”, abrió Landau parafraseando el extenso título de la reforma. Un texto que “contempló 111 proyectos preexistentes” e incorporó más de 50 modificaciones sugeridas desde todo el arco opositor.

Landau enumeró varios de los ejes centrales de la reforma (*ver aparte*) y se adelantó a las críticas opositoras: “Están equivocados los que dicen que la norma beneficia a los partidos mayoritarios. El 80 por ciento de los costos de la campaña electoral se van en radio y televisión; y ahora eso se resolverá con equidad y el aporte del Estado. Eso favorece a los partidos con menos recursos y ha sido un reclamo de distintos partidos opositores”.

Pero las críticas no tardaron en llegar. El radical Pedro Azcoiti acusó al oficialismo de la “suspensión de las internas partidarias, de implementar las candidaturas testimoniales, el presidente del PJ usa a su antojo los recursos del Estado y el Gobierno instauró un nuevo clientelismo de gobernadores e intendentes”. “El bipartidismo es un hecho natural de la sociedad, no se hace por ley”, sumó el jefe del



Télam

posiciones sobre financiamiento de campañas y regulación de la publicidad; los peronistas disidentes atisban la posibilidad de arrebatarle a Kirchner la representación del PJ.

En el centroizquierda la resistencia fue firme, invirtiendo el cuadro de la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual (LSCA). Entonces Carlos Raimundi fue uno de los oradores más lúcidos de la iniciativa, ayer fundó bien las reservas de “los otros” frente al cariz pro bipartidista del proyecto de ley. Dos ex aliadas del kirchnerismo, Victoria Donda y Cecilia Merchán, entusiastas también con la LSCA, tildaron de “trucha” a la reforma. Recelan del espíritu de la ley, no les faltan buenos motivos.

Los números dieron, al fin, apenas por encima del estricto requerimiento constitucional. Pero subiste para el kirchnerismo la enorme dificultad para mantener la unidad en la acción con el centroizquierda al que puede convocar para determinadas iniciativas, pero del que se distancia cuando trama “su” gobernabilidad con otros jugadores: el PJ, la CGT o los partidos “grandes”.

■ ■ ■

La reforma regula los partidos políticos, la elección de candidatos, las campañas, su financiamiento y publicidad. Poner en caja a

Equilibrar el pluralismo restringiendo razonablemente la plurioferta es un objetivo complejo. Quizá no pueda lograrse plenamente en una primera elección. Sería chocante que algún partido que cuenta con representación parlamentaria ahora vea cercenado su derecho a presentarse en 2011. Una reforma parcial, disposiciones transitorias o un manejo sensato por parte de los mecanismos de aplicación deben impedir ese brete, que es imaginable con el texto actual.

■ ■ ■

Las internas abiertas, obligatorias y simultáneas son una clave del nuevo sistema. El sentido común “políticamente correcto” las endiosa, acaso en exceso. Su virtud cardinal es la participación masiva que legitima en cascada a los candidatos. Para el cronista su riesgo es privilegiar en exceso al elector “flotante”, no comprometido versus los militantes o los afiliados.

La modificación generará una seguidilla de votaciones, en especial en las muchas provincias con cronograma electoral propio. El federalismo abre resquicios para la búsqueda de ventajas de los gobernadores, que no se privan de buscar su destino. Dejarlos de lado exigiría un consenso extendido entre todos los mandatarios provinciales, inimaginable

gislativa, así ocurrió con la misma Constitución del '94, incubada en el Pacto de Olivos. Sus peripecias pueden ilustrar una hipótesis provisoria, destinada a quienes creen que el kirchnerismo se ha garantizado resultados propicios en 2011: cuando media el voto popular, nada está atado desde el vamos. El bipartidismo acuñado en Olivos y redondeado en Santa Fe (votado por la mayoría en la Constituyente) se empezó a resquebrajar en 1995, cuando Bordón-Alvarez salieron segundos. Se reperfiló en 1997 con la Alianza y se hizo crema en 2001.

Suponer que un esquema que incluye dos elecciones obligatorias de todo el padrón nacional garantiza certezas a quien lo promueve es menoscabar la potencia del voto popular.

■ ■ ■

Rossi completa una ristra de aprobaciones, casi todas sudando tinta. Vaya si conquistó el derecho a ser reelegido presidente de su bloque. El Senado comenzará a tratar el proyecto la semana que viene. Todo indica que quedará para el próximo período parlamentario. La impresión (y, quizás, el fatigado anhelo) de los senadores oficialistas es que, cerca de la *dead line* del 30 de noviembre, los tiempos no dan para otra cosa.

mwainfeld@pagina12.com.ar



consiguió la aprobación en Diputados de la reforma política y pasó al Senado

# media reforma adentro de la urna

El kirchnerismo y sus aliados consiguieron la aprobación con 136 votos contra 99. La oposición persistió en su intención de no votarla pese a los muchos cambios que se introdujeron al proyecto. El Senado la tratará el año que viene.



El bloque oficialista celebra ayer luego de otra votación favorable en la Cámara de Diputados.

## La oposición y las comisiones

La oposición volverá a reunirse hoy para sellar un acuerdo en su pelea contra el kirchnerismo por la integración de las comisiones legislativas de la Cámara baja. El encuentro será al mediodía en el despacho de un legislador radical y comprometieron su presencia, además de los anfitriones, la Coalición Cívica, el macrismo, el PJ disidente, el socialismo, Proyecto Sur y el SI. La propuesta que evaluarán, y que cuenta con la adhesión de la mayoría de los bloques, propone el reparto de las presidencias y la conformación de las comisiones a través del sistema D'Hont. Es decir, según la cantidad de diputados de cada bloque y sin piso. También clasificar las comisiones en tres categorías (estratégicas, medianamente importantes y menos importantes) y realizar en base a esto el reparto. Así, afirman los opositores, el kirchnerismo tendrá la presidencia del 40 por ciento en cada una de las categorías, pero sólo ese mismo porcentaje en la composición de las mismas. En tanto, las bancadas opositoras mayoritarias cederán una presidencia cada una para "repartirla entre los bloques más chicos".

bloque de la UCR, Oscar Aguad, para refutar a quienes descalificaron el proyecto porque fortalece el bipartidismo.

La cívica Patricia Bullrich también embistió contra el oficialismo. Dijo que "el clientelismo político funciona como disciplinador social" y reclamó "una autoridad electoral independiente, la implementación de la boleta única y que las fórmulas de las internas partidarias sean abiertas", para que los partidos decidan si pueden mezclar ganadores y perdedores en una misma candidatura. "La reforma del kirchnerismo no elimina el clientelismo ni garantiza transparencia en el sistema electoral", dijo por su lado Adrián Pérez.

"No estamos de acuerdo con este debate exprés del oficialismo de una norma hecha a medida de sus propios intereses", soltó la socialista Silvia Augsburger y se sumó al coro opositor por la implementación de la boleta única. "Este proyecto es profundamente conservador", sorprendió el macrista Esteban Bullrich, para afirmar

**"Estamos votando una buena ley, debatida intensamente", sostuvo el diputado K Agustín Rossi.**

que "limita la aparición de nuevas fuerzas políticas". Luego, dedicó su tiempo a replicar políticamente al kirchnerismo y sus denuncias: "Los mayores desestabilizadores están en el gobierno nacional", aseguró.

Los cuestionamientos también llegaron por izquierda. "A diferencia de otros proyectos que apoyamos, hoy no estamos de acuerdo con el corazón de esta iniciativa. Ese corazón es el de las internas abiertas, que en lugar de reordenar el sistema político busca resolver las internas del PJ y del Acuerdo Cívico y Social", sostuvo Carlos

Raimundi, de SI. "Esta ley es para resolver la interna del partido gobernante. Pero si ven que la van a perder, esta ley va a tener cambios", advirtió su compañero de bancada Eduardo Macaluse.

"Toda la ciudadanía deben dirimir lo que resuelven los órganos partidarios, para los cuales no hay nuevas exigencias. Pero no hay ninguna decisión para democratizar los partidos", agregó Vilma Ibarra, del Encuentro Popular y Social. Sus compañeras de bloque, Cecilia Merchán y Victoria Donda (Libres del Sur), habían señalado a través de un comunicado que "el oficialismo dice que quiere terminar con los sellos de goma, pero ha puesto todo su esfuerzo para salvar dos estructuras viejas y anquilosadas, como son el PJ y la UCR".

El cierre fue para el jefe del bloque oficialista. "Quiero despejar el fantasma de que (la reforma) es un traje a medida para algún candidato. Faltan dos años (para 2011), en la Argentina eso es mucho tiempo, vale ver lo que pasó en los dos últimos", remarcó Rossi. "Creo que estamos votando una buena ley —continuó—, debatida intensamente, tratando de recabar la opinión de todos los bloques, incorporado modificaciones más allá de que su voto sea positivo o negativo." La penúltima batalla del año parlamentario ya estaba ganada para el kirchnerismo en la Cámara de Diputados. La que queda no será fácil: el 3 de diciembre, y ya con la nueva composición parlamentaria, la oposición irá por la mayoría en todas las comisiones legislativas de la Cámara baja.

## Las claves del proyecto

- Establece primarias abiertas, simultáneas y obligatorias en todos los partidos y alianzas electorales para la designación de candidatos. Pero no habrá padrones partidarios, es decir que los ciudadanos en condiciones de votar lo podrán hacer en la interna que elijan.
- No podrán ser candidatos las personas procesadas por crímenes de lesa humanidad o por violaciones graves a los derechos humanos. Tampoco el personal superior o subalterno de las Fuerzas Armadas y de seguridad, ni los magistrados ni directivos o apoderados de empresas concesionarias de servicios y obras públicas.
- Se fija el segundo domingo de agosto como fecha para las primarias conjuntas.
- Todas las líneas internas de un mismo partido o de los distintos que componen una alianza serán parte de la junta electoral. También podrá realizarse corte de boletas, para los distintos cargos electivos, como en una elección general.
- Los partidos o alianzas que no superen en la interna el uno y medio por ciento del padrón electoral no podrán participar de la elección general.
- Se eliminan las listas colectoras o espejos.
- Habrá un solo padrón electoral unificado. No existirá más la división por sexo.
- Se prohíbe la difusión de encuestas sobre intención de voto ocho días antes de la elección general.
- Para su reconocimiento electoral, los partidos tendrán que conseguir la adhesión del 4 por mil de los empadronados de cada distrito donde busque la personería. Pero contará con 150 días después de su reconocimiento para transformar esas adhesiones en afiliaciones partidarias. Los afiliados podrán pedir su baja del padrón partidario en forma telegráfica, a cargo del Ministerio de Interior. La cantidad de afiliados se revisará cada año, si no conservan el piso mínimo perderán su personería.
- Si un partido no se presentara en dos elecciones consecutivas o sacara menos del dos por ciento del padrón electoral en cada una de ellas, también perderá su personería.
- El Estado repartirá los espacios de publicidad audiovisual entre todos los partidos y alianzas. El 50 por ciento será repartido por igual y el 50 restante de acuerdo a los porcentajes alcanzados por cada uno de ellos en la última elección general.
- Las empresas no podrán aportar al financiamiento de los partidos políticos. Los aportes deberán ser de personas física pero no jurídica.

## No extienden las sesiones

La Cámara de Diputados rechazó ayer por 111 votos a favor y 65 en contra una iniciativa de la oposición para extender el período de sesiones ordinarias hasta el 28 de febrero. La propuesta, sostenida por las bancadas de la Unión Cívica Radical, la Coalición Cívica, el socialismo, Solidaridad e Igualdad y Buenos Aires para Todos, proponía un temario que incluía el debate por el Ingreso Ciudadano para la Niñez, tarifas de servicios públicos, Indec y Consejo de la Magistratura. El jefe del bloque oficialista, Agustín Rossi, argumentó la postura contraria en que la Cámara baja, reglamentariamente, no puede decidir extender las sesiones.



Randazzo criticó al jefe de Gobierno y éste apuntó al kirchnerismo

# “El responsable es Macri”

Como consecuencia de la causa por espionaje en la ciudad, el ministro del Interior dijo que “Macri es el primero que tiene que dar explicaciones por crear una agencia de espionaje en vez de una policía”. Macri apuntó al Gobierno por “su capacidad de daño”.

“El responsable político es Macri”, dijo ayer el ministro del Interior, Florencio Randazzo, en relación con el escándalo por las escuchas ilegales en la ciudad de Buenos Aires. La declaración de Randazzo profundizó el enfrentamiento entre el gobierno nacional y la administración porteña. Ayer siguieron cruzándose fuertes acusaciones desde ambos lados. “Macri es el primero que tiene que dar explicaciones. Creó una agencia de espionaje en vez de armar la policía que prometió a los vecinos para darles tranquilidad”, cargó Randazzo. De visita en España, adonde viajó para presentarse como potencial candidato para las presidenciales de 2011, el propio Mauricio Macri aprovechó un reportaje que le hizo el diario madrileño *El País* para contestar las críticas del oficialismo. “Las denuncias claramente quieren correr el foco de atención. El Gobierno tiene muy poco prestigio de liderazgo, pero sí capacidad de daño”, dijo.

Desde la Casa Rosada, haciendo honor a su rol de titular de la cartera política, Randazzo se ocupó de recordar las responsabilidades sobre el jefe de Gobierno. “Macri puso como jefe de la organización a Fino Palacios, un hombre sospechado de ser encubridor en la causa de la AMIA, quien como jefe de la Policía Metropolitana comenzó a hacer un seguimiento y a escuchar los teléfonos de las víctimas de ese atentado. Y ahora podría ser jefe de una asociación ilícita de espionaje contra hombres y mujeres que lo cuestionaban a él y a Macri. Macri y Palacios se pusieron a investigar a su jefe de Gabinete (por Horacio Rodríguez Larreta), a sus diputados, a empresarios, y a sus familiares, no solamente a la oposición. Se dedicaron a hacer inteligencia para el jefe de Gobierno. Sin duda es su manera de pensar la vida y de pensar la sociedad”, aseguró Randazzo.

La respuesta de Macri llegó desde miles de kilómetros de distancia. En el reportaje, Macri acusó a la administración de CFK de “obstaculizar la gestión” del gobierno porteño. Cuando le preguntaron por la ola de protestas y cortes de calles, Macri dijo “no tener responsabilidad sobre el control del espacio público”. “Ellos (por Néstor Kirchner y CFK) no han querido transferir la fuerza policial”, agregó. “No hay nada que podamos hacer más que reclamar que se cumplan las leyes”, se sinceró el jefe de Gobierno. Macri también evaluó que los resultados de las elecciones del 28 de junio demostraban que los votantes argentinos habían dicho “basta al ciclo kirchnerista”. “Eso abre enormes posibilidades para nuestro país, para incorporarse de nuevo al mundo, para bajar la confrontación”, dijo.

Confiado en sus propias chances para el 2011, Macri pronosticó que dentro de dos años las elecciones dejarán al PRO y al radicalismo como los principales protagonistas de la política argentina. “Para mí, el oficialismo no tiene ninguna posibilidad en las próximas elecciones. Los dos candidatos de nuestro es-



Mauricio Macri se reunió en Madrid con Mariano Rajoy, el líder del PP.

pacio, y los del radicalismo y sus aliados, serán quienes conduzcan el futuro de la Argentina”, aseguró. Aunque no descartó ni confirmó que vaya a encabezar una candidatura presidencial, Macri lo sugirió de manera indirecta. “Estoy comprometido a preparar una propuesta que entusiasme y que devuelva la esperanza a los argentinos en 2011. El PRO tendrá una buena propuesta”, adelantó.

Cuando le preguntaron por cuáles serían sus prioridades si llega-

ra a ser presidente, Macri no dudó en defender un modelo de exportación primaria asociado a China. “Tenemos que recuperar las alianzas estratégicas, primero en la región, empezando con Brasil. Recuperar como aliado a España, que ha sido muy castigada, y sumar una alianza estratégica con el país con el que más nos podemos complementar, que es China. Argentina puede producir todos los alimentos y minerales que necesita China. Y China ha desarrollado una ca-

pacidad de infraestructura extraordinaria, que es lo que nosotros necesitamos”, dijo Macri.

El cruce de declaraciones entre Randazzo y Macri se produjo justo cuando el escándalo por las escuchas ilegales comienza a ingresar en una fase definitiva. Desde que el juez federal Norberto Oyarbide ordenó la detención del comisario retirado Jorge “Fino” Palacios, la polémica parece haber girado hacia la discusión sobre las responsabilidades políticas.

Palacios declaró

# Fino,

Por Irina Hauser  
y Raúl Kollmann

Como dirían los más chicos, Jorge “Fino” Palacios no dijo ni sí ni no ni blanco ni negro. O sea, esquivó cualquier respuesta concreta o precisa sobre Ciro James, las 150 llamadas que existieron entre ambos, el espionaje a Sergio Burstein, el integrante de Familiares de las Víctimas de la AMIA, o las demás figuras gremiales, oficialistas y opositoras sobre las que, supuestamente, pidió informes. En los hechos, les tiró toda la responsabilidad a James, e incluso a Chamorro. Al final de su declaración indagatoria, Palacios fue esposado, lo subieron a un camión del Servicio Penitenciario y pasó su segunda noche de detenido en el penal de Marcos Paz. Hoy, su abogado presentará un pedido de excarcelación, pero es difícil que prospere. El juez Norberto Oyarbide se tomará diez días para resolver la situación de Palacios, y lo más probable es que lo procese con prisión preventiva, tal como hizo con Ciro James.

“Pareció un partido de esos en los que no pasa nada y todos esperan que termine”, describió ante **Página 12** uno de los asistentes a la indagatoria. Esa sensación la produjo Palacios al responder con evasivas a las preguntas claves:

—¿Por qué hubo 150 llamadas entre usted y Ciro James a lo largo de tres meses? —le preguntó el fiscal Alberto Nisman.

—No lo sé. No puedo responder hasta que vea el listado de llamadas —respondió el ex jefe de la Metropolitana.

—Aquí está el listado. Puede consultarlo —insistió el fiscal.

—No, es demasiado largo. Lo haré más adelante —cerró Palacios.

Tras el escándalo del espionaje, Macri intentará relanzar su gestión

# Los cambios que vienen en el gabinete PRO

Por W. P.

Mauricio Macri tiene previsto hacer cambios en su gabinete luego del recambio legislativo del 10 de diciembre. En la gestión PRO señalaban ayer que las salidas de ministros no van a acelerarse por el escándalo del espionaje. Todo seguiría como fue planeado. De regreso de su viaje por España, el jefe de Gobierno dará hoy al mediodía una conferencia de prensa en la que no se prevén anuncios.

Como adelantó **Página 12** la semana pasada, los nominados son Mariano Narodowski (Educación), Jorge Lemus (Salud), Juan Pablo Piccardo (Espacio Público) y Guillermo Montenegro (Justicia). Ayer, el jefe de Gabinete, Horacio Rodríguez Larreta, salió a ratificar a Montenegro en su cargo. “Está defendiendo la posición del gobierno con mucha firmeza y es el responsable de crear la policía, lo cual es una gran cosa para la ciudad”, dijo Larreta. “Si pensara que me tengo que ir, ya me habría ido”, se sumó Montenegro. En Bolívar 1, las acciones de Montenegro subieron cuando defendió la

designación de Jorge “Fino” Palacios pese a que se había opuesto a su nombramiento. También cuando el martes se hizo cargo de la responsabilidad política, aunque Macri fue quien eligió a Palacios.

Existen varias líneas de estrategia en la gestión PRO: algunos marcristas plantean una batería de cambios de gabinete, que podrían presentarse como un relanzamiento

de la gestión. Otros piensan en cambios homeopáticos, en las segundas líneas y en algún ministerio. Para quien más suenan las campanas es para Piccardo, que dejaría su lugar al vicepresidente primero de la Legislatura, Diego Santilli. También existen chances de que se reemplace a Narodowski y a Lemus. Aunque buena parte del gabinete quisiera un cambio

de ministro de Salud, a dos años de gestión ya circula un chiste entre los funcionarios: “Lemus es la vieja que nos va a enterrar a todos”. Su buena relación con la Asociación de Médicos Municipales le jugaría a favor.

“A mí me trajo Mauricio y es con él con quien vamos a decidir una continuidad o no”, planteó Narodowski a **Página 12**. Con cada conflicto docente, hubo rumores de que el ministro iba a renunciar, que hasta ahora nunca se comprobaron. Si bien se comenta que el caso del espionaje tiene algo cansado al ministro, no es seguro que tengan un reemplazante para él. Circuló un rumor de que podría ser el diputado Esteban Bullrich, pero nadie lo tentó con ese cargo hasta ahora. Desde la gestión PRO, le ofrecieron también el puesto al ex ministro de Educación de la Alianza Andrés Delich y a su ex vice Gustavo Iaies. Ambos lo rechazaron. Hasta ahora en el macrismo prima la idea de esperar al 10 de diciembre para anunciar los cambios, aunque algunos ya susurran al oído de Macri: “La dinámica cambió”.



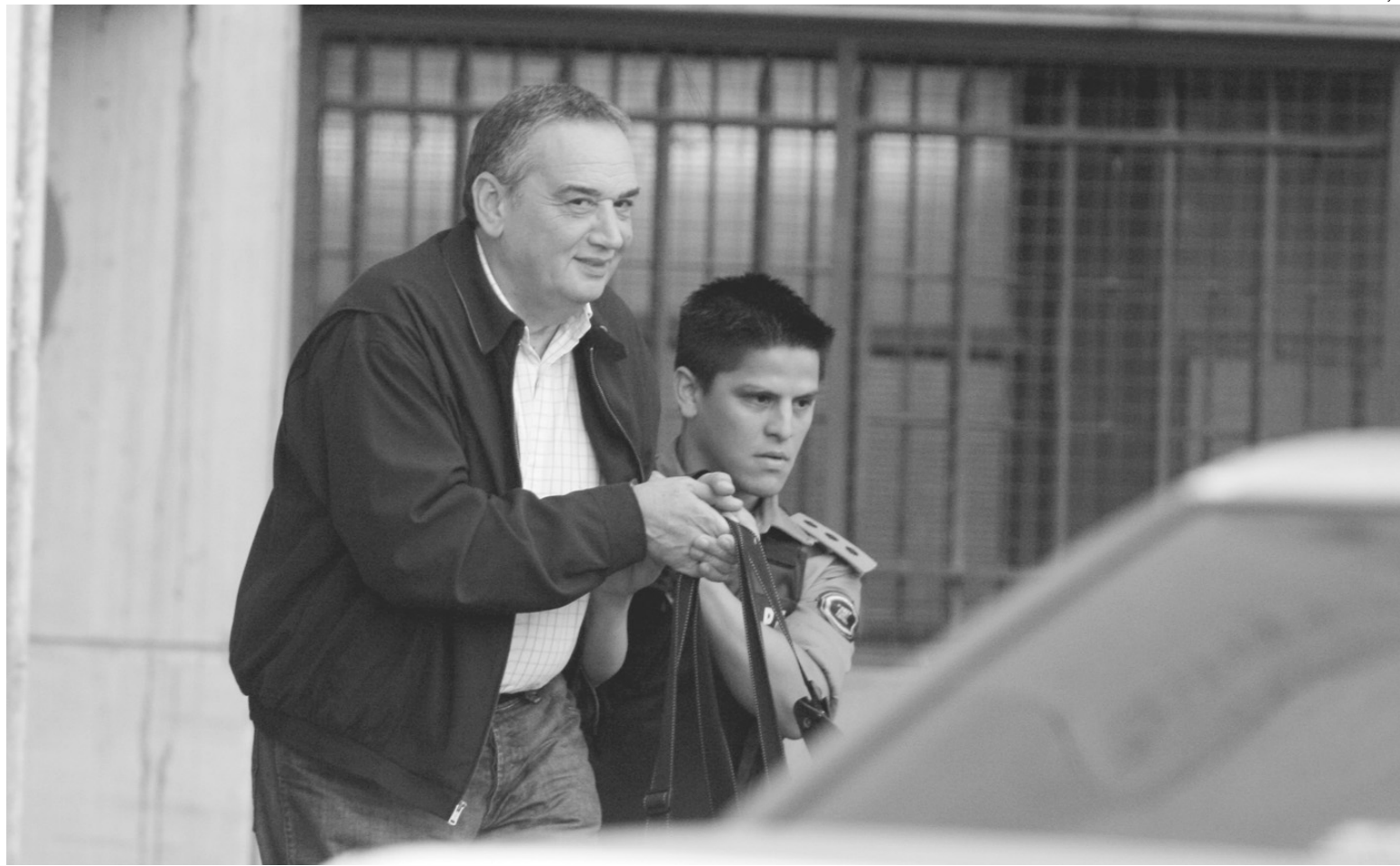
Rodríguez Larreta, jefe de Gabinete, y Montenegro, ministro de Justicia.



ante Oyarbide, deslindó responsabilidades y seguirá preso

# con problemas de memoria

El ex jefe de la Policía Metropolitana relativizó ante la Justicia su relación con el espía preso, **Ciro James**. Dijo que no ordenó el espionaje y anticipó que se tomará tiempo para corroborar el cruce de llamados que lo comprometen. Lo trasladaron a **Marcos Paz**.



Palacios, el comisario preferido de Macri, fue esposado y trasladado al penal de Marcos Paz.

El Fino intentó desentenderse totalmente de James. Dijo que no tiene nada que ver con las escuchas telefónicas, que no conoce a los jueces de Misiones que les pusieron la firma a las historias falsas que sirvieron de base a esas escuchas y tampoco pudo explicar qué interés podía tener **Ciro James** en espiar a **Sergio Burstein**. Es que la realidad indica que el interesado en esas escuchas era el propio **Palacios**, ya que **Burstein** se oponía frontalmente a que se mantuviera como jefe de la Metropolitana y, además, usaba el celular espiado para hablar de todas las cuestiones referidas a la causa **AMIA**. En ese expediente, **Palacios** terminó procesado.

—¿Usted recomendó a otras personas para la Policía Metropolitana? —le preguntó **Oyarbide** a pedido de **Nisman**.

—Sí, a varias.

—¿Y con todas mantuvo 150 contactos telefónicos? —reiteró el magistrado.

—No puedo contestar a esa pregunta hasta que no analice los entrecruzamientos. Lo haré en su momento y ampliaré esta declaración —remató **Fino**.

Hubo un punto en el que **Palacios** sugirió que **Ciro James** es una especie de infiltrado, ubicado cerca suyo y en la Metropolitana por la Secretaría de Inteligencia (ex **SIDE**).

—¿Cómo puede ser que James haya viajado tantas veces a Misiones y fue la persona que terminaba retirando las cintas de las escuchas realizadas a **Burstein** y a empresarios como **Alfredo Coto** o **Carlos Avila**? —le preguntaron.

—No sé, lo desconozco. **Ciro James** no tenía credencial de la Policía Federal. Sin embargo, los jueces **Horacio Gallardo** y **José Luis**

—¿Por qué hubo 150 llamadas entre usted y **Ciro James**? —le preguntó el fiscal. —No lo sé, hasta que vea el listado —dijo **Palacios**.

**Rey**, de Misiones, lo autorizaron a que retirara las grabaciones citando un número de credencial. ¿Cómo puede ser que los magistrados y la **SIDE** no le hayan pedido esa credencial y le hayan entregado las cintas? —sugirió **Palacios**. Seguramente el juez **Oyarbide** le preguntará a **James**, tarde o temprano, sobre esa credencial, pero todos los indicios apuntan a que **James** era un subordinado de **Palacios**:

- El Fino fue su jefe en la Federal.
- Lo metió en la Metropolitana.
- Tienen 150 llamadas entre sí.
- James tiene 34 años. Todos

coinciden en que no tiene experiencia ni inserción suficiente en el mundo empresario para tener como clientes a personas que contrataron operaciones de espionaje a hombres de peso como **Avila** y **Coto**, el cuñado de **Mauricio Macri**, un abogado de un estudio importantísimo, la esposa de un acaudalado anticuario, el hermano de un empresario de multinacional y otras personas de poder y fortuna. Ayer, por ejemplo, se conoció que también se intervino con la misma metodología —causa armada en Misiones, pedido de intervención de un juez de **Posa-**

**das**, escuchas ordenadas a la **SIDE** y cintas retiradas por **James**— el celular de la ex esposa del empresario **Samuel Liberman**. La mujer, de apellido **Rocca**, se presentará hoy a declarar en el juzgado. Pero la sospecha es que mientras **James** es joven e inexperto para tener esa clientela, **Palacios**, en cambio, cuenta con una organización de seguridad con clientes del más alto nivel.

Al **Fino** también le preguntaron por los informes económicos pedidos desde una computadora que compartían **Osvaldo Chamorro**, jefe de la Metropolitana hasta el martes, y el propio **Palacios**. Le mencionaron los informes sobre los legisladores opositores **Silvia La Ruffa**, **Gonzalo Ruanova** y **Diana Maffia**. **Palacios** reiteró que no sabía nada sobre eso y que no podía contestar hasta ver los elementos que existen en el expediente. Insistió en que se tomará su tiempo para estudiar los datos que surgen de la computadora.

Con su declaración, **Palacios** dejó solo a **James** y le echó la culpa de todo. También a **Chamorro**, a quien virtualmente le adjudicó la responsabilidad del pedido de informes al jefe de Gabinete del gobierno porteño, **Horacio Rodríguez Larreta**. Ambos fueron sus subordinados, pero **Fino** dijo “yo no sé, yo no fui”.

**Palacios** llegó a la jefatura de la Policía Metropolitana de la mano del jefe de Gobierno. **Mauricio Macri** repitió hasta el mismo día en que le aceptó la renuncia que era el mejor policía, el más condecorado en la historia de la Federal. El hombre a quien le daría a cuidar a su familia. A menos de tres meses, **Palacios** pasó su segunda noche preso.



## Nacha dejó la banca

**Nacha Guevara** confirmó ayer lo que ya era vox populi desde, al menos, una semana: que el 10 de diciembre no asumirá la banca como diputada nacional para la que fue electa en los comicios de junio pasado. La cantante, a través de un breve comunicado, arguyó “razones personales” para tomar la decisión que, según aseguró, le comunicó “en un encuentro privado” a la presidenta **Cristina Fernández**. **Nacha** había sido electa por la lista del Frente para la Victoria en la provincia de Buenos Aires. “Mi vocación y mi compromiso con la justicia social que han marcado mi vida personal y mi trayectoria son inquebrantables —sostuvo la actriz— y seguiré aportando a mi país y colaborando con el Gobierno desde donde las circunstancias me lo permitan”. El comunicado completa: “En un encuentro privado con la señora presidenta **Cristina Fernández de Kirchner** le expresé las razones personales por las cuales he decidido no asumir mi banca en el Congreso el próximo 10 de diciembre”. Así, **Guevara** se suma a sus compañeros de lista, el gobernador **Daniel Scioli** y el intendente de Tigre **Sergio Massa**, que también confirmaron que no asumirán las bancas para las que fueron electos en junio.

## Más poder para Defensa

La presidenta **Cristina Fernández** facultó, a través de un decreto, a la ministra de Defensa, **Nilda Garré**, para que establezca un nuevo procedimiento relativo a las propuestas de ascenso de oficiales superiores dentro de las Fuerzas Armadas. El texto de la norma justifica el cambio en que es “un imperativo de la Política de Defensa Nacional asegurar los mecanismos adecuados para garantizar el ejercicio del gobierno civil de las Fuerzas Armadas. De esta forma, la cartera de Defensa queda facultada para pedir a los jefes de las tres Fuerzas documentación sobre los antecedentes de los aspirantes a ocupar un nuevo rango, y con esta información elevar sus propuestas a la Presidenta. Como establece la Constitución Nacional, finalmente es el Senado el encargado de aprobar o rechazar las nóminas presentadas.

## Amplio apoyo por Chile

El Congreso ratificó ayer el Tratado de Integración y Cooperación, suscrito entre **Cristina Fernández** y su par de Chile, **Michelle Bachelet**, complementario del Tratado de Paz y Amistad firmado por ambos países en 1984. El Tratado fue ratificado en ambas cámaras parlamentarias: en el Senado por unanimidad y en Diputados por amplia mayoría.



Marie France Peña, ex cuñada de **Mauricio Macri**, ayer en Tribunales.



Tratarán de aprobar hoy la interpelación de Horacio Rodríguez Larreta y Guillermo Montenegro

# La oposición quiere explicaciones

Los legisladores opositores denunciaron una “grave crisis institucional” y reclamaron que Macri aclare “todo lo sucedido”. Además, insistieron en plantear que la Legislatura sea querellante en la causa del espionaje y en la creación de una comisión investigadora.

Por Werner Pertot

La oposición porteña en bloque acordó pedir la interpelación del jefe de Gabinete, Horacio Rodríguez Larreta, y del ministro de Justicia, Guillermo Montenegro, por el caso de espionaje. En un documento que consensuaron, en el que se habla de “grave crisis institucional”, también exigieron que el jefe de Gobierno, Mauricio Macri, explique “todo lo sucedido”, volvieron a plantear la creación de una comisión investigadora y que la Legislatura se constituya en querellante. Los opositores intentarán imponer hoy la votación de estos puntos. En caso de que el macrismo trabe el proyecto, planean retirarse y no dar quórum para sesionar. En el PRO decidieron darle preferencia a la iniciativa opositora, aunque votarán en contra.

Los jefes de los bloques de la oposición se reunieron ayer en el despacho del ibarrista Eduardo Epszteyn. Allí estuvieron Sergio Abrevaya, Juan Manuel Olmos, Diego Kravetz, Martín Hourest, y el legislador electo de Proyecto Sur Fabio Basteiro. Acordaron un texto conjunto: “Los bloques de las distintas fuerzas políticas que integran la Legislatura hemos decidido proponer una salida a la grave crisis institucional creada por el gobierno de Mauricio Macri, que pone en riesgo las libertades individuales y la seguridad pública”. Resolvieron impulsar cuatro medidas:

- 1 “Convertir en querellante a la Legislatura.”
- 2 “Activar la creación de una Comisión Investigadora sobre estos episodios y la conformación de la Policía Metropolitana.”
- 3 “Interpelar a los ministros Montenegro y Rodríguez Larreta.”
- 4 “Exigir que el señor jefe de Gobierno produzca el esclarecimiento más profundo de todo lo sucedido, en cuanto al daño a las instituciones y a la credibilidad social, que amerita una demostración categórica de humildad y reconocimiento de responsabilidades.”

Si bien tienen un despacho de la Comisión de Seguridad y podrían esperar a la semana que viene para pedir la interpelación de Montenegro, los jefes de los dis-



Los opositores se mostraron unidos para pedir la interpelación de Rodríguez Larreta y Montenegro.

## Repudio a las escuchas

El Senado aprobó un proyecto de Daniel Filmus y Samuel Cabanchik en el que repudió las escuchas telefónicas de Ciro James y pidió el esclarecimiento de los hechos. “Esta situación de espionaje, que ha adquirido ribetes grotescos, por la torpeza e impunidad con que evidentemente se practicaban, resultan inaceptables en un estado de derecho”, planteó Filmus. En tanto, los militantes de la Coordinadora de Lucha “La dignidad no se privatiza” hicieron un escrache al ministro de Justicia de la ciudad, Guillermo Montenegro. Reclamaron su renuncia y que se frene la Metropolitana.

tintos bloques acordaron que intentarán imponer hoy sobre tablas la votación (necesitan dos tercios de las 60 bancas y el PRO tiene 26). “En el caso de que el oficialismo se niegue, los vamos a dejar sin quórum. Esperemos que todos cumplan con lo acordado”, indicó la legisladora de Nueva Izquierda Patricia Walsh.

Desde el PRO indicaron que “Montenegro está dispuesto a asistir si es necesario” y evaluaron si levantaban la sesión de hoy (algunos hablaban de frenar la actividad legislativa hasta el 10 de diciembre). Hoy tienen previsto aprobar la re-

forma de la Justicia porteña, con varias leyes para restringir los amparos y recusar jueces sin causa. Finalmente, en una reunión de labor parlamentaria plagada de cruces aceptaron darles preferencia a los pedidos de la oposición. De to-

das formas, el macrismo votará en contra de las interpelaciones, aunque podría acompañar la iniciativa de que la Legislatura se constituya en querellante.

A la conferencia de prensa de la oposición asistieron dirigentes de UTE-Ctera, de organismos de derechos humanos y de ATE Legislatura, que anunció un paro para el 26 de noviembre. Estaban los legisladores que figuraban entre los investigados por Osvaldo Chamorro: Diana Maffia (Coalición Cívica), Gonzalo Ruanova (Espacio Plural) y Silvia La Ruffa (Identidad Porteña). Concurrieron, entre otros, Aníbal Ibarra, Enrique Olivera, Juan Cabandié, Diego Kravetz, Alejandro Rabinovich, Raúl Fernández y los legisladores electos,

## “Estamos fritos”

“Si el gobierno de Macri era el cambio y la nueva política, estamos fritos”, cuestionó Ricardo López Murphy, ex aliado del jefe de Gobierno porteño. El Bulldog consideró que “en la ciudad de Buenos Aires suceden cosas patológicas, como la piolada de Macri de subir escandalosamente los impuestos cuando dijo en plena campaña que no los subiría”. Así, se sumó a las declaraciones del asesor ecuatoriano Jaime Durán Barba que sorprendieron a los macristas. “Siempre con el tema de la policía he sido muy reacio. Es un tema demasiado complejo, surgen cosas que uno no controla, que son difíciles de manejar. Siempre he pensado que es un tema malo, y esto se ha comprobado”, consideró Durán Barba, quien disculpó a los funcionarios de Macri porque “no tienen mucha experiencia en la política real”.

Francisco “Tito” Nenna, María José Lubertino y Fernando Sánchez.

“James, Palacios y Chamorro fueron empleados por el Gobierno de la Ciudad y uno de los espías es familiar directo de Macri”, recordó La Ruffa. “Que Macri regrese de su viaje y nos dé explicaciones”, reclamó Ruanova. “Aquí estamos los tres, pero había como cien nombres en la lista de Nosis. El primero era el de Chamorro, que hizo un pedido sobre sí mismo para probarlo”, contó Maffia, quien advirtió: “Cuando ponían la oreja gigante que decía ‘el PRO te escucha’, esperábamos otra cosa, no las escuchas de Ciro James. Hay una responsabilidad penal, pero también una responsabilidad política que es de Macri”.

## Opinión Por Gustavo Oliva \*

Desde el campo de la sociología el concepto de consenso fue objeto de distintos abordajes conforme a las diferentes corrientes sociológicas del momento: desde el funcionalismo iniciado por Spencer y profundizado por Durkheim y Parsons y desde las teorías del conflicto basadas en la obra de Marx y actualizadas por Wright Mills y otros sociólogos. Pero más allá de cualquier orientación, las preguntas que debemos formularnos son ¿para qué?, ¿con quiénes?, ¿para quiénes?, ¿cómo? Dichos interrogantes deberían estar presentes a la hora de definir este concepto.

Podríamos extendernos en esta cuestión, pero éste no es el núcleo del tema que nos ocupa.

El objetivo es buscar un sinceramiento de los sujetos, estamentos y corrientes de intereses políticos y económicos que se mueven en la diaria realidad social en la que estamos inmersos, muchos de los cuales han tomado un con-

## No es consenso, es Justicia

cepto de la sociología distorsionando su contenido en favor de sus propios intereses.

El proyecto de país puesto en marcha en el 2003, sostenido y profundizado por la actual gestión del gobierno nacional, recibe los embates de una oposición mediáticamente virulenta que ha instalado el término “consenso” como sinónimo de amplitud democrática, cuyo propósito es recubrirse de apariencias populares y tratar de conquistar mayor apoyo de la ciudadanía, pero que en el fondo responde a intereses políticos y económicos enfrentados a las bases de una construcción en pos de la justicia social para todos.

El neoliberalismo en Argentina tuvo consenso durante más de diez años e instaló en el país una pobreza jamás imaginada. Para Carrió, Morales, Solá, Macri, De

Narváez, para sectores religiosos con monseñores y un locuaz rabino de la soja piquetera, para las grandes corporaciones económicas, el “consenso” equivale a que nada se modifique y que sus intereses no se vean afectados.

La tensión es propia de todo proceso de cambio, desde siempre y en todos los países del mundo. Los paladines del “consenso” enarbolan una bandera que no les es propia, pues ellos mismos son los generadores permanentes del conflicto al manifestar una oposición por la oposición misma.

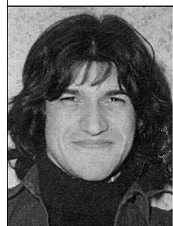
¿No es, acaso, una contradicción que los reclamos con los que muchos de ellos hicieron sus plataformas electorales son ahora una realidad concreta y, sin embargo, generan un nuevo pedido de “consenso”? ¿Cuántas veces Carrió pidió la asignación univer-

HERNANDO RODOLFO ARCE

Desaparecido el 19-10-76

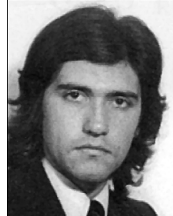
HOMERO ROBERTO ARCE *Tolo*

Desaparecido el 19-11-76



Tu rostro son miles de rostros.  
Tu nombre son miles de nombres.  
Tus pasos que dejaron huella  
se reproducen en miles de pasos.

Ni olvido ni perdón ni reconciliación.



Si los viste o podés aportar algún dato  
enviá un mail a [bericci@hotmail](mailto:bericci@hotmail)

Betty y tu hija Mari



Aprobaron despenalizar calumnias e injurias y tres proyectos reclamados por los organismos

# Una sesión por los derechos humanos

Por Diego Martínez

A diez años del compromiso asumido por el Estado ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, el Senado convirtió en ley anoche, por unanimidad, el proyecto oficial para despenalizar los delitos de calumnias e injurias. La presidenta Cristina Fernández de Kirchner había anunciado el proyecto en septiembre, en la ES-MA, durante un homenaje a los miembros de la CIDH que en 1979 corroboraron los crímenes de la última dictadura. La promesa de eliminar ambos delitos del Código Penal fue incumplida por todos los presidentes argentinos durante la última década. En la misma sesión y luego de un debate de cuatro, la Cámara alta también aprobó tres proyectos oficiales reclamados por organismos de derechos humanos:

- El primero permite a los jueces que intervienen en causas por apropiaciones obtener muestras de ADN “por medios distintos a la inspección corporal, como el secuestro de objetos que contengan células ya desprendidas del cuerpo”, tal como aprobó la Corte Suprema y como se aplicó con éxito en nueve casos de jóvenes recuperados por Abuelas de Plaza de Mayo. Se aprobó por 57 votos a favor y sólo uno en contra.
- El segundo convierte el Banco Nacional de Datos Genéticos, que tenía una doble dependencia funcional, en un ente autárquico que funcionará dentro de la órbita del Ministerio de Ciencia y Tecnología. El BNDG se encarga de realizar los exámenes genéticos que hicieron posible identificar a decenas de hijos de desaparecidos. Fue el que mayor resistencia tuvo: 38 votos a favor, 20 en contra.
- El tercero establece que las asociaciones o fundaciones registradas conforme a la ley pueden constituirse como querellantes en los procesos por crímenes de lesa humanidad, al margen de representar a víctimas directas, siempre que su objetivo estatutario se vincule con la defensa de los derechos lesionados. La ley pone fin al cuestionamiento de distintos tribunales a la legitimidad de or-

El Senado convirtió en ley la despenalización de las calumnias e injurias.

También proyectos promovidos por los organismos: el de obtención de ADN por medios alternativos y que el Banco de Datos Genéticos sea un ente autárquico.



Estela de Carlotto, de Abuelas, con el ministro Julio Alak. Luego celebró la aprobación de los proyectos.

ganismos que patrocinan a víctimas o familiares. Se aprobó por 50 votos a favor y siete en contra.

La eliminación de los llamados “delitos contra el honor” del Código Penal implica cumplir el fallo de la Corte Interamericana en el caso de Eduardo Kimel, el periodista condenado por criticar la actuación de la Justicia durante su investigación de la Masacre de San Patricio en 1976. El tribunal le ordenó al Estado dejar sin efecto la sentencia, indemnizar al periodista, reconocer su responsabilidad en un acto público y modificar su legislación para evitar violaciones a la libertad de expresión, punto que se cumplió ayer.

El debate comenzó poco antes de las seis de la tarde. Los tres proyec-

tos, con dictamen favorable de la Comisión de Justicia y Asuntos Penales, se debatieron en conjunto. El pampeano Rubén Marín los presentó en nombre del oficialismo. Remarcó que el traspaso del BNDG a Ciencia y Tecnología y no al Ministerio de Justicia, como establecía el proyecto original, era un pedido de los partidos que asegura “una independencia y autonomía mayor”. Sobre el proyecto de extracción de ADN, destacó que estaba en línea con los fallos de la Corte Suprema y las indicaciones de la Comisión Interamericana, y que trataba de “contemporizar un medio de prueba que la tecnología puso al servicio de los jueces, sin invadir la privacidad de la persona”.

Luis Petcoff Naidenoff fundó la negativa al proyecto del BNDG tras remarcar la trayectoria de la UCR, por haber excluido de las leyes de impunidad la apropiación de menores. Cuestionó que se limita la utilización del BNDG a causas vinculadas con delitos de lesa humanidad; la misma crítica formuló Sonia Escudero, del Interbloque Federal: el traspaso implica “la apropiación de once mil muestras de ADN, y se deja en desamparo total a actuales y futuras víctimas de delitos”, afirmó.

Petcoff leyó una carta de Adolfo Pérez Esquivel. Según el Premio Nobel de la Paz, el Banco bajo la órbita del Ejecutivo “afecta el requisito de la imparcialidad”, porque la Secretaría de Derechos Humanos es querellante en causas penales, y por ende “implica otorgar un salvoconducto a los imputados”. El radicalismo también objetó que los jueces pudieran ordenar la extracción de ADN de imputados. “Si pasamos esa línea nos llevamos puesta la arquitectura garantista de la Constitución”, afirmó. Samuel Cabanchik, de la Coalición Cívica, consideró que la transformación del Banco era “inmotivada para las necesidades de investigación y reparación”, sugirió errores de redacción y consideró “bochornoso” que no se haya solicitado la opinión de las autoridades del Banco.

La senadora chaqueña Elena Corregido prefirió relatar la recuperación de Martín Amarilla Molfino. “Le quitaron el derecho a la intimidad, que es el de mirarse con su madre cuando se alimenta”, dijo, y recordó que “su propia sospecha lo llevó a hacerse los análisis de ADN, datos que el Banco no tenía, porque su familia ignoraba que la mamá estaba embarazada”. “Todos tenemos derecho a la identidad y a recuperar a nuestros hijos y nietos. Con estas leyes estamos asegurando el derecho a la verdad”, afirmó. Daniel Filmus recordó que “este

Congreso aprobó las leyes de impunidad” y destacó “el aval para debatir estos proyectos es el respaldo de los organismos de derechos humanos”. “Cuando buena parte de la sociedad les daba la espalda, Madres y Abuelas siguieron luchando. Hoy plantean estos temas como centrales para recuperar la dignidad de la sociedad”, dijo. Rubén Giustiniani fundó la disidencia del socialismo sobre el traspaso del Banco, y respaldó los otros proyectos. “Van a significar un instrumento legal importante para avanzar en el esclarecimiento de los delitos de lesa humanidad”, afirmó. “Hoy damos un paso adelante en el camino de la verdad, la justicia y la consolidación de la democracia”, cerró.

## 38 meses sin Julio López

Ayer se cumplieron 38 meses de la desaparición del albañil Jorge Julio López, testigo y querellante en la causa en la que fue condenado por genocida Miguel Etchecolatz. Durante las marchas y actos realizados en La Plata, la ex detenida de la dictadura y querellante Nilda Eloy dijo que “no es que no haya pistas”, sino que “todas apuntan a la Policía Bonaerense” y aseguró que la causa que investiga el destino de su compañero de cautiverio “se frenó cuando se siguieron las líneas investigativas que conducían” a esa fuerza policial, de la cual Etchecolatz fue jefe de Investigaciones durante la dictadura. Eloy señaló que “la desaparición de Julio López constituyó un mensaje muy claro de ‘estamos y podemos’”, en referencia a los vestigios de la dictadura. Además de marchar como todos los 18, organizaciones sociales, sindicales y de derechos humanos plantaron un árbol en la última esquina donde fue visto el testigo, en 66 y 137 del barrio de Los Hornos.

sal por hijo? ¿Cuántas veces Morales reclamó porque las telefónicas no estén consideradas dentro de la ley de medios? ¿Qué radical no esgrimió como punta de lanza la reforma del régimen de jubilaciones? ¿Acaso, De Narváez o sus socios –no tan socios ahora por apetencias individuales– Solá y Macri, no reiteraron casi hasta el hartazgo la necesidad de una reforma política? ¿Cuánto les molesta y duele lo realizado en materia de derechos humanos que tratar de devolverles la identidad a víctimas de la última dictadura militar se les antoja como una invasión o avasallamiento a la intimidad individual y privada de las personas? ¿Qué “consenso” sustenta la vergonzosa y cómplice plegaria de silencio de la Iglesia para no excomulgar a Von Wernich?

Es hora de que a las palabras se les quite el esmalte del gatopardismo: ningún gobierno necesita de esos “consensos” para

consolidar la Justicia.

Consenso es también el que tuvo Hitler; consenso buscaron las distintas dictaduras que asolaron nuestro país y a América latina; con consenso, convirtieron en tragedia para nuestros jóvenes una causa justa como Malvinas.

Basta de simular bajo el léxico de la sociología. Basta de pretender imponer posiciones de poder, negando la transformación profunda que implica el unos con otros en un pie de igualdad y posibilidad ante la ley.

Si asumimos el compromiso de aportar nuestro mayor esfuerzo en la construcción del Estado de justicia, compartimos la posición del Derecho, en el decir de Héctor Negri, como un proyecto de armonía social fundado en el respeto a la dignidad humana. Por eso el derecho es una de las creaciones más difíciles y delicadas.

El fin del derecho es genuinamente pacífico, rehúsa totalmente los procedimientos violentos. La

lucha por el derecho es una lucha de la conciencia, no de la fuerza.

La búsqueda de ciudadanos libres e iguales ante la ley es un desafío, no exento de errores que, seguramente, producirá conflictos y tensiones con quienes disfrazados de personeros de los “consensos” abogan engañosamente por el poder y la sobrevivencia de sus privilegios. Ese pregonar “consenso” entre algunos iguales, entre algunas minorías que se arrogan la representatividad de las mayorías, falseando su propia identidad ideológica, no es reivindicar la Justicia y la ética ciudadana, es abroquelarse, mimetizada y mezquinamente, en torno de sus propios intereses para cristalizar el Estado de injusticia.

Nuestra agenda es la militancia por el derecho y la justicia social, irrenunciable desafío del campo nacional y popular.

\* Rector del Colegio de la Universidad de La Plata.



Ricardo Colombi siguió con su agenda de reuniones con funcionarios nacionales

# De recorrida por despachos oficiales

Por Sebastian Abrevaya

“Lo que hicimos fue romper el aislamiento institucional que nos permite hoy empezar a hablar con los funcionarios del gobierno nacional”, se defendió el gobernador electo de Corrientes, Ricardo Colombi, un día después de reunirse con Néstor Kirchner en la quinta de Olivos y adelantar que “Corrientes acompañará la candidatura de Néstor o Cristina Kirchner” en las presidenciales de 2011. El presidente del Comité Nacional, Gerardo Morales, volvió a exigirle que se rectifique, lo amenazó con expulsarlo del partido y consideró que su actitud “es un caso que supera ampliamente al de (Eduardo Lorenzo) Borocotó”. Mientras tanto, el gobernador correntino continuó ayer su presentación formal con los miembros del gabinete nacional y trató de bajarles el tono a sus declaraciones, aunque sin desdecirse.

En una serie de entrevistas, Colombi dio algunas señales para recomponer la situación con la UCR. Dijo que “las cuestiones políticas no tienen nada que ver” con el contacto que anteaer mantuvo con el ex presidente en la residencia de Olivos. El mandatario electo argumentó que “se ha tratado de producir un agrandamiento de la reunión, pero no tiene nada que ver en lo absoluto; mi responsabilidad es la gestión, gobernar y dar respuestas”. La necesidad económica de la administración correntina fue la explicación que utilizó el gobernador para justificar el respaldo al oficialismo.

“Vamos a tener que tomar la máxima decisión, que es la expulsión”, advirtió Morales, acompañado por una comunicado oficial de la Convención radical en el que también le reclamaban una rectificación. Desde el kirchnerismo, salió a defenderlo el gobernador bonaerense Daniel Scioli, quien lo felicitó por priorizar las cuestiones de gestión por sobre los posicionamientos partidarios. Fue precisamente Scioli quien viajó a Corrientes para apoyar a Carlos “Camau” Espínola, quien resultó electo intendente de la capital correntina. Ayer, Ricardo se reunió con el ministro de Planificación, Julio De Vido, para repasar las obras proyectadas para la provincia mientras que hoy, a las 19, tiene previsto culminar su ronda de presentación con funcionarios nacionales en un encuentro con la

El gobernador electo de Corrientes estuvo con Julio De Vido y hoy verá a Cristina Fernández. “Mi responsabilidad es la gestión, gobernar y dar respuestas”, dijo ante las críticas de sus correligionarios. Gerardo Morales amenazó con expulsarlo de la UCR.



Ricardo Colombi y Julio De Vido hablaron de las obras proyectadas para la provincia de Corrientes.

presidenta Cristina Fernández.

Más allá de las declaraciones públicas de Colombi y Morales, la clave de la conversación política entre el gobernador y Kirchner no pasó por el respaldo a la candidatura presidencial en 2011. Fuentes oficiales confirmaron que lo importante de esa charla fue la posición que tendrán en el Congreso los legisladores que responden a Ricardo. A partir de diciembre, el oficialismo tendrá una disminución en los integrantes de su bloque y el voto que pueda sumar de eventuales aliados será decisivo en algunas votaciones.

Desde la orgánica radical y el entorno de Colombi niegan, de todos modos, que los diputados correntinos vayan a formar un bloque provincial separado de la UCR. Habrá que esperar hasta la primera votación en la que el kirchnerismo necesite su apoyo para evaluar la forma en que se manejará Colombi. Presisamente el interventor del radicalismo en Corrientes, José Luis Bellia, salió a aclarar que él mismo mantuvo una reunión con los diputados

nacionales de la UCR por Corrientes en la que ellos “ratificaron la pertenencia al partido, más allá de lo que haya dicho el gobernador electo”.

Para entender el mensaje de Ricardo Colombi hay que revisar su compleja relación con la conduc-

ción del Comité Nacional y con Julio Cobos, además del contexto económico y político de la provincia. El gobernador electo fue uno de los primeros en subirse al barco de la transversalidad cuando manejaba la provincia entre 2001 y 2005. Incluso fue, antes que Co-

bos, uno de los que sonaban para acompañar a Cristina en 2007. En ese momento, tras dos años de mandato como aliado del kirchnerismo, su primo Arturo rompió el pacto de alternancia en el poder que tenía con Ricardo, quien decidió volver a las filas de la orgánica radical para enfrentarlo.

Al caer la Concertación, Arturo se mantuvo aliado al vicepresidente, quien se convirtió en uno de los principales adversarios de Ricardo, casi al mismo nivel que Kirchner.

En la primera vuelta de las elecciones correntinas, Morales ingresó al Comité provincial a apoyar a Ricardo. “¿Venís a decirnos que acordaste con Cobos?”, lo increpó un dirigente cercano al candidato. Morales no le respondió porque todavía estaba dando la batalla interna contra el vicepresidente.

Ahora que Cobos le torció el brazo a la cúpula radical en la pelea por la presidencia del bloque de Diputados, varios dirigentes que acompañaron a los líderes de la autodenominada “resistencia” sienten como una traición el acuerdo sellado con el vicepresidente. “Colombi está respondiéndole a la conducción nacional que se llenó la boca hablando de resistencia contra Cobos y ahora se tiran de palomita al despacho de la presidencia del Senado, codeándose para ver quién es el más cobista”, resumía ayer un radical correntino.

Menem y el relanzamiento del Peronismo Federal

## Subido al carro del peronismo anti K

Carlos Menem bendijo la reunión del justicialismo anti K que se llevó a cabo ayer en el Congreso Nacional al considerarla “parte del inicio de una nueva reestructuración del justicialismo”. El ex presidente estuvo presente en primera fila el martes, en el acto de lanzamiento de la agenda legislativa del bloque Peronismo Federal, que contó con la presencia de Adolfo y Alberto Rodríguez Saá, Ramón Puerta, Carlos Reutemann, Juan Carlos Romero, Felipe Solá y Francisco de Narváez, entre otros legisladores en funciones o electos.

“Estamos tratando de organizarnos nuevamente con una perspectiva de futuro, desde la doctrina de la causa justicialista”, anunció el senador por La Rioja, que destacó la presencia de “más de diez diputados y casi veinte senadores”. En declaraciones radiales, Menem llamó a los justicialistas a persistir en la militancia para acompañarlos en la tarea “de ir reconstruyendo la Argentina”. También le dedicó unas palabras al matrimonio Kirchner: “No sé qué nos quedará después de este gobierno, pero de lo que que tenemos que hacer de Argentina uno de los países más poderosos del mundo”, desafió.

En el acto del martes, los representantes más fuertes del peronismo disidente presentaron sus pla-

nes como bloque para después del recambio del 10 de diciembre, entre los cuales está obtener la presidencia de ambas Cámaras, según anunció el misionero Puerta, porque “sólo con el control de las comisiones legislativas no vamos a lograr lo que pide la gente”. También calculó que contarán con una base de 35 diputados propios, más aliados. Están en conversaciones con los nuevos senadores del PJ pampeano y con los chubutenses de Mario Das

Neves. “Podemos ser un bloque de 14 o 16 senadores”, se envalentó el efímero ex presidente misionero.

Ausente con aviso en el encuentro del martes, pero parte de la nueva construcción, la senadora Hilda “Chiche” González de Duhalde desembarcó ayer en Lanús, donde pretende oponerse al kirchnerista Darío Díaz Pérez. La esposa de Eduardo Duhalde encabezó una cena donde el empresario Daniel Gómez lanzó su candidatura a intendente.

### ELSA RAMONA RADISIC DE VARELA OSCAR VARELA



Cerca del mediodía del 19 de noviembre de 1976 un comando represivo tomó por asalto su domicilio de Estanilao López 1736, del barrio Sere, de la localidad de Ituzaingó, Provincia de Buenos Aires; llevándoselos secuestrados.

Hoy a 33 años de aquel momento, seguimos exigiendo a la Justicia, la investigación, el esclarecimiento y la condena de todos los crímenes cometidos por la última dictadura militar.

Siempre estarán con nosotros.

Familia Varela Radisic



Carlos Menem celebró la unión de los peronistas disidentes.



No habría medidas de fuerza antes de la reunión con Trabajo

# El subte por ahora espera

En las asambleas realizadas ayer en las seis líneas de subterráneo y el Premetro, la mayoría de los trabajadores votó no parar hasta el miércoles próximo, cuando retomarán la negociación con el ministerio.

Por Laura Vales

Aunque la postura final terminará de consensuarse hoy, todo indica que esta semana no habrá nuevos paros en el subte. En las asambleas que se realizaron ayer en las seis líneas y el premetro, la mayoría de los trabajadores votó por esperar los resultados de la reunión que los delegados mantendrán el miércoles próximo con el Ministerio de Trabajo. Allí tratarán una serie de puntos en los que el Gobierno ofreció avanzar, a cambio de una tregua hasta el 2 de diciembre en el conflicto por la inscripción de la Asociación Gremial de Trabajadores del Subte y Premetro (Agtstyp), el sindicato escindido de la UTA.

Para el 2 del mes próximo la cartera laboral contestaría el pedido de inscripción. En el caso de que entonces no reconozca al nuevo gremio, los trabajadores deberán llevar el tema a la Justicia. Según los trascendidos, el Gobierno les viene proponiendo a los metrodelegados otorgarles una “tutela” sindical en el intermedio, como una salida que le permitiría al ministerio no confrontar con la Unión Tranviarios Automotor y evitarse un cortocircuito con la CGT.

La tutela permitiría al nuevo sindicato funcionar con todos los atributos gremiales y a los delegados ser reconocidos ante la empresa como comisión interna. “A la reunión con Tomada vamos a ir con nuestros abogados, que dirán si lo que proponen sirve o no”, consideró ayer Néstor Segovia sobre el punto.

En la agenda de temas ofrecida por la cartera laboral también figura dar marcha atrás con el descuento del uno por ciento que los trabajadores sufrieron de manera compulsiva, para aportar a las cuentas de la UTA, el sindicato del que quieren separarse. Otro de los puntos es la apertura de una negociación sobre la posibilidad de una jubilación anticipada para el sector, cuya actividad es insalubre por los niveles de ruido en los túneles subterráneos.

La decisión de no ir a un nuevo paro fue votada con fuertes disidencias internas. En la Línea B, por ejemplo, las asambleas se inclinaron por profundizar el plan de lucha. “Se votó rechazar la propuesta del Gobierno y retomar en forma urgente las medidas de fuerza, porque el Ministerio de Trabajo no cedió en nada su posición”, detalló el delegado Claudio Dellecarbonara.

Los delegados de las seis líneas tendrán hoy una reunión para consensuar una postura unificada. En las elecciones de marzo, la asociación eligió 81 representantes de base. Para el nuevo sindicato, uno de los riesgos de la espera es que en diciembre se vencen los fueros de una veintena de referentes gremiales que fueron delegados reconocidos por la UTA en la comisión interna anterior. Esto los dejará sin protección ante eventuales intentos de despido. Un problema agregado es que, en caso de tener que presentar una demanda en los tribunales por la inscripción gremial, la inminencia de la feria judicial de enero alargaría los tiempos de espera.



Los trabajadores reclaman la inscripción de su nuevo gremio, escindido de la UTA.

Sin resultados en la negociación por los despidos de Kraft

## Las reincorporaciones que no llegan

Por Adriana Meyer

Todo fue muy civilizado, pero poco efectivo. Ayer se reunieron funcionarios de los ministerios de Trabajo de la Nación y de la provincia con directivos de Kraft Foods y la nueva comisión interna por la reincorporación de los 53 trabajadores que siguen despedidos luego del largo e intenso conflicto. A pesar de la exhortación de las autoridades laborales para que directivos de la empresa vuelvan a tomar en sus puestos a los ocho operarios que estaban suspendidos pero que la semana pasada recibieron un telegrama de despido, los representantes de la multinacional de galletitas se mantuvieron inflexibles en su negativa.

Para esto les dieron un plazo de tres días, pero los directivos de la empresa les respondieron ayer mismo que ya hicieron las evaluacio-

nes de los casos que quedaron afuera del acuerdo del 16 de octubre y decidieron no reincorporar a nadie más. Para el delegado Javier “Poke” Hermosilla, el hecho de que el ministerio haya hecho esa exhortación a Kraft “demuestra que desde el principio estos despidos son arbitrarios y discriminatorios”.

Según comentaron en Trabajo, la reunión se realizó en medio de un “buen clima” y todas las partes estuvieron sentadas a la misma mesa. Además del jefe de Gabinete del ministerio nacional, Norberto Ciaravino, y de su par provincial, también participó el gremio de la Alimentación que conduce Rodolfo Daer, que avaló el pedido de la comisión interna. Al salir del ministerio, Hermosilla dijo que Daer debería convocar a “un paro de todo el gremio de la Alimentación”. Colaboradores del ministro Carlos Tomada di-

jeron que “el ministerio apunta a que esto se solucione porque no queremos un nuevo conflicto”. El próximo miércoles habrá una nueva reunión para tratar la situación del resto de los despedidos, que la interna y Trabajo aspiran sean 45 y no más de 53. En cualquier caso, el conflicto parece haber bajado sus decibels, pero está lejos de haber finalizado.

Los delegados insistieron en que los despedidos que están siendo llamados al Ministerio de Trabajo provincial sólo reciben ofertas de indemnizaciones. Consultado sobre la situación adentro de la fábrica, Hermosilla dijo que “los compañeros tienen incertidumbre por ver cómo se soluciona este tema, la empresa se comprometió el 25 de septiembre por escrito a no despedir más y terminó echando a los suspendidos, entonces queda la duda sobre los otros compromisos de no irse del país, de no despedir un turno completo y de no afectar la vida gremial de la planta”. La interna ve con optimismo el encuentro que mantendría el lunes el ministro Tomada con Alberto Pizzi, presidente de Kraft.

Los delegados estuvieron acompañados por una movilización de trabajadores de la ex Terrabusi y militantes de agrupaciones políticas de izquierda, que se concentraron en el Obelisco a las 16. Allí los recibió un operativo policial con centenares de efectivos, guardia de Infantería y carros hidrantes que les bloquearon el paso por Corrientes. Los manifestantes dejaron un carril libre de la Avenida 9 de Julio, mano hacia el Sur, y luego marcharon hacia el ministerio, en Alem al 600.



Trabajadores de la ex Terrabusi protestaron frente al Obelisco.

## Opinión

Por Guido Rizzo \*

### Democracia y conflicto

El conflicto en Kraft, el subte y tantos otros recuerdan cuestiones que por obvias han sido olvidadas. En la filosofía política ha habido pocos intentos por desarrollar teorías democráticas realistas que reconozcan el carácter conflictual del capitalismo, en tanto sistema basado en la competencia entre los hombres. Es decir, a un capitalismo agresivo le corresponde una competencia agresiva, a un capitalismo social le corresponde una competencia moderada. Mientras que a un sistema de cooperación mutua no le corresponde ninguna competencia. La teoría democrática liberal está edificada fundamentalmente sobre la igualdad, y propende y defiende la igualdad de todos los hombres como objetivo central del sistema. Esta visión proporciona el fundamento central del pensamiento político democrático moderno, pues para tales teóricos la desigualdad es generadora de violencia y hostilidad. Debemos reconocer entonces que la política y los procesos sociales apoyados sobre estructuras capitalistas radicalizadas, como ha sucedido tantas veces en parte del llamado Tercer Mundo, adquieren un componente conflictual propio de todo sistema de competencia. Pensar que en un capitalismo extremo que expulsa a miles de personas del sistema dejándolas libradas a su “mala suerte” de desnutrición y mortalidad evitable, puede erradicarse totalmente el conflicto nos aprisiona cada vez más en este sistema. Deben admitir el componente conflictivo del capitalismo duro. Ahora bien, ¿debemos resignarnos a ese capitalismo duro, como si fuese una imposición de la naturaleza? ¿Debemos seguir admitiendo el hambre, la pobreza y la enorme tristeza de tantos, sólo por mantener un sistema radicalizado? ¿O acaso en otros órdenes de la vida, cuando algo ha demostrado que no funciona, no lo cambiamos? Las cosas siempre podrían ser de otra manera. Nuestro cuerpo cuando enferma nos alerta, la fiebre es una señal que el cuerpo nos envía. ¿Cuando la democracia sufre también nos alerta? ¿Es el conflicto nuestro termómetro? ¿El capitalismo salvaje le duele a la democracia? ¿Soporta la democracia a esta clase de capitalismo como socio? Sabemos que una verdadera política democrática debe darle espacio al conflicto, no debe temerle. Es decir el conflicto nunca puede destruirla, aunque sí puede —claro está— modificarla y reformularla. Pues el conflicto también es un legítimo canal político de expresión para las voces en disenso. Si el sistema obstruye el conflicto, éste tenderá a adoptar formas violentas y esto es precisamente lo que una verdadera política democrática debe evitar. La pregunta es ¿cómo evitarlo? Oyéndolo, entendiendo que tal vez el reclamo sea sólo el grito desesperado de quienes siguen resistiendo el atropello del capitalismo salvaje.

\* Profesor de Derecho Constitucional (UBA).



El secretario de Transporte de la Nación, Juan Pablo Schiavi, anunció que se analiza instrumentar un nuevo esquema tarifario para los pasajes de los micros de larga distancia, aunque aclaró que eso “no significa un aumento” en el precio de los tickets. Según explicó, el nuevo esquema apunta a unificar los valores entre las distintas bandas tarifarias y fijar una regulación más restrictiva para los precios en los trayectos no competitivos.

El funcionario estimó que el nuevo cuadro tarifario implicará “asumir una agresiva política

is. Y un día después de que se publicara en el Boletín Oficial la resolución que habilita un ajuste del 20 por ciento en los valores de referencia de los pasajes aéreos.

El régimen del autotransporte de pasajeros de larga distancia funciona actualmente en base a un sistema de bandas sobre un precio de referencia: según su política comercial, las empresas pueden aplicar un ajuste del 50 por ciento por encima o 50 por ciento por abajo de dicho valor. La decisión de Transporte es achicar ese margen al 20 por ciento. Esta restricción evitaría que las empresas con mejores espaldas financieras apliquen temporariamente valores diferenciales como para minar a la competencia.

“De esta manera, recortamos la discrecionalidad que existe en determinados recorridos en los que los valores se establecen de forma arbitraria. Buscamos eliminar las inequidades absurdas que en algunos casos presenta esta modalidad de transporte. Por ejemplo, que en los recorridos de más de mil kilómetros los pasajes son más caros que los del avión”, graficó.

“Esto no significa un aumento en el precio de los ómnibus para los recorridos de larga distancia”, sentenció Schiavi. El nuevo esquema, explicó, implica aplicar una “regulación más restrictiva” para las rutas que no son competitivas. El funcionario indicó que su secretaria “presentará un proyecto para corregir la discreción monopólica que existe para la fijación de las tarifas” y aseguró que la pretensión es “generar un nuevo esquema que brinde previsibilidad y que sea más justo”.

El nuevo mecanismo que implementará la Secretaría de Transporte permitirá definir una tarifa media, teniendo en cuenta el valor promedio que se fija en recorridos en los que existe competencia. “Para aquellos trayectos en los que no hay competencia se fijará un valor promedio similar al resto”, puntualizó Schiavi. “La Argentina sufrió demasiado con los monopolios. Por esta razón consideramos que no es conveniente tener que tolerar este tipo de concentración en el transporte de larga distancia”, refirió.

Sigue demorada, en tanto, una resolución sobre los pasajes del transporte urbano. Las empresas del rubro presentaron los nuevos valores de su estructura de costos, con la pretensión de recibir un incremento en el boleto o bien en los subsidios que reciben. Los números están ahora a consideración del Ministerio de Planificación.

## Pasajes de micros de larga distancia

# Regulación reforzada



contra los oligopolios y monopolios” de esa franja del sector. “La Secretaría presentará un proyecto para corregir la discreción monopólica que existe para la fijación de las tarifas”, señaló Schiavi, quien pretende que el cambio de precios genere “un nuevo esquema que brinde previsibilidad y que sea más justo”.

El titular de la cartera de Transporte formuló esas declaraciones desde Brasilia, donde participó de la misión que acompañó la visita de la presidenta Cristina Fernández al vecino pa-

## Acuerdo de buenas intenciones para saldar la disputa

# Tregua con Brasil, pero

No habrá bloqueos a camiones ni barreras para arancelarias, pero todavía no hay acuerdo para evitar una disputa entre ambas industrias. Marco político para seguir discutiendo.

Página 12 En Brasil

Por Sebastián Premici  
Desde Brasilia

Los gobiernos de Argentina y Brasil no terminaron de solucionar sus diferencias en torno de la regulación del comercio entre ambos países. El encuentro bilateral realizado ayer en el Palacio Itamaraty entre la presidenta Cristina Fernández de Kirchner y su par brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, sirvió para que ambos mandatarios idearan un ámbito político en el que, cada 45 días, se reunirán los cancilleres y ministros de Economía e Industria de ambos países, para buscar una solución a los conflictos sectoriales. Fue una respuesta “políticamente correcta” frente a la actual tensión comercial. En este marco y por fuera de la declaración final del IV Encuentro Presidencial de Integración y Coordinación Bilateral, los mandatarios firmaron una declaración conjunta donde se comprometieron a entregar las licencias no automáticas de importación en un plazo no mayor a sesenta días.

En concreto, Argentina tuvo que ceder en su política de dilatar la entrega de las licencias, algo que llevó al gobierno de Lula da Silva a bloquear el ingreso de camiones con productos argentinos a su país. Durante los discursos de cierre de la cumbre bilateral, Lula aseveró que “el proteccionismo no genera soluciones”. Por su parte, la presidenta Fernández de Kirchner auspició “encontrar los mecanismos e instrumentos políticos que ayuden a ambos países a seguir creciendo y resolver sus conflictos sectoriales”.

El encuentro entre mandatarios comenzó casi una hora después de lo previsto. Primero estaba pautada la reunión entre los presidentes, pero como Lula llegó tarde, la jornada comenzó con la reunión de trabajo, donde se analizaron los temas vinculados con la regulación comercial. En la reunión conjunta participaron Fernández de Kirchner y Lula, junto a sus ministros.

El principal tema de negociación fue el conflicto comercial entre ambos países. La salida política que encontraron Argentina y Brasil consistió en establecer reuniones periódicas entre los ministros de Economía, Industria y Relaciones Exteriores de ambos países. En este ámbito, los funcionarios deberán encontrar la forma de evitar “impactos adversos de aumentos sustanciales de importaciones de determinados sectores”.

Según fuentes cercanas a las negociaciones, Brasil le pidió a la Argentina que “dejara de lado el reclamo por la cantidad de productos que entran en el país”. Para dejar más clara esta posición, Lula indicó durante su discurso que la Argentina debía “procurar una mayor industrialización y producción” propia en vez de res-

tratégica entre ambos gobiernos. Si bien los dos presidentes elogiaron la estrecha relación comercial que los une —y aclararon que las diferencias comerciales son una pequeña cuota de toda la relación entre ambos—, el discurso de Lula da Silva contó con la sutileza de pedirle al gobierno nacional que frene con el proteccionismo. “Se tiene que dar un mayor aumento de las exportaciones argentinas y no la disminución de las exportaciones brasileñas hacia el país vecino. Más comercio y más negocios son la clave de una integración productiva. El proteccionismo no genera soluciones”, enfatizó Lula.

“Todas las negociaciones de esta naturaleza son muy complejas.” Este fue el resumen que hizo un alto funcionario de la Cancillería, luego del encuentro entre Fernández de Kirchner y Lula da Silva.

“En negociaciones de este estilo, alguien tiene que perder. No digo un país, sino un sector. Y cuando se produce esa pérdida, el gobierno debe saber compensar al perdedor”, señaló a **Página 12** el senador brasileño Cristovam Buarque, ex ministro de Educación de Lula y ex gobernador de Brasilia.

Un día antes de la cumbre bilateral, el funcionario Enio Cordeiro, quien asumirá como nuevo embajador brasileño en Argentina en reemplazo de Mauro Vieira, que pasó a la embajada en Washington, aseveró ante el Senado de su país que “una solución inmediata sobre las diferencias comerciales entre ambos países era imposible”.

Sin decirlo con las mismas palabras, éste fue en parte el espíritu de la declaración conjunta firmada por ambos gobiernos. Fernández de Kirchner y Lula acordaron que mantendrán reuniones bilaterales cada noventa días, donde se le dará un seguimiento al trabajo de la Comisión Ministerial, con el “propósito de asegurar los objetivos de un espacio económico integrado y dinámico”. El próximo encuentro será en Buenos Aires. Según indicó Lula durante su discurso, este encuentro tendrá como eje las inversiones y el financiamiento brasileño en el país, “dos temas centrales para equilibrar la balanza comercial entre ambos gobiernos”.

Fernández de Kirchner y Lula acordaron que mantendrán reuniones bilaterales cada noventa días, donde se le dará un seguimiento al trabajo de la Comisión Ministerial, con el “propósito de asegurar los objetivos de un espacio económico integrado y dinámico”. El próximo encuentro será en Buenos Aires. Según indicó Lula durante su discurso, este encuentro tendrá como eje las inversiones y el financiamiento brasileño en el país, “dos temas centrales para equilibrar la balanza comercial entre ambos gobiernos”.

## SERGIO GUSTAVO DICOVSKY

Militante del ERP, estudiante de Arquitectura - UBA.  
Nació el 11-01-1951. Desapareció el 19-11-1974 en Partido de Quilmes.



A 35 años.  
Te seguimos extrañando.  
Gracias por tus sueños y tu lucha.  
Por una sociedad mejor.

No olvidamos, no perdonamos,  
no nos reconciliamos.

Aparición con vida de Jorge Julio López.  
30.000 detenidos ¡Presentes!  
¡Ahora, y siempre!

Si lo conociste o lo viste por favor escribí a:  
treintamilhermanos@yahoo.com.ar  
migueldicoovsky@hotmail.com

## Con Zelaya y contra las bases

El encuentro bilateral entre Argentina y Brasil incluyó en su declaración final un fuerte rechazo al golpe de Estado en Honduras y un pedido para restituir en el poder a Manuel Zelaya. Ambos gobiernos reiteraron que “no reconocerán el resultado de elecciones conducidas por el gobierno de facto” y “el llamado para que cesen de inmediato las acciones de hostilidad a la sede diplomática de la República Federativa del Brasil en Tegucigalpa”. Además de esta afirmación política de contundencia, tanto Inácio Lula da Silva como Cristina Fernández de Kirchner expresaron su preocupación por la presencia en la región de bases militares de una potencia extrarregional, “situación que resulta incompatible con los principios de respeto a la soberanía y a la integridad territorial de los Estados de la región”.

Sin mencionarlo, ambos países rechazaron las bases estadounidenses en Colombia. Por otro lado, el mandatario brasileño reiteró el respaldo de su país a “los legítimos derechos de la República Argentina en la disputa de soberanía relativa a las Islas Malvinas”.





comercial, pero sin lograr una solución de fondo al intercambio

# se mantienen las diferencias

EFE



Sonrisas después de los chispazos. La intervención de ambos presidentes apaciguó el conflicto, pero aún no le encontró solución.

Se firmaron acuerdos de cooperación y se anunciaron inversiones

## Energía y turismo para acercar posiciones

Por S. P.  
Desde Brasilia

Más allá de las diferencias en materia comercial, los gobiernos de Argentina y Brasil firmaron ayer una serie de acuerdos relacionados con la producción de energía, un programa contra la lucha del dengue, el fortalecimiento del farmacopeas y sustancias químicas de referencia (genéricos) y un convenio para facilitar el ingreso de turistas brasileños al país. Por otro lado, la presidenta de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA), Norma Boero, firmó con su par de Brasil, Odair Goncalvez, una carta de intención donde se comprometieron a trabajar en conjunto en la extracción de un isótopo nuclear que es utilizado en Brasil para la fabricación de equipamiento médico, como radiografías por contraste.

Argentina ya exporta este isótopo al país vecino —lo que representa 1,6 millón de dólares al año—. Parte del acuerdo consiste en la duplicación de la producción nacional de este mineral para fines de diciembre y una nueva duplicación para febrero del año próximo, con el objetivo de abastecer el mercado brasileño y el de Latinoamérica. Desde el lado empresarial, la compañía brasileña Valle Del Río Dulce acordó con el gobierno argentino que invertirá más de 2500 millones de dólares para la producción de potasio en la cuenca minera de Mendoza y Neuquén.

Luego de las arduas negociaciones comerciales, argentinos y brasileños firmaron una serie de acuerdos de cooperación institucional y técnica. La rúbrica se realizó en el

primer piso del Palacio Itamaraty, sobre la mesa histórica donde se firmó la libertad de los esclavos brasileños. En cuanto a la provisión de energía, ambos países se comprometieron a iniciar durante el segundo semestre de 2010 los estudios de prefactibilidad para construir la segunda central hidroeléctrica en Garabi, un poco más arriba del río Uruguay. Garabi es la primera hidroeléctrica realizada con Brasil, aunque todavía su fabricación está en un estado

inicial. En energía atómica, la CNEA acordó duplicar la producción del isótopo nuclear que es utilizado en Brasil para la fabricación de equipamiento médico. “El negocio de la CNEA no es producir isótopos, sino centrales nucleares, pero nos pidieron colaboración a nivel mundial porque actualmente sólo se cubre el 20 por ciento de la demanda de estos isótopos, muy relevantes para la medicina”, afirmó Boero a **Página 12**. El acuerdo entre ambas

comisiones incluye la construcción de reactores de investigación, que todavía no tienen fecha prevista para su construcción. Además de estos convenios, la presidenta Cristina Fernández de Kirchner aseguró que para el próximo año se esperan grandes inversiones brasileñas en el país. Una de ellas será el desembolso de más de 2500 millones de dólares de Valle Del Río Dulce para la producción de potasio en la cuenca minera de Mendoza y Neuquén.

Volverá a operar fábrica aeronáutica de Córdoba

## Reapertura bajo el ala de Embraer

El secretario de Transporte, Juan Pablo Schiavi, indicó que el contrato con la empresa brasileña Embraer establece que entre los meses de junio y julio de 2010 se incorporarán nueve aviones, mientras que los once restantes ingresarán al servicio durante 2011. Al mismo tiempo, el funcionario indicó que para junio próximo “estará funcionando a pleno” la fábrica de material aeronáutico de Córdoba, que elaborará repuestos y tendrá a su cargo el mantenimiento de la nueva flota a incorporar.

Las veinte aeronaves que incorporará Aerolíneas a su flota tendrán un costo de 700 millones de dólares, financiados en un 85 por ciento por el Banco Nacional de Desarrollo Económico de Brasil (Bndes). Schiavi confirmó, a su vez, la compra a em-

presas brasileñas de dieciocho coches vagones que se incorporarán al servicio de Subterráneos de Buenos Aires.

“Lo más importante” del contrato con Embraer “es que vamos a reactivar los talleres de Córdoba”, destacó Schiavi. “Los talleres de Córdoba dedicados a la aviación están prácticamente sin funcionamiento”, advirtió el funcionario y destacó que “con la compra de estos aviones está establecido que el mantenimiento se realizará en la Argentina”.

La incorporación de veinte aeronaves de última generación, destacó, permitirá tener un eficiente manejo de recursos y mantener una operación rentable. “Con esto vamos a implementar la estrategia de sostener el plan de cabotaje y generar conectividad en todo el país”, añadió.

### Shell, no

La empresa Shell aclaró, en una nota dirigida a **Página 12**, que “no participó del acuerdo” para subvencionar el precio de la aeronave que pagan las empresas aerocomerciales para uso en vuelos domésticos. Una nota publicada ayer por este diario hacía referencia al acuerdo entre el Estado, las líneas aéreas y las proveedoras de combustibles del que, señala Shell, “no participó porque considera que los subsidios indirectos son distorsivos de la economía y en el largo plazo provocan más problemas que los que pretenden solucionar”.



### La Mesa y su acto

La Mesa de Enlace definirá hoy la realización de un acto el próximo 10 de diciembre, con motivo del recambio parlamentario y para volver a instalar su agenda de reclamos. Los representantes agropecuarios se reunieron ayer en la sede de Coninagro en un almuerzo de camaradería por la reelección de Carlos Gareto al frente de la entidad. Allí, Eduardo Buzzi, de Federación Agraria, restó importancia a sus diferencias con Mario Llambías, de CRA. En principio hay consenso para que el acto del mes que viene se haga en el Rosedal de Palermo, sitio en donde los ruralistas festejaron la caída de la resolución 125.

### Impulso al crédito

El Banco Central anunció ayer la creación de un mercado de intercambios (swap) de tasas de interés fija por variable con el objetivo de disminuir el descalce de los bancos y estimular el crédito “de mediano y largo plazo a la actividad productiva”. El instrumento permite crear una referencia de tasas de interés nominales a plazos superiores a los que actualmente pueden observarse en el mercado local. “Está dirigida a estimular el desarrollo del mercado de capitales y de los derivados financieros, lo que impulsa al mismo tiempo una mejora en el funcionamiento de los mecanismos de transmisión de la política monetaria hacia la economía real”, señala la comunicación del Central. El sistema contempla licitaciones mensuales de esos instrumentos a través del Mercado Abierto Electrónico. El Central cobrará a tasa fija y pagará variable, por un monto de 150 millones de pesos.

### De Petrobras a Bunge

Petrobras Energía, filial argentina de la petrolera brasileña, vendió a Bunge Argentina sus activos físicos, marcas y la red comercial de su negocio en el segmento de fertilizantes. La operación incluye el traspaso de la planta de producción de fertilizantes de la localidad de Campana. Bunge Argentina es una de las mayores compañías de agronegocios del país. El comunicado no precisó el monto de la operación.

### Condenados por discriminar

La Cámara Laboral confirmó un fallo de primera instancia que condenó a la automotriz Peugeot-Citroën a pagar una indemnización especial a trabajadores de más de 50 años que fueron despedidos durante la crisis de 2001. Los demandantes adujeron que habían sido discriminados por su edad y la Justicia les dio la razón.



El Senado aprobó la suspensión de la ley cerrojo para permitir el canje de títulos impagos

# Una puerta abierta a los holdouts

Con 45 votos a favor y 10 en contra, la Cámara alta sancionó la ley que levanta las restricciones para reestructurar la deuda todavía en default. El radicalismo acompañó al FpV. El establishment no cuestiona por la seguridad jurídica.

Los escollos legales para proseguir con la reapertura del canje de deuda ya están saldados: el Senado completó ayer el trámite parlamentario de la suspensión de la llamada ley cerrojo, que impedía esa posibilidad. La iniciativa del Gobierno fue aprobada por 45 votos a favor y 10 en contra. Al igual que la votación en Diputados, el oficialismo tuvo el apoyo de la UCR, aunque con disidencias. En cambio, el PJ disidente y el socialismo se opusieron. En adelante, el Gobierno queda a la espera del visto bueno de los organismos de regulación financiera, en particular la SEC (Securities and Exchange Commission) estadounidense, a quienes se les deben presentar las condiciones del nuevo canje. En ese caso, se lanzará la oferta a los bonistas, de los cuales se estima un grado de aceptación mayor al 60 por ciento.

Desde el Gobierno justifican la reapertura del canje aduciendo la necesidad de “normalizar las relaciones financieras”, con el fin de acceder a financiamiento más barato y estimular la entrada de capitales. Con ello, se busca bajar las tasas de interés y estimular la inversión productiva.

En esta línea estuvo la defensa de la suspensión de la ley cerrojo de parte del correntino Fabián Ríos (FpV), titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda. “Ayudará a estimular mecanismos de financiación que propendan a bajar el riesgo país y las tasas, para permitir al sector privado financiarse en el exterior. Ayudará a reactivar la inversión externa dentro de la economía argentina”, manifestó el senador.

Como en la votación en la Cámara baja, el radicalismo acompañó la propuesta oficial. “Esto pondrá a la Argentina en una situación mejor el año que viene, cuando la crisis se supere”, afirmó en su discurso el titular del bloque, el jujeño Gerardo Morales. Sin embargo, hizo un planteo en disidencia que finalmente no

**Aunque se suspenden los efectos de la ley, la ortodoxia no cuestionó la medida porque apoya el guiño al sector financiero.**

fue aprobado. Morales pretendía incluir un agregado que deje en claro que el Estado no pagará comisiones a los bancos que intervienen en el canje ni honorarios a los abogados. El ministro Amado Boudou ya había dicho que se cumplirá con ese mandato, aunque no quedó explicitado en el cuerpo de la ley.

Para Juan Carlos Romero (PJ disidente), cuyo bloque votó en contra, “esta reapertura es una muestra del fracaso del Gobierno”. Según el salteño, “agotada la búsqueda de recursos internos para financiarse, ahora el Poder Ejecutivo pretende restablecer la relación con el mal-



Gerardo Morales y Ernesto Sanz encabezaron el apoyo del bloque radical a la iniciativa.

dito capitalismo perverso”. El socialismo tampoco dio su apoyo. Para Rubén Giustiniani, “(la reapertura) es una exigencia del FMI que nos dice que vamos a tener crédito si arreglamos con los holdouts y con el Club de París”, acusó.

La ley 26.017 (cerrojo) fue sancionada en febrero de 2005, cerrando la posibilidad de que el canje que iba a ser ofrecido a los bonistas pudiera reabrirse posteriormente. De esta forma, se incitaba la adhesión a la quita propuesta. A pesar de que el establishment no criticó la reapertura (sino todo lo contrario), la suspensión dictada ayer constituiría, para la ortodoxia, una violación de las “reglas de juego”, ya que, de haberlo sabido, eventualmente algún bonista podría haber optado por esta segunda apertura. Sin embargo, el desliz jurídico no es usualmente citado por estos analistas, puesto que en este caso la reapertura y el guiño al sector financiero está en sintonía con sus históricas demandas.

A pesar del beneficio que representa para los bonistas que no entraron en 2005 el reconocimiento de la deuda que está en sus manos, la propuesta que se les acercará será más beneficiosa para el país que en aquella oportunidad. Por ello, se dispuso que la quita superará el 65 por ciento. En función del total de la deuda a reestructurar, que se compone de unos 20 mil millones de dólares de capital y 9 mil de intereses, y especulando con un grado de aceptación superior al 60 por ciento, el total de nuevos títulos a emitir rondará entre 6 mil y 9 mil millones de dólares. A partir de una propuesta hecha por los bancos Barclays, Deutsche y Citibank, la participación de la mitad de los bonistas está asegurada. La reapertura cerrará el 31 de diciembre de 2010 o cuando el Gobierno declare terminado el proceso de reestructuración, lo que ocurra primero. El plazo de suspensión de la ley cerrojo es el mismo.

**Informe:** Javier Lewkowicz

En Argentina se pagan menos impuestos que en Brasil

## Presión impositiva de rango medio

Por Cristian Carrillo

A pesar de las críticas empresarias, la presión tributaria en la Argentina se ubica en un “rango medio” internacional, según datos de la OCDE y la Cepal que presentó ayer el titular de la AFIP, Ricardo Echegaray. La recaudación impositiva representa el 26,1 por ciento del PIB y es incluso inferior a la de Brasil (35,5 del PIB), Estados Unidos (28,3) y Canadá (33,3), también encuadrados en el “rango medio”. “Estamos muy por debajo de las jurisdicciones de mayor tributación”, aclaró Echegaray en un encuentro con periodistas. El funcionario dijo que este año se estará cerca del objetivo de una recaudación de 304.000 millones de pesos. También indicó que el próximo lunes se firmará un acuerdo de cooperación fiscal con Costa Rica, y en los próximos días se suscribirán otros con Costa de Marfil y Francia, en sintonía con las medidas que se toman en todo el mundo contra los paraísos fiscales.

“Si la presión tributaria es baja o alta no es algo que nos preocupe. Esta es la política fiscal para nuestro país, que nos permite cumplir con nuestras metas”, aseguró Echegaray metiéndose en el debate con sectores empresarios que se quejan de una carga impositiva “asfixiante”. “Los números demuestran otra cosa”, agregó. Según argumentó, la intención es mantener políticas activas de estímulo al consumo y para ello se necesitan ingresos. Los países donde los contribuyentes tributan más son Dinamarca, con el equivalente al 48,9 por ciento del PIB, Suecia (48,2), Bélgica (44,4), Francia (43,6), Noruega (43,4), Italia (43,3), Finlandia (43), Austria (41,9) e Islandia (41,4), mientras que en la región Brasil está a la cabeza con 35,5 por ciento; sigue Argentina con 26,1, Uruguay (23,3), Bolivia (21,7), Chile (20,9), Venezuela (14,2) y Paraguay (13,7).

El funcionario destacó que pese a haber pasado “un año horrible”

por la crisis internacional y la gripe A, la recaudación de 2009 estará “cerca” de los 304.000 millones de pesos pautados. Para 2010 proyectó un incremento del 15,9 por ciento. En cuanto al empleo formal, sostuvo que en la actualidad alcanza a 6,9 millones de trabajadores, frente al tope de 7,1 millones del año pasado, marca que estimó se podrá repetir el próximo año. “Gracias al programa de facilidades, se blaquearon 450 mil puestos”, resaltó.

En cuanto a las medidas que implementa el país para evitar la fuga de divisas —especialmente hacia paraísos fiscales—, Echegaray enumeró una serie de acuerdos con distintos países. Este fin de semana viaja a Costa Rica para firmar un convenio de intercambio de información financiera y fiscal. El 1° de diciembre recibirá a una delegación rusa para estipular un sistema de intercambio de estadísticas de comercio bilateral. Por último, el 9 de diciembre se reunirá con sus pares en San Marino por el mismo motivo, y en ese viaje hará lo propio con Francia.

Hay acuerdos históricos de este tipo con Chile, Brasil y Perú, y el último tiempo se sumaron Andorra y Mónaco. También se firmaron convenios sobre comercio exterior con la mayoría de los países de América latina, España y Portugal, entre otros. La lista es bastante extensa e incluye destinos exóticos como Azerbaiján, Kazajistán, Turkmenistán, Uzbekistán, pero en la enumeración sigue ausente Uruguay, principal destino de depósitos argentinos en el exterior. Echegaray indicó que el tema se retomará cuando asuma el próximo gobierno en el país vecino.

### Avanzan otras dos leyes

La Comisión de Presupuesto y Hacienda del Senado dio ayer dictamen a las leyes de monotributo y Emergencia Económica. Ambas serán debatidas el miércoles próximo en el recinto y obtuvieron el visto bueno de la comisión que encabeza el correntino Fabián Ríos (FpV), sin modificaciones. En el caso del monotributo, el proyecto original había sido retocado en la Cámara baja, lo que determinó la eliminación de la primera categoría, que establecía montos máximos de facturación de 12 mil pesos anuales. Por ello, el sistema arrancará con un tope de facturación de 24 mil pesos al año, por el que se pagará una cuota total de 219 pesos por mes. En tanto, la Emergencia Económica, que establece además la extensión de la emergencia sanitaria y ocupacional, prevé prorrogarse hasta el 31 de diciembre de 2011 y llegará al recinto de la Cámara alta sin cambios con respecto al original que redactó el Ejecutivo.

### Respuesta para la televisión

El titular de la AFIP, Ricardo Echegaray, fue consultado sobre una supuesta persecución a famosos críticos del Gobierno. El funcionario descartó las afirmaciones de Marcelo Tinelli sobre una operación de presión a través de inspecciones tributarias. “El poder de discrecionalidad de los funcionarios en esta área es inexistente”, afirmó. Este tipo de fiscalizaciones “arrancan uno o dos años antes”, argumentó. “Pero estos personajes suelen tomar algún tema ajeno a lo económico para justificar sus evasiones”, agregó, de manera genérica. En cuanto al operativo realizado en el diario *Clarín*, Echegaray sostuvo que “se hizo porque correspondía”. “La gente hizo lo que tenía que hacer en el marco de la ley”, defendió el funcionario, quien hasta el momento se había manifestado ajeno al hecho. Señaló que “en los últimos 60 días, (*Clarín*) lanzó 23 tapas y 122 artículos negativos”, cuestionó.



En Milán reconocen que la voluntad es acelerar la venta de la filial argentina

# Telecom Italia en tiempo de descuento

La empresa definiría su salida de Telecom Argentina en las próximas semanas. Mientras tanto, la comisión antimonopolio avanza con las pautas de desinversión y le fijaría una multa.

Por Fernando Krakowiak

La Comisión Nacional de Defensa de la Competencia está definiendo los últimos detalles de las pautas de desinversión que deberá cumplir Telecom Italia para desprenderse de sus activos en el país, tal como le fuera ordenado el 27 de agosto. La intención oficial era difundir el dictamen hoy, pero finalmente se decidió postergarlo algunos días. Mientras tanto, la empresa continúa negociando de manera reservada la venta de su filial y ayer trascendió que podría haber novedades en la reunión de directorio del próximo 2 de diciembre.

La disputa por el control de Telecom Argentina comenzó en abril de 2007, cuando Telefónica de España acordó su ingreso en Telecom Italia y, de manera indirecta, en Telecom Argentina, su principal competidor en el país. La operación se concretó en octubre de ese año, pero las empresas intervinientes se negaron a notificar los cambios accionarios ante la CNDC, argumentando que la transacción no constituía una concentración económica y que, por lo tanto, no estaba alcanzada por el régimen de control previo de fusiones y adquisiciones. Ese rechazo forzó a la autoridad regulatoria a iniciar una investigación preliminar de donde surgió que sí tenían que hacerlo. La decisión, tomada el 9 de enero, selló la suerte de españoles e italianos, pero hubo que esperar hasta el 27 de agosto para que se conociera el dictamen final que los obliga a vender Telecom Argentina en el plazo de un año. Lo que se conocerá en los próximos días son las reglas que se deberán seguir para llevar adelante esa desinversión.

La estructura del dictamen se basará en casos similares resueltos

por la Comisión Europea, que ya fueron considerados por la CNDC para elaborar otras pautas de desinversión, como la correspondiente a la fusión entre Allied Domecq y Pernord Ricard, resuelta en 2005. Ese esquema prevé la designación de un agente de monitoreo, encargado de verificar el comportamiento de los accionistas durante el proceso de venta para evitar posibles vaciamientos, y también de un agente vendedor, si es que demoran excesivamente su salida.

El agente vendedor es una figura que la Comisión Europea estableció hace algunos años para poner fin a las estrategias de dilación de aquellos operadores que permanecían dentro de una firma argumentando que no encontraban comprador para sus acciones. Ahora se les da un plazo para transferir el capital y si no lo hacen deben designar a un banco de inversión para que se aboque a esa tarea, el cual debe contar con la aprobación de la autoridad regulatoria. Si el banco no consigue comprador es autorizado a ir bajando el precio hasta que aparezca una oferta.

Ese esquema de endurecimiento gradual de las exigencias que se le imponen al accionista son las que quiere evitar Telecom Italia. Por eso desde hace varios meses la compañía negocia de manera reservada con varias empresas interesadas en ingresar a Telecom Argentina. De hecho, ayer fuentes de la empresa dejaron trascender que su voluntad es "acelerar la venta de la participación en Argentina".

Lo que les será difícil evitar es la multa que prepara la CNDC para todas las firmas intervinientes en la operación que terminó con el ingreso de Telefónica en Telecom. La estrategia de ambas compañías fue negarse inicialmente a notificar la transacción en el país porque si ad-

mitían que se estaba frente a una concentración económica la batalla estaría perdida, ya que el pliego de privatización de ENTel dividió al país en dos zonas y estableció que los ganadores de las licitaciones no podrían tener vinculación societarias entre sí. Cuando la CNDC los obligó a notificar esa estrategia se derrumbó y no sólo quedaron con un pie afuera de la empresa, sino expuestos a una multa millonaria, porque tardaron trece meses en notificar y el artículo 46 de la Ley de Defensa de la Competencia prevé una sanción de hasta un millón de pesos por cada día de demora. La CNDC nunca aplicó la pena máxima. De hecho, la última multa que fijó fue de 6500 pesos por día a la firma Advent, pero en este caso se prevé una sanción mayor por la dimensión económica de la operación, su impacto en el mercado local y la existencia de una diligencia preliminar que fue la que terminó forzando a las empresas a notificar la operación.

fkrakowiak@pagina12.com.ar



Telecom Italia fue obligada a desinvertir el pasado 27 de agosto.

Acuerdo por componentes locales

## Argentinos en TV digital

Empresarios locales del sector metalúrgico y electrónico estarán a cargo de la fabricación de distintos componentes que serán requeridos en la implementación de la televisión digital. Estas industrias proveerán de las torres, los transmisores y los set up-box (receptores) para el funcionamiento de la nueva norma a un precio que se estima en la mitad del valor internacional. El ministro de Planificación, Julio De Vido, recibió ayer a un grupo de empresarios para repasar los avances de aquellos sectores en la fabricación de los componentes. "Este sistema debe llegar a todos, a través de nuestra industria", aseguró De Vido.

La Argentina adoptó el sistema japonés estándar, versión brasileña. La fabricación nacional del set up-box implica, por ejemplo, que el receptor podría llegar al público entre un 40 o 50 por ciento menos que

en el exterior, según un comunicado de Adimra, cámara metalúrgica que estará a cargo de la fabricación de los mismos. Dentro de los países latinoamericanos que han adoptado la norma japonesa ISDB-T se encuentran Brasil, Chile y Perú.

Del proyecto participan el Consejo de la Televisión Digital Argentina, Adimra, la empresa Coradir y la Asociación de Fábricas Argentinas Terminales de Electrónica (Afarte). Los industriales se mostraron optimistas por las perspectivas y oportunidades que este proceso abre a la industria electrónica argentina. Luego de la reunión se acordó que durante la primera quincena de diciembre las cámaras informarán a la Presidenta los avances logrados en la integración del sector. Además de los componentes para la implementación de la norma, la industria local estará a cargo de la conversión de los televisores.

**Agendas, cuadernos, carpetas, canoplas y productos escolares**

www.citanova.com.ar - E-mail: info@citanova.com.ar

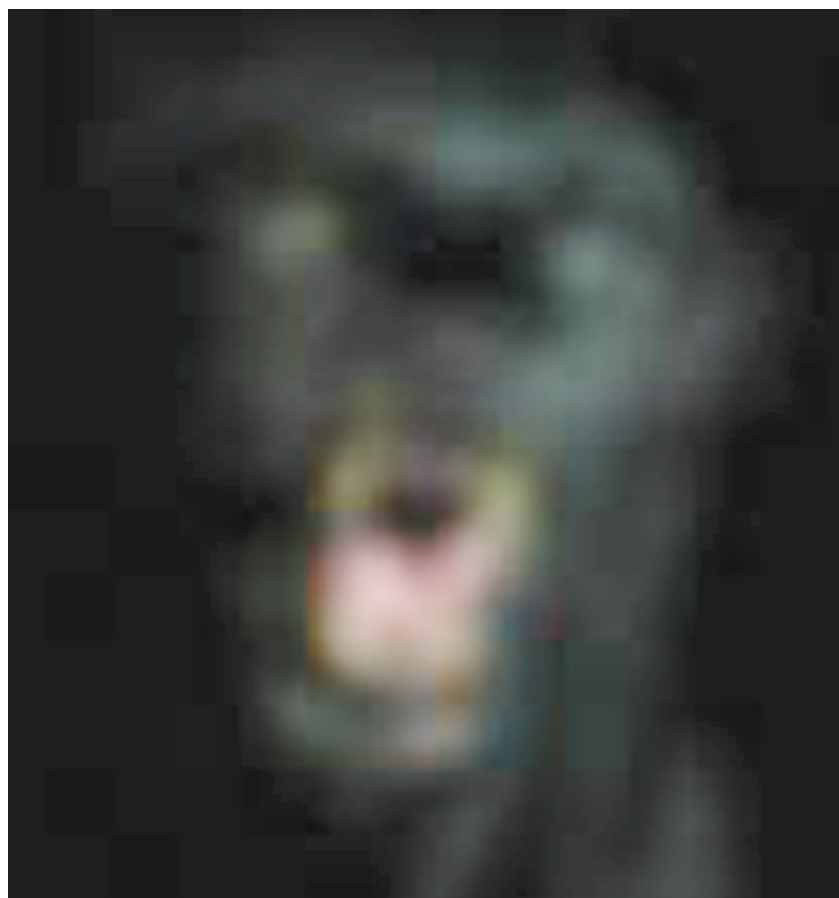


# Página12 presenta

# Los 40 de Anagrama

Kenzaburo Oé

*La presa*



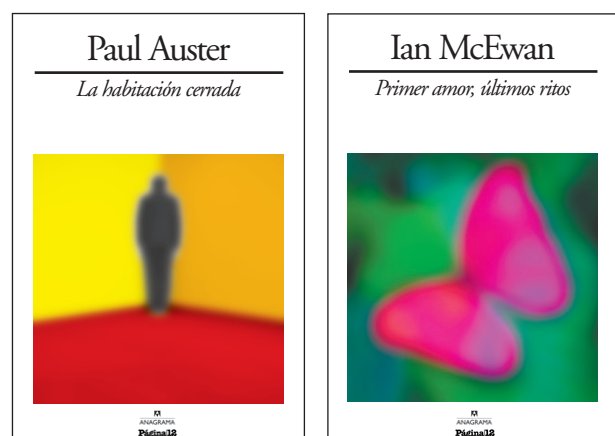
ANAGRAMA  
Página12

**L**a presa es una de las mejores novelas del Premio Nobel japonés. Kenzaburo Oé consigue combinar un realismo crudo que reproduce hedores, ambientes sórdidos y calores insoportables, con un mensaje poético y plagado de símbolos. Como en todas las obras de su primera etapa, el autor explora aquí la violencia latente en la sociedad, los efectos de una sexualidad perversa y la pérdida de la inocencia.

Los 40 autores que integran esta biblioteca exclusiva representan a la perfección el espíritu de esta editorial que supo rescatar los clásicos del siglo XX, traducir al castellano lo mejor de la literatura mundial, anunciar los clásicos futuros y reproducir los debates políticos, morales y culturales más significativos de nuestro tiempo.

César Aira	Michel Foucault
Pedro Almodóvar	Witold Gombrowicz
Martin Amis	Michel Houellebecq
Paul Auster	Ryszard Kapuscinski
Alessandro Baricco	Hanif Kureishi
Djuna Barnes	V. I. Lenin
Julian Barnes	Pedro Lemebel
Mario Bellatín	Groucho Marx
Thomas Bernhard	Ian McEwan
Jean Baudrillard	Vladimir Nabokov
Roberto Bolaño	Amélie Nothomb
Pierre Bourdieu	Kenzaburo Oé
Jane Bowles	Alan Pauls
Charles Bukowski	Ricardo Piglia
Raymond Carver	Oliver Sacks
Noam Chomsky	W. G. Sebald
Colette	Sam Shepard
Copi	Antonio Tabucchi
Roald Dahl	Tom Wolfe
H. M. Enzensberger	Alejandro Zambra

**Ya están en su kiosco.**



**Este domingo,**  
el tercer libro con el diario.  
**Compra opcional \$ 9.**

BANCO  
CREDICOOP  
COOPERATIVO LIMITADO  
La Banca Solidaria

# Página12



Más de ochenta organizaciones contra el regreso de las contravenciones en la provincia

# “Violan los derechos más elementales”

Más de ochenta organizaciones políticas, sociales y sindicales se reunieron para intentar frenar el proyecto de Código Contravencional que impulsa el gobierno de la provincia de Buenos Aires. La iniciativa “viola la Constitución nacional y la provincial y los derechos individuales y colectivos más elementales”, declararon al término del encuentro. Al mismo tiempo, el gobernador bonaerense, Daniel Scioli, insistió en que el proyecto implica ponerse “al frente de la lucha” contra la inseguridad y advirtió que si no se hace “eco del clamor popular por más seguridad y justicia, el avance de la delincuencia no se va a poder ir revirtiendo”.

En un salón de la Legislatura provincial, el presidente del Centro de Estudios Legales y Sociales, Horacio Verbitsky; Hugo Cañón, de la Comisión por la Memoria, y Hugo Godoy, de Asociación de Trabajadores del Estado, coincidieron en los aspectos más preocupantes de la iniciativa de Scioli, que habría sido redactada por su ministro de Seguridad, Carlos Stornelli.

Verbitsky señaló que el proyecto “sin duda será declarado inconstitucional pero cuando sea declarado inconstitucional habrán pasado uno, dos o tres años y el daño estará hecho”. “El código –indicó– es un efecto de la absoluta ineficiencia del gobierno para dar respuesta a los reclamos legítimos de seguridad y un profundo caso de corrupción: es evidente que se trata del financiamiento de la política con recursos espurios obtenidos por parte de la regulación del delito a cargo de la Policía Bonaerense.”

Cañón, quien también actúa como fiscal federal en Bahía Blanca, aseguró que “en el trasfondo de todo esto hay amplios sectores autoritarios que están impulsando

Entidades de derechos humanos, sociales, políticas y sindicales acordaron un frente común para oponerse al proyecto de Código Contravencional que impulsa el gobierno bonaerense. Cuestionan el mayor poder que le otorga a la policía, entre otros puntos.



Daniel Scioli insistió en que el proyecto implica ponerse “al frente de la lucha” contra la inseguridad.

una vuelta para atrás que encubre un disciplinamiento social profundo”. Uno de los aspectos más cuestionados por las organizaciones fue el artículo 80, que sanciona “a quien circular por la vía pública con atuendos destinados a ocultar su rostro de manera que impidiere y obstruyere su identificación”. Las entidades resaltaron que el artículo está destinado a frenar las protestas, sobre todo

las protagonizadas por piqueteros.

En diálogo con **Página 12**, Hugo Godoy aseguró que desde la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) harán todo lo posible por detener el proyecto de reforma. “Vamos a ampliar la campaña de difusión para involucrar a la sociedad en el debate sobre esto, que en la práctica es un estado de sitio.” El sindicalista aseguró que el proyecto es “más duro que el código de faltas actual, que rige desde la dictadura militar”. Y puso ejemplos: “Hay figuras como la de ‘actitud amenazante’ o ‘merodeo’ y le da atribuciones a la policía para detener a menores de 14 años sin autorización judicial, incluso amplía la potestad policial para detener más tiempo a las personas”.

“Scioli intenta hacer parecer que ellos proponen sólo lo que la gente pide y eso es falso –sostuvo Godoy–, él intenta establecer mecanismos de represión y miedo para protegernos a costa de nuestro destino.” Tanto el CELS como la CTA se pusieron en campaña para detener el proyecto o lograr que se vote en contra. El CELS, indicó Verbitsky, va a “presentar una impugnación a este proyecto de ley, que además se intenta sancionar de apuro, sin análisis y discusión”. Desde la CTA prometieron “movilizar-se de todas las formas posibles” en todos los municipios de la provincia, no sólo en La Plata.

Gastón Chillier, director ejecutivo del CELS, explicó a este diario los tres puntos “más preocupantes” del proyecto de ley. “En primer lugar es inconstitucional por el tipo de faltas que legisla, las sanciones y más que nada los jueces que las van a aplicar, que van a ser nombrados por el Poder Ejecutivo provincial y los Concejos Deliberantes municipales y no por el Senado, como debería ser”, dijo Chillier.

En segundo lugar, continuó, el proyecto desoye las recurrentes advertencias del juez de la Corte Suprema de la Nación Eugenio Zaffa-

roni sobre la creciente y preocupante autonomía policial. “El gobernador pretende devolverle el poder a la Bonaerense y esta autonomía va a generar casos de violencia y desaparición, nuevos casos como el (Miguel) Bru, (José Luis) Cabezas y (Luciano) Arruga.” El último punto es “la tomada de pelo” a la sociedad porque, según Chillier, “no responde en absoluto a las demandas de seguridad y las demandas sociales”.

También la presidenta de Madres de Plaza de Mayo, Hebe Bonafini, repudió la iniciativa del gobernador Scioli, a quien acusó de tener un “lado fascista”. “El pueblo para ellos es blanco fácil: cartoneros, prostitutas, cuidacoches, limpiavidrios, niños y jóvenes pobres, el castigo a la protesta social”, enumeró Bonafini. Para ella, la dupla Scioli y Stornelli “no cambia, siempre pensaron igual”. “La frase ‘recuperar la calle para la Bonaerense’ los pinta de cuerpo entero”, escribió en un comunicado de prensa.

Por todos estos motivos, las 86

“Amplios sectores autoritarios están impulsando una vuelta para atrás que encubre un disciplinamiento social profundo.”

organizaciones que repudian el proyecto de reforma al Código Contravencional irán a la Justicia. Son, además de las mencionadas, varias APDH bonaerenses, CTA, Suteba, Fundación Sur y las asociaciones Pensamiento Penal y Judicial Bonaerense. En un comunicado conjunto, declararon que la reforma “viola la Constitución nacional y provincial y los derechos individuales y colectivos más elementales”.

Un hombre atacó a una estudiante

## Abuso en Palermo

Una estudiante de 24 años que ingresaba a su domicilio, en el barrio porteño de Palermo, fue atacada por un hombre armado que la obligó a entrar por la fuerza al edificio y abusó sexualmente de ella. El episodio ocurrió el sábado a la madrugada, cuando la joven regresaba de una salida con amigas. Al intentar ingresar al hall, el hombre la empujó y la llevó hasta la escalera, donde la violó, luego de robarle el celular, la billetera y otras pertenencias, tras lo cual escapó. “Nadie vio ni escuchó nada a esa hora”, informó el portero del edificio. Hasta ayer no había ningún detenido por el hecho.

Cuando el atacante, de “entre 28 y 30 años”, ingresó con la joven al edificio –ubicado en Sinclair, entre Cerviño y Juncal–, primero intentó llevarla a su departamento, pero como la víctima le comentó que allí la esperaba su novio, la empujó debajo de la escalera, donde finalmente la violó, informó la policía. Según el portero, luego de la agresión “pudo pedir ayuda a una vecina que la socorrió y llamó a la policía”. Luego del episodio, la joven llamó a su padre y fueron a un

centro de salud privado ubicado en el barrio para que le hicieran los estudios, le dieran un anticonceptivo de emergencia y le brindaran asistencia psicológica.

Según informaron desde la comisaría 23ª –a cargo de la investigación del caso, junto con la Delegación Delitos contra la Salud de la Policía Federal y la fiscalía de turno–, “la joven todavía no ha hecho la denuncia, y la causa está bajo secreto de sumario”. De todas formas, la investigación se inició de oficio debido a que las autoridades del sanatorio donde se atendió la joven dieron cuenta del hecho en la seccional.

“La chica es inquilina en el edificio y es estudiante. No hace mucho que vive en acá”, informó el portero, quien se enteró del episodio recién al día siguiente. Además, explicó que el inmueble “no cuenta con cámaras de seguridad ni vigilancia privada” que hayan podido registrar algo del episodio. Sin embargo, gracias a las imágenes tomadas por una cámara ubicada cerca del edificio, los investigadores elaboraron un identikit, que se comparará con el de otros abusadores que atacaron en la zona.



## Reclamo después del crimen

Después del sepelio de Renata Toscano, la arquitecta y catequista asesinada el martes durante un intento de robo en Wilde, medio millar de vecinos se concentraron frente a la comisaría de esa localidad, en reclamo de medidas de seguridad. Algunos ingresaron a la seccional, hasta que el comisario Víctor Villalba salió a hablar con ellos a eso de las 19.30. No conformes, los vecinos decidieron permanecer en el lugar dos horas más, hasta que llegó el comisario general Mario Velente, jefe de la Superintendencia Sur de la Policía Bonaerense. El oficial prometió que se incorporaron refuerzos para una mayor cobertura en la zona.

En tanto, los cuatro jóvenes que habían sido demorados por el caso fueron liberados por falta de pruebas. “Nunca hubo detenidos en la causa. Sólo un chico de 14 años fue investigado como sospechoso, pero no había ningún elemento que lo vinculara con el crimen”, dijo una fuente judicial.

Carla Toscano, la hermana de la víctima, aseguró ayer que a su hermana “le dispararon a mansalva” y que no comprende por qué la mataron. “Si hubiesen querido plata, yo les daba. No sé por qué la mataron. Le arrancaron la vida a una persona que no le hacía mal a nadie”, dijo la mujer.



Apartan a la Ciudad de la investigación de las muertes por intoxicación en una clínica

# La lupa sobre los controles porteños

La Justicia desplazó ayer a las autoridades porteñas como auxiliares de la investigación en la clínica de rehabilitación Santa María de los Buenos Ayres, donde el martes pasado murieron dos personas por una supuesta intoxicación en la comida. El juez en lo Criminal de Instrucción Juan María Ramos Padilla —a cargo de la causa— solicitó, entonces, que el Ministerio de Salud de la Nación designe a un funcionario de esa cartera para garantizar la preservación de los elementos de prueba. Durante la tarde de ayer, Ramos Padilla ordenó “medidas procesales” en algunas dependencias del Gobierno de la Ciudad y recorrió la clínica del barrio de Almagro. Un vocero judicial relató que el martes el juez halló en la clínica “comida en mal estado, medicamentos vencidos, un irregular funcionamiento de heladeras y del grupo electrógeno, deficiencias en el suministro del agua y otras falencias en materia de seguridad”. Según el vocero, “cuando el juez recorría el lugar, un camión de basura de la ciudad de Buenos Aires retiraba objetos que podrían ser elementos probatorios”. En el marco de la investigación, a cargo de la fiscal de instrucción Betina Bota, se “secuestraron historias clínicas, libros de las inspecciones y clausuraron dos oficinas y la cocina”, detalló.

Según explicó a **Página12** un vocero de la Agencia Gubernamental de Control porteña, “no realizaron un allanamiento, sino que el magistrado solicitó el expediente de habilitación del lugar para constatar que se habían hecho todas las verificaciones pertinentes”.

La clínica Santa María de los Buenos Ayres, del barrio porteño de Almagro, está habilitada desde 1983 como establecimiento privado de asistencia médica, con poco más de dos mil metros cuadrados y capacidad para 68 internados en habitaciones comunes y 28 en terapia intensiva. No es un geriátrico, sino una clínica especializada en tercera edad. El martes a la madrugada, cuando un hombre de 60 años y una mujer de 86 fallecieron, la capacidad del establecimiento estaba al tope: en el lugar había casi 60 pacientes internados.

La Justicia designó como asistente en la causa al Ministerio de Salud de la Nación. Dos personas murieron y otras dieciséis se intoxicaron en una clínica para adultos mayores. El juez halló “comida en mal estado y medicamentos vencidos”.

Según fuentes de la Agencia Gubernamental de Control porteña, en el último año la clínica fue inspeccionada dos veces. “En abril de 2009 fueron inspectores de la Dirección General de Fiscalización y Control, para verificar las medidas de seguridad del establecimiento (salidas de emergencia, instalaciones eléctricas, matafuegos). Y en diciembre de 2008 personal de Bromatología realizó controles en la comida, en los certificados de los cursos de manipulación de alimentos, de fumigación y limpieza de los tanques de agua”, confirmó a este medio un vocero del gobierno PRO. Además, según justificó la fuente, “nunca hemos recibido ninguna denuncia específica sobre el funcionamiento de la clínica que habilite otro tipo de fiscalización y, además, el controlar la comida es algo muy complicado ya que debería hacerse todos los días”.

De todas maneras, la Justicia desplazó ayer a las autoridades porteñas como auxiliares de la investigación por las muertes y los dieciséis intoxicados en la clínica. Una fuente de la causa relató que el juez Ramos Padilla “dispuso que la División de Defraudaciones y Estafas de la Policía Federal allane las oficinas de Habilitaciones, Higiene y Seguridad y el Ministerio de Salud” porteños por lo ocurrido en el sanatorio Santa María de los Buenos Ayres.

Además, el magistrado “pidió al Ministerio de Salud de la Nación que designe a un funcionario de esa cartera para garantizar la preservación de los elementos de prueba”, indicó el vocero judicial. Desde la cartera sanitaria nacional se confirmó la medida. De hecho, la designación recayó en el director de Emergencias Sanitarias, Gabriel Ive, “quien procura determinar en qué estado se encuentra cada uno de los pacientes internados en la clínica y los que fueron derivados a otros centros sanitarios”, admitió la misma fuente.



Dos adultos mayores fallecieron en la madrugada del lunes y otras dieciséis sufrieron intoxicación.

La Justicia ordenó cerrar la estación de servicio

## Clausuran locales en Costa Salguero

El juez en lo Contencioso Administrativo porteño, Roberto Gallardo, ordenó la clausura de la totalidad de los locales del predio de Costa Salguero que no tienen habilitación. Se trata de diecinueve comercios, en especial la cuestionada estación de servicio ubicada frente al Aeroparque metropolitano que, según expertos, genera riesgos para el tráfico de aviones. La clausura debió ejecutarse ayer pero, según el juzgado, la Dirección General de Habilitaciones y Permisos no cumplió con

la medida, por lo que el magistrado ordenó que sea ejecutada con intervención de la fuerza pública.

El operativo había sido ordenado por Gallardo, en el marco del recurso de amparo iniciado por el legislador Facundo Di Filippo, de la Coalición Cívica, en el que se cuestiona el funcionamiento de Costa Salguero en un predio de dominio público pues restringe el acceso de los vecinos al Río de la Plata.

Personal judicial y de la Policía Federal se presentó ayer en Costa Salguero, “pero no asistió el Gobierno de la Ciudad”, aseguraron las fuentes tras adelantar que “se decidió postergar” las clausuras para los próximos días. En el lugar también estuvieron presentes los legisladores Di Filippo y Rocío Sánchez Andía, quienes habían denunciado “el incumplimiento del gobierno porteño de proteger y garantizar el


uso, como espacio público de libre acceso y gratuito, de la ribera del Río de la Plata que ocupa Costa Salguero”, aseguraron.

Gallardo llegó a la conclusión, a partir de un informe de la Dirección General de Concesiones del gobierno porteño, de que sobre un total de veintitrés subconcesionarias, sólo cuatro de ellas cuentan con habilitación para funcionar.


El magistrado puso especial énfasis en la estación de servicio, “toda vez que (para su funcionamiento) no se requirió autorización alguna a la Administración Nacional de Aviación Civil Argentina, organismo que en una situación similar desalentó el emplazamiento de construcciones de tales características por su peligrosidad”. Por esas razones, Gallardo hizo lugar a la medida cautelar solicitada por los legisladores.



La medida afecta en total a 19 locales subcontratados, sin habilitación.



Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios  
Presidencia de la Nación  
Secretaría de Transporte



ADIF  
Administración de Infraestructuras Ferroviarias  
Sociedad del Estado

### Llamado a Licitación Pública

Licitación Pública Nro.	MATERIAL EN DESUSO Y/O DE REZAGO
24/09	LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA PARA LA VENTA DE MATERIAL FUERA DE SERVICIO, EN DESUSO, DE REZAGO Y MATERIAL DESMANTELADO UBICADO EN DEPÓSITOS, ALMACENES, TALLERES, PLAYAS DE MANIOBRAS, LUGARES DE ACOPIO, OBRADORES, ETC. DE ORIGEN FERROVIARIO. SUJETO AL ART. 15 DEL REGLAMENTO DE COMPRAS Y CONTRATACIONES - RÉGIMEN DE INICIATIVA DE TERCEROS. DETALLE DE UBICACIONES Y CANON BASE PARA CADA UNO DE LOS MATERIALES EN EL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES PARTICULARES.

**Objeto:** Venta de material fuera de servicio y/o rezago. **Apertura de Ofertas:** Día 22 de Diciembre de 2009 a las 14 hs. - **Lugar de Apertura:** Av. Ramos Mejía Nº 1302, piso 8º, of. Nº 805 de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires - **Consulta y Venta de Pliegos:** A partir de la presente publicación y hasta el día 14 de Diciembre de 2009, de lunes a viernes de 10 a 14 hs. en la Gerencia de Administración, Av. Ramos Mejía Nº 1302, piso 8º, of. Nº 805 de la Ciudad de Buenos Aires - **Presentación de Ofertas:** Día 22 de Diciembre de 2009 en el horario de 10 a 13 hs. en Av. Ramos Mejía Nº 1302, piso 8º, of. 805 de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires - **Valor del Pliego:** \$5.000. - más IVA. -

Télan



Un proyecto de control de tabaco está a punto de perder estado parlamentario

# Diputados no respira aire puro

La propuesta, presentada por la Presidenta en 2008, tiene dictamen de dos comisiones, pero está frenada en Presupuesto, “bloqueada por la industria tabacalera”, denuncia una coalición de organizaciones. La ley “podría salvar diez mil vidas al año”.

Por Pedro Lipcovich

“La Cámara de Diputados de la Nación se niega a aprobar una ley que salvaría más de 10.000 vidas al año”, afirma, con estudios científicos en la mano –en el Día Internacional del Aire Puro–, una coalición que incluye a entidades médicas de primera línea. Se trata del proyecto de ley de control de tabaco, que está a punto de perder estado parlamentario “bloqueada por la industria tabacalera”. La norma –que responde a estándares internacionales– fue aprobada por todas las comisiones menos la de Presupuesto y Hacienda, donde está detenida “por falta de acuerdo en el bloque oficialista”, según un vocero de la presidencia de ese bloque. Paradójicamente, el proyecto había sido presentado por la presidenta de la Nación, Cristina Fernández de Kirchner, en 2008. Además, la Argentina sigue sin ratificar el Convenio Marco, refrendado ya por 167 países del mundo, incluyendo a todos los de América latina.

El reclamo va suscripto por la Sociedad Argentina de Cardiología, la Sociedad de Neumonología, la Asociación de Médicos Municipales de la CABA, la Sociedad de Alergia e Inmunología, la Alianza Libre de

mayoritario del bloque oficialista, y no lo ha habido hasta ahora: por eso no se produjo dictamen”. Si el proyecto no se trata antes de fin de año, perderá estado parlamentario.

Las organizaciones reclamantes sacaron a relucir la investigación “Rol de las políticas públicas en reducir las muertes causadas por el tabaco en la Argentina”, publicada en la *Revista Panamericana de Salud Pública* y firmada por Daniel Ferrante, David Levy, Armando Peruga, Christine Compton y Eduardo Romano, del Ministerio de Salud de la Nación y la Organización Panamericana de la Salud. El trabajo aplica un modelo de simulación computacional llamado SimSmoke, ya probado en otras regiones, para evaluar el efecto que tendrían las medidas de control del tabaco en la mortalidad de la población, en una proyección que llega hasta el año 2034.

La investigación parte de que las muertes relacionadas con el tabaquismo llegan a 40.000 por año en la Argentina. Las políticas que el estudio examina abarcan las tres medidas incluidas en la ley, más, 4) aumento de impuestos y de precios del tabaco. Ese paquete “reduciría un 45 por ciento el total de muertes por año”, lo cual representa “16.000 muertes por año”, según la investigación. Como el proyecto de ley no contempla el aumento de impuestos, la disminución prevista de muertes por año se sitúa en 10.500.

Schoj observó que “desde hace 30 años todos los proyectos de ley de control de tabaco fracasan en el Congreso por la presión de la industria tabacalera, no importa si son presentados por la presidenta de la Nación, como en este caso, o por el ministro de Salud, como sucedió durante la gestión de Ginés González García”, y recordó que “en 1993 la industria tabacalera, como no pudo frenar la sanción del proyecto del diputado Aldo Neri, consiguió que la ley fuera vetada por el presidente Menem”.

Además, “el Congreso es el único de América latina que no ratificó el Convenio Marco para el Control del Tabaco, al que adhirieron 167 Estados. Brasil, siendo el segundo productor mundial de tabaco, lo ratificó y lo aplica”, señaló la representante de ALIAR. “La adhesión implicaría el compromiso de eliminar la interferencia de la industria tabacalera, que en la Argentina ha llegado a financiar programas para ‘reducir la pobreza’ e incluso un ‘programa de prevención de accidentes’ con el Ministerio de Justicia de la Nación: lo que hacen así es comprar silencio”, afirmó Schoj.

En cambio, destacó Schoj, “en las provincias hay avances significativos: en octubre, Santiago del Estero dictó su ley ciento por ciento libre de humo; la ciudad de Córdoba también es ciento por ciento libre de humo; varios municipios bonaerenses también lo son, pese a que la ley provincial no lo establece”. Hoy, en Salta, el Senado vota una ley ciento por ciento libre de humo ya aprobada en Diputados. “Pero las otras medidas importantes requieren una ley nacional”, advirtió la representante de ALIAR.



La Argentina, además, sigue sin ratificar el Convenio Marco.

## Debate por las mamografías

Médicos y expertos protestaron airadamente por las nuevas recomendaciones de un grupo de expertos –del que se diferenció el gobierno norteamericano– para aumentar la edad en la que deben realizarse mamografías, advirtiendo que más mujeres morirían producto del cáncer de seno. Los servicios de medicina preventiva (Preventive Services Task Force) de Estados Unidos cuestionaron la utilidad de las mamografías anuales para detectar el cáncer de seno en las mujeres de 40 a 49 años y sólo recomiendan exámenes a partir de los 50 años. Incluso, estimaron que las mujeres de 50 a 74 años deberían realizarse el examen cada dos años. “La mamografía salva vidas y reducir las mamografías costaría vidas”, respondió Timothy Johnson, oncólogo del Holyoke Medical Center en Massachusetts. Unas 210.000 mujeres estadounidenses por año se ven afectadas por cáncer de seno. Se estima que ese cáncer se cobra unas 40.000 vidas por año. Algunos se preguntaban si las recomendaciones forman parte de un esfuerzo de reducción de costos, cuando Estados Unidos atraviesa un debate sobre la reforma de su sistema de salud, algo que no ocurría hace dos años. Pero si esa es la idea, eliminar las mamografías para las mujeres más jóvenes no es la manera, estimó Christine Pellegrino, del Montefiore-Einstein Center for Cancer Care en Nueva York. “Corren el riesgo de tener que absorber luego tratamientos de cáncer de seno avanzado”, dijo.

“Desde hace treinta años, todos los proyectos de ley de control de tabaco fracasan por presión de las tabacaleras.”

Humo de Tabaco (ALIAR), y otras 150 entidades nacionales y extranjeras. El proyecto que reivindican “incluye tres puntos básicos de los estándares internacionales de control del tabaco –destacó Verónica Schoj, titular de ALIAR–: 1) instauración de ambientes laborales ciento por ciento libres de humo, sin excepciones; 2) prohibición de toda forma de publicidad y patrocinio por las tabacaleras; 3) advertencias sanitarias en los paquetes de cigarrillos, con imágenes que ocupen más del 50 por ciento en ambas caras”. Las organizaciones observan que “el tabaquismo afecta sobre todo a las familias pobres: las personas de menor nivel educativo fuman más y están más expuestas al humo de tabaco ajeno, además de tener menos acceso a los servicios de salud; el tabaco profundiza la pobreza y la exclusión”.

El proyecto fue impulsado desde la Presidencia de la Nación y obtuvo dictamen de las comisiones de Salud Pública y de Adicciones de la Cámara de Diputados. Sólo le falta el dictamen de la Comisión de Presupuesto. Carlos Rojas –vocero del diputado Gustavo Marconatto, titular de esta comisión– explicó que, “como los proyectos que esta comisión aprueba van directo al recinto, el criterio es aguardar el consenso

## decí 44...

( atención médica por sólo \$ 44\* por mes )



## pensamos en vos no sólo en la emergencia

Vos y tu familia pueden contar con un servicio médico que incluya: atención médica a domicilio y con especialistas en más de 400 consultorios privados y Centros Médicos propios; odontología; centros de diagnóstico por imagen y análisis clínicos; atención en emergencias, descuentos en farmacias y muchas prestaciones más.

Consultá nuestra  
**Guía de Servicios Médicos online**  
en [www.emergencias.com.ar](http://www.emergencias.com.ar)

Asociate llamando al:

**0800-888-3637**



Tu salud, antes que todo.

(\*) Precio promocional \$ 44.25 por mes y por integrante del grupo familiar para el Plan 200. Mínimo 2 personas por grupo. Válido para nuevas contrataciones a partir del 18 de agosto hasta el 31/12/2009. Pago con tarjeta de crédito (débito automático). Algunos de los servicios descriptos poseen arancel diferencial o copago, dependiendo el plan suscripto. Para mayor información comuníquese con nuestros asesores.



## Una familia de poliladrones

Un agente retirado de la Policía Bonaerense y sus dos hijos (ambos policías, uno con licencia psiquiátrica y el otro exonerado de la fuerza) fueron detenidos, junto a un cómplice, acusados de asaltar a una mujer que iba a depositar una gran suma de dinero en un banco de la localidad balnearia de Santa Teresita. El hecho ocurrió el martes pasado, cuando tras estacionar su auto frente al banco en la esquina de las calles 2 y 37, la mujer fue sorprendida por el manotazo de un ladrón que le sacó la cartera donde llevaba unos 26 mil pesos. El ladrón huyó en un auto donde esperaba la familia policial. Los detuvieron en San Clemente del Tuyú.

## Médicos a planta

El gobierno bonaerense acordó ayer con gremios de la salud el pase a planta de tres mil trabajadores de hospitales, según reportó el Ministerio de Trabajo provincial. El acuerdo tiene cuatro puntos. El primero indica que antes de fin de año se incorporarán como planta permanente los tres mil trabajadores. El segundo punto establece un aumento del reemplazo de guardia: de lunes a viernes sube de 600 a 700 pesos, si es de sábado o domingo aumentará de 700 a 800 pesos. También se creará una nómina de médicos autorizados para hacer reemplazos de guardia y se otorgó un plus salarial de 15 por ciento al Hospital Mi Pueblo de Florencio Varela.

## Entrenador detenido

Un entrenador de básquet acusado de abusar de un joven de 16 años en Bahía Blanca quedó detenido ayer cuando se presentó a declarar en un juzgado, donde recibieron un informe de ADN que resultó positivo. Se trata de un entrenador del club Barracas Central que estaba en libertad mientras seguía la investigación. El presunto abuso ocurrió el 19 de julio pasado en casa del técnico. El joven fue invitado con otros chicos por una cena del Día del Amigo y "cuando estaban solos, el hombre le dio bebidas y comidas y luego el joven se desmayó", detalló una fuente judicial. Después habría sido abusado.

## Una abogada argentina integrará la Corte Penal Internacional

# "Compromiso con los DD.HH."

Silvia Fernández de Gurmendi fue elegida para integrar el tribunal que juzga crímenes de guerra, de lesa humanidad y genocidios. Taiana dijo que el nombramiento reconoce "su trayectoria y también el compromiso de la Argentina con los derechos humanos".

Por Mariana Carbajal

Una abogada cordobesa integrará la Corte Penal Internacional (CPI) con sede en La Haya. Silvia Fernández de Gurmendi, diplomática de carrera, con destacada experiencia como jurista en cuestiones de derecho internacional, se convirtió en la primera argentina elegida jueza por la Asamblea de Estados Parte en el Estatuto de Roma. "La elección de Silvia Fernández de Gurmendi es no sólo un reconocimiento de su formación jurídica y dedicación, sino también de ese compromiso de la Argentina con los derechos humanos", destacó el canciller Jorge Taiana al celebrar el nombramiento, a su regreso de Brasil.

Fernández tiene 54 años y actualmente es directora de Derechos Humanos de la Cancillería. Formada en las universidades estatales de Córdoba (UNC) y Buenos Aires (UBA), es profesora titular de posgrado de Derecho Penal Internacional en la UBA y autora de numerosas publicaciones, y ayer resultó electa.

La CPI tiene 18 jueces, que representan en forma equitativa a las regiones del mundo. En enero se eligieron varios magistrados, entre ellos uno de Guyana, que nunca llegó a asumir por razones personales y renunció. Para cubrir esa vacante es que el Gobierno nominó a Fernández. Era la primera vez que la Argentina postulaba un/a candidato/a para juez de la CPI. En ese tribunal, encargado de juzgar crímenes de guerra, de lesa humanidad y genocidio, otro argentino, el abogado Luis Moreno Ocampo, se desempeña como fiscal desde 2003, cuando empezó a funcionar la CPI.

La nominación en el país de Fernández debió sortear el mismo mecanismo que los candidatos a integrar la Corte Suprema de Justicia de la Nación. En ese proceso no recibió ninguna impugnación ni observación. Y finalmente fue aprobada por el Senado, donde tampoco recibió cuestionamientos. La Corte Penal Internacional es un tribunal ya conocido por la flamante jueza: la abogada cordobesa tuvo una extensa participación en el proceso de su creación y puesta en marcha. Además, condujo



La abogada cordobesa Silvia Fernández de Gurmendi, diplomática de carrera, ahora en la CPI.

la elaboración internacional del procedimiento penal que utiliza la CPI, que incluye las disposiciones sobre protección y participación de víctimas. Y fue vicepresidenta de la Conferencia de Roma, de 1998, en la que se adoptó el estatuto que creó el tribunal. De 2003 a fines de 2006 estuvo trabajando en la CPI como directora de una de las tres divisiones de la Fiscalía, la encargada de la cooperación internacional para poder llevar adelante las investigaciones.

Su candidatura no fue la única de la región. Fernández competía por el cargo, entre otros, con otra muy

buena postulante, la abogada chilena Cecilia Medina, jurista de prestigio internacional, actual presidenta de la Corte Interamericana de Derechos Humanos. La Articulación Regional Feminista, integrada por diversas organizaciones que trabajan en derechos humanos y justicia de género en los países de la región, expresó su apoyo a ambas candidatas.

También avalaron la postulación de la argentina la Universidad Nacional de Córdoba, la Universidad Nacional del Litoral, la Asociación por los Derechos Civiles y la Federación Argentina de Colegios de

Abogados, entre otras entidades académicas, profesionales y de la sociedad civil.

En su extenso currículum se destaca una vasta experiencia como diplomática y jurista internacional en cuestiones de derecho internacional y humanitario y derechos humanos. Fue, entre 1994 y 2000, consejera legal de la Misión Permanente de la Argentina ante las Naciones Unidas y representante del país ante la Sexta Comisión de la Asamblea General y otros comités legales de la Asamblea General y Consejo de Seguridad. Ayer celebró en La Haya.

## El cambio climático afecta más a las mujeres

# Víctimas que son más vulnerables

Un informe del Fondo de Población de las Naciones Unidas (Unfpa) reveló que las mujeres soportan en forma desproporcionada la carga por el cambio climático, aunque hasta ahora se las había dejado de lado en el debate sobre cómo abordar problemas como la elevación del nivel del mar, las sequías y los eventos meteorológicos extremos, entre otros efectos.

El informe de Estado de la Población Mundial 2009, titulado "Frente a un mundo cambiante: las mujeres, la población y el clima", es el primero de su tipo que pone de relieve "los vínculos estrechos entre la población y el cambio climático", dijo el norteamericano Robert Engelman, autor del estudio.

Lo relevante de este nuevo informe es su enfoque: mientras el te-

ma del cambio climático siempre estuvo dominado por el discurso de los científicos, la organización internacional se propuso ahora enfocarlo en qué significa para la gente. "La emisión de dióxido de carbono va de la mano del crecimiento de la población. Las personas causan el cambio climático y son afectadas por él. Por eso las personas deben adaptarse y sólo ellas tienen el poder de contrarrestarlo", dijo Engelman. Aunque el informe abarca a todas las poblaciones vulnerables, hace eje en las mujeres.

"Las mujeres pobres en los países pobres figuran entre quienes más padecen las consecuencias del cambio climático, aun cuando son quienes menos han contribuido a dicho cambio", analizó la directora del Unfpa, Thoraya Ahmed Obaid, durante la presentación internacional. Las mujeres figuran entre las personas más vulnerables, porque en muchos países constituyen la mayor parte de la mano de obra agrícola y también porque suelen tener menos oportunidades de obtener ingresos.

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA**  
**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD Y SERVICIO SOCIAL**  
**DEPARTAMENTO DE CONCURSOS**

**LLAMADO A CONCURSOS PUBLICOS DE ANTECEDENTES Y OPOSICION PARA CARGOS DOCENTES**

De conformidad con lo establecido en O.C.Ss. N° 690/93, 1058/94, 1276/94, 1839/95, 1844/95, 419/01, 444/01, y O.C.A N° 209/09, se llama a Concurso Público de Antecedentes y Oposición de acuerdo al siguiente detalle:

DEPARTAMENTO:	SERVICIO SOCIAL
CARRERA:	LICENCIATURA EN SERVICIO SOCIAL
AREA:	Específica
Asignatura para la oposición:	"TALLER DE PRACTICA INTRODUCCION"
	Corresponde Expte. 10- 2007/08-O.C.A. N° 209/09

**UN (1) JEFE DE TRABAJOS PRACTICOS** con dedicación PARCIAL.  
Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia. Actividades de investigación y/o extensión y/o gestión.  
Funciones prioritarias a cumplir: Diseño e implementación de la Propuesta de Trabajos Prácticos, coordinación de las comisiones de trabajo y colaboración con el docente. Actividades de investigación y/o extensión y/o gestión.  
Requisitos: Presentación de Currículum Vitae y Propuesta de Trabajos Prácticos. Propuesta de investigación y/o extensión y/o gestión.  
Modalidad de la prueba de oposición: Evaluación de Antecedentes y de las Propuestas.  
Clase Pública y Coloquio.

**PERIODO DE INSCRIPCION:**  
Del 30/11/09 al 18/12/09, en el horario de 10:00 a 12:30 hs. y de 14:30 a 16:00 hs., en la Facultad de Ciencias de la Salud y Servicio Social.  
**INFORMES E INSCRIPCION:** Área Concursos - Facultad de Ciencias de la Salud y Servicio Social - Funes 3350 - 4to. Piso - nivel +4-. Complejo Universitario - 7600 - Mar del Plata - lunes a viernes-. Te. 475-9664 - int. 442. e-mail: concorsal@mdp.edu.ar

**Alfombramiento LAVALLE**

<b>BOUCLE</b> Compactado <b>\$ 16,90 m2</b>	<b>BOUCLE</b> Tránsito medio <b>\$ 26,90 m2</b>
<b>BOUCLE</b> Tránsito moderado <b>\$ 34,90 m2</b>	<b>PELO CORTADO</b> <b>\$ 64,90 m2</b>

\*valor alfombra sin instalación \*tratamiento ignífugo

**Colocación inmediata (inclusive sábado y domingo) Piso flotante - Piso vinílico y de goma**

Lavalle 2902 Capital Federal Tel.: 4864-5705 / 4865-8335  
alfombramiento@yahoo.com.ar / www.alfombramientolavalle.com.ar





## REPRESENTACIONES DE LA INTERSEXUALIDAD EN LA CULTURA

**El último verano de la boyita** y las representaciones culturales de la intersexualidad.

**En La Plata**, un espacio donde el cine es el punto de partida para el debate.

**Lady Gaga**: La nueva musa de la escena queer.

Después de diez años, **Córdoba** volvió tener su **Marcha del Orgullo**.

**Lux** va al **Registro Civil** y se pide un turno.

**Oscar Araiz** y **Mauricio Wainrot**, la propia biografía convertida en danza.

gays

lesbianas

travestis

bisexuales

transexuales

intersex...

**SOY** mañana GRATIS con **Página 12**



Mirador



Estados Unidos (I)  
Visita sorpresa de Hillary

La secretaria de Estado norteamericana, Hillary Clinton (*foto junto a su par afgano*), que multiplica las advertencias y pedidos de reformas, llegó ayer a Kabul para asistir a la ceremonia de asunción del mando del presidente electo Hamid Karzai que tendrá lugar hoy. “Nos encontramos en un momento crítico, en la víspera de la investidura del presidente Karzai para un segundo mandato”, afirmó Clinton ante unos 150 empleados de la Embajada de Estados Unidos. “Ahora hay que aprovechar una ocasión muy fuerte para que el mandatario haga un contrato con el pueblo afgano”, añadió. “Queremos ser un socio comprometido de ambos”, recalcó Clinton durante su cuarta visita a Afganistán, y la primera desde su nombramiento como secretaria de Estado hace un año. Unos 800 invitados, 300 de ellos extranjeros, asistirán a la ceremonia en la que se espera que Karzai anuncie un verdadero programa de gobierno que incluya la lucha contra la corrupción. Karzai fue reeligido a la cabeza del Estado después de unas elecciones presidenciales calamitosas por los fraudes masivos a su favor en la primera vuelta del 20 de agosto y la retirada de su adversario Abdulá Abdulá antes de la segunda ronda por miedo de que se repitiese el escenario.

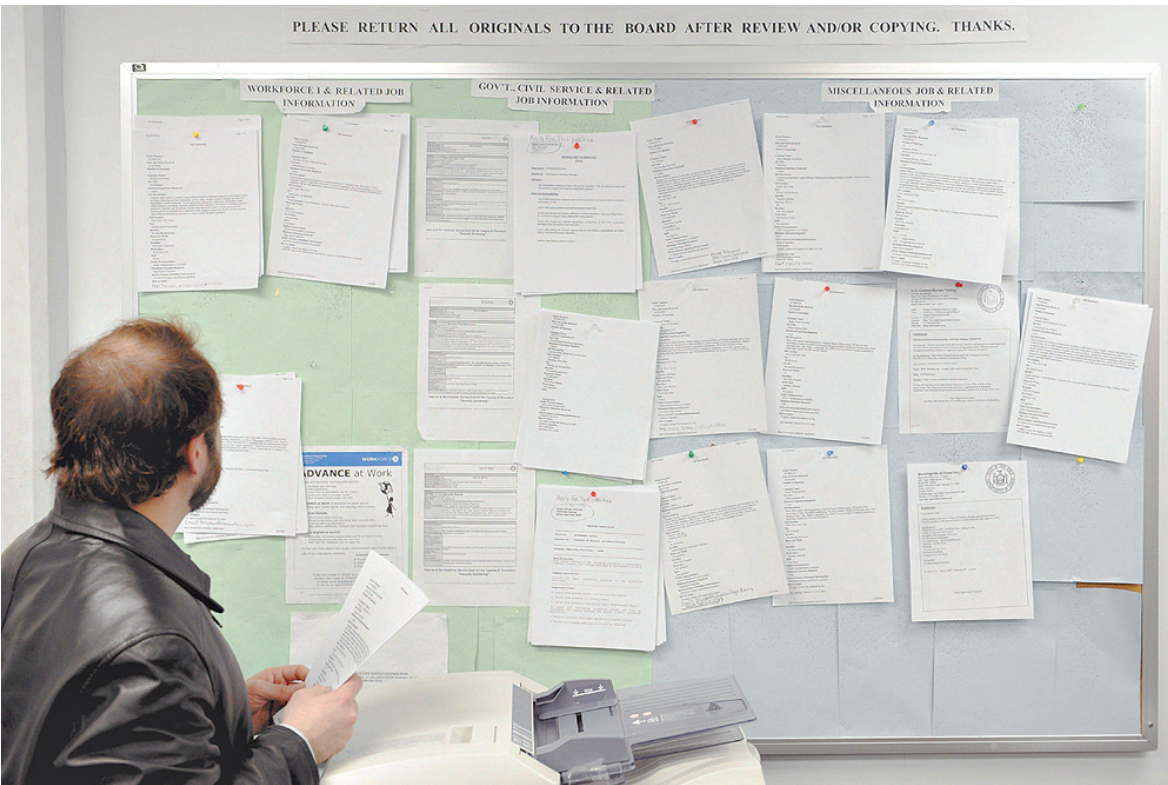
Estados Unidos (II)  
Ultima parada de la gira

El presidente de Estados Unidos, Barack Obama, llegó anoche a Corea del Sur, en la última etapa de su gira de una semana por Asia, tras su visita a China. Las conversaciones que el mandatario estadounidense mantendrá hoy con su homólogo surcoreano, Lee Myung Bak, seguramente se centrarán en los esfuerzos comunes de ambas naciones por conseguir que la vecina Corea del Norte vuelva a la mesa de negociaciones multilaterales sobre su programa de armamento nuclear. Otro de los asuntos que abordarán serán la alianza de seguridad surcoreana-estadounidense y la programada ratificación de un tratado bilateral de libre comercio. Obama tiene previsto regresar hoy mismo a Estados Unidos. Tras su visita de tres días a China, el líder demócrata explicó que Estados Unidos y China tienen intención de reforzar su “estrategia de cooperación”. El presidente de Estados Unidos había estado antes en Japón y Singapur, donde asistió a la cumbre del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC), en el marco de su primer viaje a Asia desde que asumió como presidente.

Crece la economía, pero hay desocupación record en EE.UU.

Rebote sin empleos

La recuperación económica del país es débil, admite el presidente de la Reserva Federal. Se perdieron ocho millones de empleos desde finales de 2007. La tasa de desocupación es la más alta en veintiséis años.



Un hombre busca trabajo en una pizarra de un centro de empleo en Brooklyn.

Por David Brooks \*  
Desde Nueva York

La gran pregunta hoy día es ¿recuperación, para quién? Por un lado, Wall Street y algunos funcionarios declaran que la recesión económica ya tocó fondo y comenzó la recuperación, con informes de que las multimillonarias bonificaciones ya empezaron a ser regaladas de nuevo a los mismos ejecutivos responsables de detonar la peor crisis desde la gran depresión y, por otro lado, se informa que para los trabajadores las cosas no han estado peor desde la Segunda Guerra Mundial.

Uno de cada diez en este país está desempleado, lo que significa una tasa de desempleo de 10,2 por ciento (la más alta en veintiséis años); ocho millones de empleos se han perdido desde diciembre de 2007, y si se usa la medida más amplia (desempleo, subempleo, a quienes ya se desanimaron en buscar empleo y aquellos que trabajan tiempo parcial pero prefieren tiempo completo), el desempleo en este país es de 17,5 por ciento.

Ben Bernanke, presidente de la Reserva Federal, afirmó que hay señales de recuperación, pero admitió que ésta aún no genera empleos. Y sin trabajo ni ingresos para comprar, toda recuperación será frágil.

En un discurso en el club económico de Nueva York esta semana, Bernanke resumió algunos de los desafíos que aún preocupan a los responsables de esta administración. Desde diciembre de 2007, la economía estadounidense ha perdido en términos netos unos ocho millones de empleos en el sector privado. La tasa de desempleo oficial se disparó de menos de 5 por ciento a más de 10 por ciento en ese período. El declive en empleo y el incremento en la tasa de desempleo han sido más severos que en cualquier recesión desde la Segunda Guerra Mundial, declaró Bernanke.

No sólo eso, sino que además los empleadores han reducido horas a los trabajadores. Se ha duplicado el número de empleados de tiempo parcial que desean tiempo completo. La semana laboral para trabajadores de producción ha caído a 33 horas en promedio, el nivel más bajo en el período posguerra, informó Bernanke. Con un mercado laboral tan débil, agrega que los patrones han podido mantener a sus trabajadores sin incrementos salariales, incluso con recortes. Ese crecimiento débil o estancado de salarios, si persiste, limitará el gasto de los hogares, o sea, los consumidores.

Lo mejor que podemos decir sobre el mercado laboral, por ahora, es que podría estar empeorando de manera más lenta, indicó Bernanke. Señaló que algunos sectores laborales sufren peores consecuencias que otros. Para hombres de entre 25 y 54 años, la tasa de desempleo se disparó de 4 por ciento a finales de

2007 a 10,3 por ciento en octubre de 2008, casi el doble del incremento de desempleo entre mujeres.

Pero tal vez lo más preocupante, señaló, es el efecto sobre los jóvenes. La tasa de desempleo para la población de entre 16 y 24 años se ha elevado a 19 por ciento, y entre los jóvenes afroestadounidenses ha llegado a casi 30 por ciento.

Con todo, Bernanke afirmó que aunque las condiciones financieras son considerablemente mejores que hace un año, continúan las limitaciones en el flujo de crédito, la actividad económica permanece débil, la incertidumbre económica es grande y el desempleo muy elevado.

Todo esto representa una bomba política para el presidente Barack Obama y los demócratas en Washington, si es que no se percibe más acción para reducir el desempleo.

\* De La Jornada de México. Especial para Página12.

Falta para cerrar Guantánamo

Por David Osborne \*

El presidente Obama admitió ayer lo que sus asesores y otros funcionarios de Washington han sabido durante meses: que la fecha límite para cerrar la prisión Camp X-Ray dentro de la base naval de Guantánamo el 22 de enero —el primer aniversario de su asunción al poder— no se cumplirá. “Sabía que iba a ser difícil”, le dijo Obama a un entrevistador de Fox News, antes de partir de China hacia Corea del Sur, en el último tramo de su gira asiática. “Estamos en un camino y un proceso en el que yo anticiparía que Guantánamo estará cerrada el año que viene”, añadió, pero no dio una fecha nueva. El compromiso de cerrar Guantánamo era parte del impulso de Obama de diferenciarse de las políticas antiterroristas de George Bush. Al mismo tiempo, prohibió el uso de la tortura sobre sospechosos de terrorismo. Sin embargo, la promesa de Guantánamo resultó difícil de cumplir: uno de los motivos fue la dificultad de decidir adónde debían ir los detenidos. Otros países han sido reticentes en aceptar a los detenidos, pero tenerlos en una prisión en suelo estadounidense está resultando igualmente problemático.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página12. Traducción: C. D.

La Corte Suprema votó a favor del pedido de Italia por el ex guerrillero en huelga de hambre

Debaten en Brasil la extradición de Battisti

El caso de un ex guerrillero italiano ocupa la atención de la Justicia y la política brasileñas. Extraditar o no a Cesare Battisti, esa es la cuestión. Ayer, por cinco votos a favor y cuatro en contra, el Superior Tribunal Federal (STF) de Brasil se declaró favorable a la extradición del ex militante de izquierda acusado de homicidio en su país de origen. “Es una gran satisfacción”, se apuró a celebrar Franco Frattini, canceller italiano. Sin embargo, la decisión todavía no es definitiva. Al cierre de esta edición, el máximo tribunal brasileño aún sesionaba para decidir si su fallo era o no vinculante para el Poder Ejecutivo. “Si la decisión es determinante, uno no la discute, la cumple”, dejó en claro el mandatario brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, tras su encuentro con el premier italiano, Silvio Berlusconi, el pasado lunes en Italia. Pero Battisti, en huelga de hambre desde hace cinco días, no tiene planes de volver a Roma. “De Brasil no salgo vivo”, advirtió el ex guerrillero en una entrevista a la agencia italiana ANSA.

La Justicia italiana le atribuye a Battisti, un ex militante de la guerrilla Proletarios Armados por el Comunismo (PAC) —una escisión de las Brigadas Rojas—, cuatro asesinatos en la década del 70. El ex guerrillero, por su parte, niega los cargos y se declara inocente. Pero los tribunales de Roma ya lo condenaron en ausencia: la sentencia fue cadena perpetua.

Battisti lleva más de dos décadas prófugo de la Justicia de su país: se fugó de Italia en 1981 y vivió clandestinamente en México durante ocho años antes de trasladarse a Francia. Allí, en París, el italiano se benefició de la por entonces vigente “doctrina Mitterrand”, que, según había establecido el presidente socialista, negaba la extradición de ex militantes de grupos armados que hubiesen renunciado a la violencia. Cuando el Consejo de Estado galo puso fin a esa doctrina, Battisti, rápido, cruzó el Atlántico y se instaló en Brasil.

En marzo del 2007, a pedido del gobierno de Berlusconi, la policía local detuvo al ex militante, hoy devenido escritor de novelas policíacas. En enero de este año, sin embargo, el ministro de Justicia del gobierno de Lula, Tarso Genro, intentó evitar la extradición de Battisti y le concedió el status de refugiado político. Una crisis diplomática estalló entre Roma y Brasilia. Pero la salvaguarda duró poco: en septiembre, el STF anuló el acto por considerarlo ilegal. El caso volvió entonces a la Justicia.

Hasta hace unos días, los votos en el alto tribunal de Brasil estaban empatados cuatro a cuatro, con dos abstenciones por razones de conciencia. Ayer fue el propio presidente de la Corte, Gilmar Mendes, quien inclinó la balanza a favor de la extradición. “Mis pensamientos están con los familiares de las víctimas”, declaró el magistrado al momento de emitir su voto. Es que, según Mendes, los supuestos crímenes de Battisti, a pesar de haberse cometido mientras éste era un guerrillero, son de tipo penal y no políticos. “No veo cómo se podría atribuir, ante de las descripciones, carácter de crimen político a los asesinatos”, argumentó el titular del STF después de leer los registros de la Justicia italiana sobre las cir-

Al cierre de esta edición, el máximo tribunal brasileño aún sesionaba para decidir si su fallo era o no vinculante para el Poder Ejecutivo. Battisti está prófugo desde 1981 y fue condenado en ausencia a cadena perpetua por cuatro asesinatos.



Cesare Battisti, un ex militante de la guerrilla Proletarios Armados por el Comunismo (PAC), dice que es inocente.

Revuelo en la campaña uruguaya

Aviso cancelado



Por Mercedes López San Miguel

Como quien se desprende de un objeto roto, el Partido Nacional (Blanco) uruguayo suspendió la transmisión de dos spots de campaña que le vendió el famoso creativo publicitario argentino Ramiro Agulla. Esos avisos generaron toda una polémica en el país, a una semana del ballottage: usó los mismos extras que unos comerciales realizados para Francisco de Narváez en las últimas legislativas.

El Partido Nacional, cuyo candidato es el ex presidente Luis Alberto Lacalle, dijo que fue engañado con los avisos clonados y decidió no emitirlos más en la televisión. En los dos cortos de la polémica aparecen las imágenes de Lacalle y su compañero de fórmula Jorge Larrañaga alternadas con secuencias de rostros de diferentes personas simulando escuchar emocionados sus discursos. La imagen de una mujer que mira hacia arriba, como hacia un palco o televisor (*foto*), es la misma utilizada en un aviso —también realizado por Agulla— que compró el cliente del PRO hace seis meses en la campaña por las elecciones legislativas de Buenos Aires, tal como lo adelantó Página12 en el diario de ayer.

El comando blanco se puso en contacto con

el publicitario argentino, manifestándole su “sorpresa” por la similitud de los avisos y le pidió “explicaciones”. El senador Gustavo Penadés, jefe político de la fórmula Lacalle-Larrañaga, así lo confirmó en diálogo telefónico con este diario. “Tuvimos una reunión con Agulla en la que tratamos el asunto como empleador-cliente, tras lo cual dimos todo por superado.”

Penadés, que no quiso comentar las explicaciones que dio el publicista, descartó que se inicien acciones legales contra la agencia El Cielo, propiedad del creativo argentino. El jefe de campaña, que estuvo caminando en la cuerda floja por estas horas, minimizó el asunto. Sostuvo que Agulla era “free-lance”, contratado para unos avisos “muy puntuales que cumplieron con una estrategia”.

Penadés fue—según el mismo confesó— quien decidió, semanas atrás, la emisión de unos avisos de dudosa calidad técnica en los que se vinculaba al Frente Amplio con el caso del hallazgo de un arsenal. El comercial se basaba en las acusaciones que hizo el ex presidente Jorge Batlle al ex líder tupamaro Mujica, pidiéndole que de explicaciones sin presentar ninguna prueba.

Esa publicidad, sin embargo, no tuvo ningún efecto en la campaña. Según el último sondeo difundido por la consultora Equipos Mo-

re, el candidato del FA recibe un 50 por ciento de apoyo frente a su rival blanco, con 42 por ciento de intención de voto.

Ante la posibilidad de que este asunto si provoque alguna consecuencia en las encuestas, el comando blanco insistió en relativizarlo. Nicolás Martínez, que oficia de director de campaña del PN, ayer le restó trascendencia al episodio que en definitiva colocó en una posición incómoda a la fórmula y negó que existan consecuencias políticas internas por haberse aceptado comerciales clonados. Martínez desmintió que su compañero Penadés vaya a ser dejado de lado en las futuras decisiones.

Nunca antes en la historia política de Uruguay un partido dejó de emitir una parte importante de su publicidad. Ahora los blancos mantendrán al aire un aviso que fue filmado por la agencia Avisas en el que se trata la derogación de impuestos. Según la plataforma de la derecha, si accede al gobierno Lacalle eliminará las cargas fiscales a las empresas y a los jubilados. Otro de los avisos que seguirá siendo transmitido da cuenta del calendario 2010-2011 para el país. ¿Adivine quién lo hizo? Agulla.

mercelopez@pagina12.com.ar



Hoy escogerían a las nuevas autoridades creadas por la Unión Europea

# Europa elige a sus caras visibles

Página 12 En Bélgica

Por Nicolás Nagle  
Desde Bruselas

El momento de decisión al fin ha llegado, luego de interminables idas y vueltas y discusiones a puertas cerradas. La reunión extraordinaria pactada para hoy tiene el objetivo expreso de elegir al próximo presidente permanente del Consejo Europeo y al Alto Representante de política exterior —una especie de ministro de Relaciones Exteriores europeo—.

La elección se realiza a puertas cerradas entre los jefes de Estado de los países miembros. A las 17.15 comenzarán a llegar los líderes europeos para celebrar una “cena de trabajo” en donde se decidirá quién se quedará con los codiciados puestos. En la designación hay muchas variables en juego. Luego de un aparente acuerdo tácito entre los partidos europeos, el puesto de presidente irá para el centroderecha, mientras que el de Alto Representante quedará para el centroizquierda.

Al mismo tiempo, se intenta mantener un equilibrio entre países grandes y pequeños, entre naciones del norte y del sur, entre miembros nuevos y antiguos, entre un líder carismático capaz de transformarse en la “cara visible de Europa” y otro de perfil más bajo. Encontrar al candidato ideal para cada puesto se parece cada vez más a un juego de rompecabezas. Los distintos países parecen lejos de un consenso.

Por las dudas, el gobierno sueco, a cargo de la presidencia rotativa de la Unión Europea, ya avisó que el viernes habrá un “desayuno de trabajo” en caso de que no se llegue a un acuerdo durante la cena de hoy.

Los candidatos con más posibilidades para la presidencia son los siguientes:

**Herman van Rompuy.** Es el actual primer ministro belga y favorito para el puesto. A pesar de ser poco conocido fuera de Europa, cumple con el doble requisito implícito de ser de centroderecha y provenir de un país pequeño. Recientemente acudió a una reunión del grupo Bilderberg, lo cual, según diversas teorías conspirati-

Por un acuerdo tácito entre los partidos europeos, el puesto de presidente irá para el centroderecha, mientras que el de Alto Representante quedará para el centroizquierda. Hay muchas variables y muchas candidaturas en danza.



Tony Blair es uno de los candidatos, pero los países pequeños no lo quieren.

vas, lo transformaría en el seguro ganador. Sin embargo, los británicos consideran a los belgas demasiado “federalistas” y es probable que no vean con buenos ojos su candidatura.

**Jan Peter Balkenende.** Es el actual primer ministro de Holanda y otro de los favoritos. Al igual que Van Rompuy, proviene de un país pequeño y es de centroderecha. Es un hombre de bajo perfil, especialista en formar consensos con todo el mundo, incluso con el partido Pim Fortuyn List, de la extrema derecha holandesa. En Bruselas se lo considera el “mínimo común denominador”; un hombre de poco carácter con quien nadie tiene discordias, pero que no llevará a cabo una agenda ambiciosa.

**Tony Blair.** A pesar de que muchos daban su candidatura por muerta, aún tiene posibilidades. A diferencia de los candidatos anteriores relativamente desconocidos, el in-

glés es una figura conocida en el mundo entero. Sin embargo, su candidatura despierta un fuerte rechazo en la opinión pública por su apoyo incondicional a la guerra de Irak durante la administración Bush. Los países pequeños como Austria, Bélgica, Holanda y Luxemburgo se le oponen energicamente, ya que sospechan que un presidente de un país grande tendría demasiado poder. Sin embargo, la diplomacia inglesa cree que Blair puede ganar porque no existe un consenso firme para apoyar a alguno de sus competidores.

**Vaira Vike-Freiberga.** Es la antigua presidenta de Letonia y apa-

rentemente la única mujer en carrera. Conocida como la “dama de hierro” de los países bálticos, se le reconoce haber llevado a su país a ser admitido en la OTAN y en la UE. Recientemente hubo una campaña a su favor con el objetivo de llevar a una mujer al puesto más importante de la Unión. Sin embargo, su fuerte atlantismo y su apoyo incondicional a la guerra de Irak le pueden jugar en contra.

**Jean-Claude Juncker.** Es el actual primer ministro de Luxemburgo y el candidato más federalista y proeuropeo. A pesar de ser poco conocido fuera de Europa, tiene una personalidad fuerte, lo

cual lo ha llevado muchas veces a chocar con los líderes de Francia, Alemania y Gran Bretaña. Es probablemente el candidato predilecto entre los funcionarios de Bruselas por su fuerte defensa del proyecto europeo; no obstante, su postura tiene pocos seguidores en los gobiernos de los países miembros, especialmente en Londres. **Paavo Tapio Lipponen.** El ex primer ministro de Finlandia viene siendo nombrado como un posible candidato desde el comienzo de la discusión. Sin embargo, su pertenencia al partido socialdemócrata

El primer ministro de Bélgica, Herman van Rompuy, es el favorito pese a ser poco conocido fuera de Europa.

y el hecho de que lleva varios años alejado de la política europea parecen restarle posibilidades.

**Wolfgang Schäussel.** El antiguo canciller austriaco es el hombre predilecto de Alemania, un país que por su tamaño y poder económico tiene una fuerte incidencia en los asuntos de la Unión. No obstante, su curriculum tiene una mancha probablemente infranqueable: durante su gobierno forjó una alianza con el partido del difunto Jörg Haider, miembro de la ultraderecha austriaca.

Todo es posible y cualquier cosa puede pasar, menos volver al pasado.

Se calienta el clima electoral en Gran Bretaña

## Paquete laborista para ganar votos

Página 12 En Gran Bretaña

Por Marcelo Justo  
Desde Londres

A sólo meses de las elecciones generales y a kilómetros de los conservadores en las encuestas, los laboristas presentaron su último programa legislativo con medidas contra los banqueros, cuidado gratis para los ancianos más vulnerables y promesas de reducir el déficit fiscal a la mitad. En el tradicional “discurso anual de la reina”, el gobierno de Gordon Brown apostó a cerrar las líneas de ataque de los conservadores y reivindicar sus propias credenciales keynesianas y sociales. La oposición calificó las medidas de “electoralistas”. En lo que parece un preanuncio de una de las campañas electorales más largas y sucias de la política británica moderna, los conservadores anticiparon al matutino *The Guardian* que van a “liquidar” la legislación demorando su apro-

bación en la Cámara de los Lores.

La deuda pública del Reino Unido se ha disparado desde la crisis con los sucesivos rescates que realizó el gobierno de gigantes financieros como el Royal Bank of Scotland y el Lloyds, y hoy supera las 800 mil millones de libras. Consciente de que el tema preocupa a los británicos, siempre medidos en temas de dinero, el gobierno presentó un proyecto de Responsabilidad Fiscal por el que se compromete a reducir el déficit a la mitad en los próximos cuatro años. Por su parte, el proyecto de ley de los Servicios Financieros otorga a la Autoridad Regulatoria, el FSA, la potestad para impedir que los financistas cobren altas bonificaciones por incurrir en riesgos “excesivos” como los que condujeron a la debacle financiera.

La agenda social del gobierno se expresó en una serie de proyectos como el de otorgar a los trabajadores con contratos temporarios los mismos derechos que a los fijos, me-

didadas para mantener bajo el precio de la energía y la más llamativa de todas: cuidado gratis para unos 400 mil ancianos “vulnerables”. En total se trató de trece proyectos de ley que el ministro de Industria y número dos del gobierno, Peter Mandelson, defendió como la necesidad de seguir gobernando hasta las elecciones de junio, mientras que el líder de los conservadores, Dave Cameron, lo tildó de “juego político” y “pérdida de tiempo”.

Los conservadores llevan 13 puntos de ventaja a los laboristas, pero por las dudas Lord Strachclyde, su líder en la Cámara de los Lores, anticipó a *The Guardian* que difícilmente estos proyectos sean aprobados por los lores. “Si estas medidas eran tan importantes no sé por qué no las presentaron el año pasado”, se justificó. Una reciente victoria local de los laboristas en un distrito de Escocia es un aviso de que todavía es muy temprano para suponer que las elecciones de junio están decididas.

ASOCIACION DE PSICOLOGOS DE BUENOS AIRES

## Foro de Adopción

1998 /2009

Dirección: Dra Eva Giberti

Sábado 21 de noviembre 9,45 hs. a 13 hs

### Despedida, balance y cierre de año 2009

Se relizará con la activa participación de las familias adoptivas y futuros adoptantes que hacen posible este espacio de aprendizaje y acompañamiento

Coordinación: Lic. Aurora Martínez

Equipo:

Lic. Liliana Fernández / Lic. Olga Garmendia /  
Lic. Ofelia Tagle

En la hospitalidad del Museo Roca

Vicente López 2220

Informaciones e inscripción, APBA 4953-9840



El líder afrikáner quiere una república independiente

# Los boers juegan su mundial

Ocho meses antes del Mundial de la FIFA, Terre Blanche tiene garantizada la prensa para su proyecto de república separatista y amenaza con recurrir a La Haya. Su voluntad racista cabalga sobre cierto descontento social de la minoría blanca.

Por Gustavo Veiga

El sueño del volkstaat propio o estado del pueblo boer no se difuminó con la caída del apartheid. Hace un mes, Eugene Terre Blanche, en el árido pueblo de Ventersdorp, volvió a recrearlo durante un discurso. Pero además, cargó contra el gobierno del Congreso Nacional Africano (CNA), el partido de Nelson Mandela: “Nuestro país está gobernado por delincuentes que asesinan y roban. No había otra tierra mejor que ésta y ellos la están arruinando”. El líder del Movimiento de Resistencia Afrikáner (AWB), un marginal de la política sudafricana, hasta sugirió que recurriría al Tribunal Internacional de Justicia de La Haya con el objetivo de crear una república independiente para los descendientes de colonos holandeses. El obeso y barbado führer, un remedo del que en los años ’80 resistía la caída del régimen de segregación racial con algunos miles de partidarios que hoy no llegan a cientos, retornó con sus ideas racistas. Ocho meses antes del Mundial de la FIFA tiene garantizada la prensa, y su voluntad separatista cabalga sobre cierto descontento social de la minoría blanca. Terre Blanche reapareció ante la proximidad del campeonato que se iniciará el 11 de junio de 2010. “Si combatimos a la Commonwealth británica, también podremos sobrevivir al CNA”, dijo evocando la guerra de los boers (1899-1902) en su bastión de Ventersdorp, ante unos 300 seguidores de su ideario racista, que él niega desde que salió de prisión reconvertido al cristianismo. Detrás de su voluminosa figura, colgaba de una pared la bandera del AWB, parecida a la del Tercer Reich, con tres números siete que forman un trisquel o símbolo celta dentro de un círculo blanco sobre fondo rojo. Este ex policía que resistió con violencia las elecciones multirraciales fue sentenciado a seis años de prisión por asaltar a un trabajador e intentar asesinar a un guardia de seguridad en 1997. Quedó en libertad en 2004.

Su último mensaje recorrió el mundo y anticipa la movida jurídica que piensa hacer: “En Sudáfrica el blanco se está dando cuenta de que su salvación depende de un autogobierno en territorios que compraron sus antepasados. Todavía tenemos en nuestro poder las escrituras de propiedad de la tierra que compramos a los africanos. Esos títulos siguen siendo válidos y deberían ser reconocidos por la legislación internacional”. Aún no llegó tan lejos como Carel Boshoff, el fundador de Orania (*ver aparte*), pero su pretensión independentista no debería ser ridiculizada, a no ser por su insignificante influencia, incluso entre la población blanca. Terre Blanche y su AWB han demostrado varias veces en el pasado que son capaces de montar una Blitzkrieg o Guerra Relámpago contra el Estado.

Racistas como son, cuando los afrikáners percibieron que el apartheid se desmoronaba en 1994, llegaron a respaldar al régimen de Lucas Mangope, un tirano negro del bantustán de Bofutatsuana, porque se oponía a que el territorio se inte-



Terre Blanche, líder del Movimiento de Resistencia Afrikáner (AWB),

grara a la Sudáfrica de Mandela. Allí se levantaba Sun City, un paraíso de la suntuosidad y del juego similar a Las Vegas, que continúa siendo un antro que atrae a miles de turistas. El AWB puso en práctica aquel axioma de que el enemigo de mi enemigo es mi amigo y mató a decenas de personas en su raid por esa región. La Comisión de Verdad y Reconciliación que investigó los crímenes del apartheid hasta 1994, durante el

largo período de segregación racial que había comenzado el Partido Nacional en 1948, documentó que integrantes del AWB cometieron todo tipo de ataques y saqueos contra poblaciones o personas negras entre 1984 y 1986, durante el apogeo del poder represivo del Estado. Hoy, el movimiento de Terre Blanche intenta unir a poco más de veinte grupos de extrema derecha de casi nula representatividad y por eso los juntó en

Ventersdorp, una población agrícola situada a 120 kilómetros al oeste de Pretoria y donde hay un cementerio boer desde la guerra contra los británicos. “No soy un racista, pero no estoy preparado para que se practique el racismo a la inversa”, argumentó el líder del movimiento en su relanzamiento a la política, que coincide con la exposición mediática que tendrá Sudáfrica hasta mediados de 2010, cuando finalice el Mundial.

## Autogobierno en Orania

# Paraíso racista

Por G. V.

El racismo en su estado de Nirvana, circunscripto a un emprendimiento privado, existe con sus propias reglas en el poblado de Orania, cuyo nombre deriva del río Orange que lo atraviesa, al oeste de Sudáfrica. Carel Boshoff, un profesor de teología de la Universidad de Pretoria, fue el padre de esta idea que nació en simultáneo con la caída del apartheid. En abril de este año, poco antes de las elecciones presidenciales que ratificaron por abrumadora mayoría al ANC con Jacob Zuma como cuarto presidente de la Sudáfrica multirracial, el diario *El Mundo* de España entrevistó al fundador de esta pequeña localidad.

“Somos dos pueblos distintos. Además, en la situación actual es muy difícil que perviva la comunidad afrikáner, ya que somos una clara minoría. Sólo separados podemos mantener nuestra cultura, nuestra lengua y nuestras tradiciones”, le dijo Boshoff a la periodista Carmen Moreno. Orania es una especie de bantustán al revés, aunque por la propia autodeterminación de los afrikáners que le dieron vida en una zona desértica, donde debieron hacer los necesarios estudios geológicos y de pluviometría para determinar la viabilidad del proyecto. Allí formaron una especie de autogobierno.

En Internet puede leerse—si se sabe afrikáner—la página de esta comunidad cerrada y racista. Por sus fotografías, parece la web de la familia Ingalls. Todos parecen pacíficos campesinos blancos y mujeres rubias que comparten con ellos su fe calvinista y que lucen remeras anaranjadas como las que identifican a la selección holandesa. En un par de DVD se los observa en tareas agrícolas, comerciales o de esparcimiento en el río o en sus amplias casonas de campo.

La creación de Orania se vio facilitada por el anuncio en un pequeño periódico donde se solicitaba comprador para el pueblo. Había sido levantado en la década del ’80 para los profesionales de la empresa de aguas y obreros mestizos que construían una represa sobre el río

Orange. En enero de 1990 la obra se terminó, los técnicos blancos abandonaron el lugar y sólo quedaron los trabajadores que habían hecho la tarea más pesada.

Como estos últimos no quisieron retirarse, los empujaron a ello los nuevos propietarios del pueblo. El gobierno del ANC no intervino y los mestizos tuvieron que hacer sus petates. Los testimonios de sus habitantes ratifican por qué hicieron la limpieza étnica, incluso después de que el apartheid se había transformado en letra muerta: “No nos gustan los negros. Roban y matan...”, explicó una mujer que se mudó desde Johannesburgo a mediados de los ’90.

Orania está dividida en dos. Una zona residencial y otra de libre tránsito o libre comercio. A la primera no pueden ingresar ni los negros ni mestizos. En la segunda está autorizada su presencia, pero siempre que sea de paso. Conductores de camiones a quienes los delata el color de la piel pueden hacer una pausa, beber una cerveza en los comercios que están sobre la ruta y luego, tácitamente, seguir su camino. Es como una ley no escrita que todos acatan. Atrás dejan la estatua de bronce levantada en honor del hombre que ideó el apartheid, Hendrik Verwoerd, y que es orgullo del pueblo.

## Mirador



Irán

## Rechazo al plan nuclear

Irán rechazó la propuesta nuclear de la comunidad internacional. “No nos dejaremos limitar sólo porque las potencias mundiales quieran concretar la tercera opción, que importemos el uranio enriquecido”, explicó ayer el canciller Manuchehr Mottaki. De esta manera, el gobierno de Mahmud Ahmadinejad (*foto*) descartó detener su programa nuclear. El mes pasado los cinco países con poder de veto en el Consejo de Seguridad de la ONU —EE.UU., Francia, Reino Unido, China y Rusia— y Alemania le habían propuesto a Teherán importar el uranio enriquecido, posiblemente de Moscú, en vez de producirlo en sus plantas. De esa manera, la comunidad internacional se aseguraría que el régimen islámico no podría desviar clandes- tinamente parte del uranio enriquecido para construir una bomba nuclear. Ayer el canciller iraní informó que la producción doméstica del combustible nuclear sigue siendo la primera opción para su gobierno. “Nuestra prioridad es producir por nuestra cuenta el combustible necesario; la segunda es comprarlo, y la tercera sería un intercambio con el exterior. Dijimos que lo evaluaríamos, no que aceptaríamos”, explicó.

Israel

## Más casas en Cisjordania

En menos de veinticuatro horas, el gobierno israelí autorizó la construcción de mil casas para familias judías y derribó un par de viviendas palestinas en Jerusalén Este, una zona de mayoría árabe y conectada con Cisjordania. Las dos decisiones provocaron el repudio generalizado de los aliados y detractores de Tel Aviv. “Pienso que la construcción de nuevos asentamientos no contribuirá a la seguridad de Israel. Creo que hace más difícil alcanzar la paz con sus vecinos”, opinó el presidente norteamericano, Barack Obama. La Unión Europea, Rusia y la Autoridad Palestina también criticaron la política expansionista israelí en Jerusalén Este, pero de poco sirvió para aflojar la posición del gobierno de Benjamin Netanyahu. “La construcción en Jerusalén no puede detenerse y Gilo se encuentra en Jerusalén”, sentenció el ministro del Interior israelí, Elie Yishai, ignorando la división de la ciudad. Gilo es uno de los barrios judíos dentro de la zona oriental. En esa porción de la ciudad conviven 270 mil palestinos con 200 judíos israelíes. Estos últimos se expandieron recientemente en barrios nuevos, construidos bajo el guiño del gobierno israelí.



Opinión  
Por Pablo Vignone

Una vieja idea para el futuro

En el 61º Congreso Extraordinario de la Confederación Sudamericana de Fútbol, celebrado en Asunción a comienzos de año, el presidente de la FIFA, Joseph Blatter, anunció que el organismo privilegia las candidaturas de un solo país para organizar una Copa del Mundo. La aclaración fue hecha en el marco de la carrera para organizar el Mundial de 2018, que ponía el interrogante sobre las candidaturas conjuntas de España y Portugal, y de Bélgica y Holanda: pese a que son países limítrofes, la experiencia de Corea y Japón 2002 dejó prendidas todavía unas cuantas luces rojas...

Se presume que dentro de veinte años Blatter no será más el presidente de la FIFA. Es cierto que va por su tercera reelección para intentar quedarse en el poder del fútbol mundial unos 17 años: su antecesor Joao Havelange manejó esos destinos durante 24 años... Pero ¿no es mucho 37 años? Esto a colación de la promocionada posibilidad de que la Argentina y Uruguay organicen en conjunto la Copa del Mundo, una novedad que no es tal (la idea surgió en 2007, cuando el Comité Ejecutivo de la AFA decidió apoyar la iniciativa de la Asociación Uruguaya de proponerse como organizadores del 2030) y cuya factibilidad, pese al beneplácito actual de la FIFA, se decidirá en más de una década.

En efecto, dos días antes del sorteo de la Copa del Mundo de 2010 se nominará en Ciudad del Cabo al organizador del Mundial de 2018, allí donde España-Portugal y Bélgica-Holanda arrancan con puntos menos: Rusia, Inglaterra y Estados Unidos, en cambio, largan con ventaja.

La decisión llega ocho años antes: la Argentina supo en 1970 que organizaría el Mundial de 1978. Eso permite suponer casi con nulo riesgo de equivocación que una determinación final de la FIFA respecto del Mundial del Centenario se tomará recién... en 2022. Al menos, la cuestión de la candidatura conjunta podría discutirse para no vernos tan perjudicados: "Uruguay y Argentina somos la misma cosa, en idioma y costumbre. Convivimos casi como un mismo país. Seguiremos insistiendo y ojalá logremos algo para festejar los cien años" del primer Mundial, afirmó ayer el presidente de la Asociación Uruguaya, Eugenio Figueredo.

¿Cómo será el fútbol por entonces? ¿Se aceptarán ya las imágenes televisivas para adoptar decisiones arbitrales? ¿Las pelotas vendrán con chips? ¿Los barras serán ya los gerentes de los clubes? ¿Habrà fútbol para todos en otro canal además del 7? ¿Se sabrá ya qué significa el "cómo sea" cuando los futbolistas digan "hay que ganar como sea"? Algo es seguro: si hacemos ese Mundial, al menos ahorramos los sufrimientos de la clasificación.

Uruguay empató 1-1 con Costa Rica en el Centenario y se clasificó al Mundial

Vamo, vamo arriba la Celeste

El equipo del Maestro Tabárez cerró la lista de 32 participantes que lucharán por la gloria en Sudáfrica 2010, certamen que contará con todos los equipos que alguna vez se adjudicaron el título de campeones del mundo.

Por Facundo Martínez

La selección uruguaya de fútbol, después de ocho años de búsqueda tras el frustrado repechaje que perdió frente a Australia en 2005, volvió a clasificarse a un Mundial. Con un cabezazo de Sebastián Abreu, empató ayer 1-1 —goles de Abreu y Centeno— frente a Costa Rica en el partido de vuelta por el repechaje entre la Conmebol y la Concacaf (1-0 en la ida) y así se convirtió en el último de los 32 participantes en conseguir su boleto a Sudáfrica 2010, con una particularidad: fue al que más le costó, ya que de todos los participantes, la Celeste es la selección que más partidos debió jugar para lograr su boleto, 20 en total (18 por las Eliminatorias sudamericanas y 2 en el repechaje).

Uruguay llegó al partido con la tranquilidad que le había dado el 1-0 conseguido la semana pasada en el estadio Ricardo Saprissa, en San José. Salíó a jugar con convicción, pero la visita aguantó la embestida y hasta se animó a manejarle la pelota, aunque sin profundidad. El segundo tiempo fue todo fricción y eso terminó favoreciendo a los locales, que apenas probaban suerte con remates de Forlán desde afuera. Tabárez mandó a Abreu a la cancha y en la segunda que tocó, a los 70 minutos, el ex delantero de River y San Lorenzo puso el 1-0 que desató la euforia en el Centenario, que duró poco porque, a los 73, Costa Rica logró descontar con un remate frontal de Centeno tras una serie de rebotes en el área.

Los últimos minutos fueron terribles, con invasión del campo de juego por parte de algunos periodistas y auxiliares del equipo uruguayo que fueron a prepear a los suplentes del equipo visitante. Hubo piñas, pero la policía intervino con celeridad y tras cuatro minutos de interrupción, en medio de un clima enrarecido, el encuentro se reanudó. Ya sobre el final, Saborido se escapó solo y pudo darle el triunfo a Costa Rica, pero definió desviado. En el Centenario no volaba ni una mosca. Para colmo, el árbitro suizo Massimo Busacca adicionó siete minutos de juego. Fueron tensos, sobre todo para los locales, que terminaron festejando a lo grande.

"La historia debe continuar", reza imperativa la bandera que los hinchas uruguayos bajaron como cada vez que juega la Celeste desde lo alto de la tribuna Olímpica del mítico estadio Centenario. Cinco estrellas se pueden ver en el trapo. Dos corresponden a los campeonatos mundiales que los uruguayos lograron en 1930 y 1950, otras dos hacen referencia a los campeonatos olímpicos de 1924 y 1928, la última estrella está vacía y es un llamado a la gloria futura.

Esa estrella no ganada y la curiosidad de haber sido el único país con dos federaciones de fútbol que funcionaron simultáneamente, la AUF y la FUF, hasta que, producto de la confusión que eso provocaba, el gobierno uruguayo debió interceder para disolver la FUF, son algunas de las particularidades de la rica his-



Abreu, recién ingresado, festeja su gol de cabeza.

toria del fútbol uruguayo. Alcanza para ilustrar una famosa anécdota de Obdulio Varela, capitán y dueño del carácter del equipo que le ganó la final a Brasil en el Maracanã.

Cuenta la leyenda que el Negro Jefe compró un diario carioca, que en la previa a la final sacó una foto del equipo local en la tapa con la leyenda "Acá están los campeones del mundo". Enojado, se compró todos los ejemplares en el quiosco y los dispuso en el piso del baño de su habitación de hotel, invitando a sus compañeros a orinarlos... En esa final en el también mítico estadio de Río de Janeiro, frente a 170.000 hinchas brasileños, los uruguayos dieron vuelta un partido que perdían por 1-0 tras un gol de Friaça y se llevaron el triunfo con goles de Schiaffino y Ghiggia. Esa gesta heroica, que por su dramatismo se convirtió en uno de los grandes momentos de la historia del fútbol mundial, recibió el nombre de Maracanazo y, sin dudas, fue la génesis de la denominada Garra Charrúa.

Curiosamente, a pesar del nacimiento de esa mística guerrera, la selección uruguaya nunca más volvió a jugar una instancia defi-

nitoria en un Mundial. Aunque en 1980 se adjudicó el título de un torneo no oficial, la Copa de los Campeones del Mundo, más conocida como el Mundialito.

En campeonatos mundiales, quedó cuarta en Suiza 1954 y México 1970, séptima en Inglaterra 1966, decimosegunda en Chile 1962, decimotercera en Alemania 1974, de-

cimosexta en México 1986 y Italia 1990, vigésimosexta en Corea-Japón 2002 y no clasificó para los mundiales de Suecia 1958, Argentina 1978, España 1982, Estados Unidos 1994, Francia 1998 y Alemania 2006, que sumados a los de Italia 1934 y Francia 1938, de los que no participó, suman un total de ocho, sobre dieciocho mundiales disputados.

Francia se clasificó con ayuda

Henry le dio una manito

Un gol de Willian Gallas, de cabeza, a los 103 minutos del partido, tras una mano grosera de Thierry Henry dentro del área, picardía que advirtieron todos en el Stade de France, todos menos el árbitro suizo Martin Hansson, Francia consiguió empatar el partido de vuelta del repechaje que perdía por 1-0 frente a Irlanda y, gracias a su victoria como visitante por 1-0, se clasificó al Mundial de Sudáfrica.

No le importó esta vez a Henry la cuestión del *fair play*, que tantas veces defendió ante los micrófonos de la prensa. El partido entre Francia e Irlanda se encaminaba hacia una definición por penales, pero el capitán del conjunto francés se acomodó intencionalmente la pelota con la mano izquierda para, frente al arquero Shay Given, poder sacar el centro que Gallas cabeceó para el 1-1.

Los irlandeses protestaron, señalándole al árbitro la mano. Pero Hansson no hizo nada y con su silencio logró que otro equipo perteneciente al grupo de los campeones del mundo pudiera lucir sus colores en Sudáfrica.

Antes de Francia, habían conseguido sus boletos Portugal, Grecia y Eslovenia —los batacazos—. Los portugueses vencieron como locales a Bosnia por 1-0 (0-1 en la ida); los griegos derrotaron de visitante 1-0 a Ucrania (0-0 en la ida), y los eslovenos se impusieron como locales por 1-0 frente a Rusia (que había ganado en Moscú por 2-1) y se clasificaron por su gol de visitante. En Jartum, capital de Sudán, Argelia derrotó a Egipto por 1-0 en el partido que desempató la primera posición del Grupo C de las eliminatorias de África.

Acá están, estos son los 32

País	Ranking FIFA	País	Ranking FIFA
Brasil	1	Suiza	13
Chile	17	Dinamarca	27
Paraguay	21	Serbia	20
Argentina	6	Ghana	38
Uruguay	25	Camérún	14
Estados Unidos	11	Argelia	29
México	18	Costa de Marfil	19
Honduras	35	Nigeria	32
España	2	Sudáfrica	85
Italia	4	Corea del Sur	48
Alemania	5	Corea del Norte	91
Inglaterra	7	Australia	24
Holanda	3	Japón	40
Eslovaquia	33	Nueva Zelanda	83
Portugal	10	Francia	9
Grecia	16	Eslovenia	49



FUTBOL “El déficit de River es el primero en nueve años”

# Aguilar juega en defensa

El presidente saliente respondió a las críticas de los últimos días tras el balance del club, que arrojó una pérdida de 41 millones de pesos, y el convenio para pintar el estadio por el cual cedió porcentajes de futbolistas.

Los conflictos internos de River tuvieron otro punto culminante en las últimas horas, cuando se conoció que el balance del último año fue deficitario. Esto se sumó al acuerdo al cual llegó el club con la empresa Sintplast, que a cambio de pintar el estadio Monumental recibió porcentajes de algunos futbolistas como parte de pago. El presidente de la institución, José María Aguilar, decidió defender su gestión ante las últimas críticas.

“Es justo y necesario explicar algunas cosas”, señaló Aguilar durante la presentación de la universidad de River. “Esta es una magnífica ocasión para presentar un logro importante.” Aguilar señaló que el último balance salió con déficit porque no se vendieron jugadores. “El 50 por ciento de los ingresos del club se producen por venta de los jugadores y River en este último año no vendió, de cualquier manera la deuda del club descendió de una manera extraordinaria”, apuntó.

En ese sentido, por los pasillos de la entidad se escuchó en las últimas horas que Diego Buonanno ya estaba vendido, algo que desmintió el propio Aguilar. “Una vez por día escucho una oferta por Buonanno, lo digo con simpatía y con el orgullo que me genera que un jugador así esté en este club”, explicó.

“Los llamados se intensificaron en las últimas semanas”, agregó, teniendo en cuenta que hay dos ofertas de México, de América y Cruz Azul, por el volante. “Creemos que lo más atinado, y lo dejamos en claro, es que de esto se tiene que encargar la próxima comisión directiva, salvo que venga un jeque árabe y revolucione la economía del club, algo que serviría para facilitarle la economía al próximo presidente”, completó Aguilar.

“El equipo está 13° en el campeonato, eso no es bueno, hace un año y cuatro meses que no sale campeón, pero este es un club que tiene todos los empleados al día, no hay deuda impositiva, tenemos un museo, una universidad”, añadió el directivo. El presidente utilizó la ironía para remarcar que en los últimos cuatro años la entidad de Núñez fue cuatro veces campeón argentino y “no hay nadie que haya ganado más en el ámbito local”.

El tema es que este presente de River preocupa y muchos miran de reojo el promedio del descenso, algo que desestimó Aguilar. “Hay muchos puntos de diferencia y tengo la garganta preparada para pelear por el próximo campeonato, hay un futuro enorme con Mauro Díaz y con (Daniel) Villalva, entre otros”, concluyó.

Respecto del convenio para pintar el interior del estadio, Aguilar indicó: “Es un contrato muy complejo para una obra de esa envergadura. River no tenía liquidez, es nuestro primer balance con déficit en estos nueve años, nos pareció una fórmula inteligente, en el mejor de los supuestos, para que la obra se pudiera realizar”, explicó Aguilar. Para pintar la cancha River cedió porcen-



“River no tiene liquidez”, admitió el presidente de River, José María Aguilar.

tajes de varios jugadores, pero el dirigente explicó cómo fue la metodología para este tema. “Cuando se llegue a este porcentaje –lo que se debe por la obra– se cancela la deuda”, destacó el presidente.

Según la explicación de Aguilar, si River vende, por ejemplo, a Nicolás Domingo, y con el diez por ciento se cancela lo que se debe por la pintura, el porcentaje de los otros jugadores vuelve a ser completo del club.

Por su parte, el secretario de la

entidad, Mario Israel, señaló ayer que los distintos candidatos a presidente para las elecciones del 5 de diciembre quieren sacarse de encima al oficialismo “como si éste fuese una enfermedad”, y los criticó por considerar que tienen “pocas propuestas” y “atacan demasiado”. “Veo pocas propuestas, veo mucho ataque, mucha cuestión de sacarse de encima al oficialismo como si fuera sidoso este equipo de gente”, dijo Israel, uno de los hombres fuertes de la institución de Núñez,

en declaraciones a radio Del Plata.

Israel, quien también esperó mucho tiempo para volver a hablar públicamente, remarcó que los candidatos “tienen que mostrar los proyectos antes de criticar tanto”, ya que “no todo está tan mal”.

El dirigente deslizó una autocrítica a la gestión que llevan en River desde 2001 y enfatizó que siempre se trabajó “con mucho esfuerzo y mucha pasión”, aunque “equivocándonos más de lo que acertamos”.

## Anunció que se va de Huracán

# Se aleja Cappa

Aquejado por los malos resultados de Huracán en el Apertura y desgastada completamente su relación con los dirigentes del club, que ya pensaban en un sucesor, Angel Cappa anunció que en diciembre dejará de ser el entrenador del equipo de Parque de los Patricios al considerar que llegó el fin de un ciclo. Miguel Brindisi sería su reemplazante.

“La decisión ya está tomada, no sigo”, dijo Cappa, y enfatizó que su ciclo como técnico de Huracán “se terminó cuando se desarmó el equipo” luego del subcampeonato en el anterior torneo Clausura.

En tono de lamento, señaló que “la campaña es mucho peor” de lo que él imaginaba, pero a su vez remarcó que “como se dieron las cosas no se podía hacer una buena campaña”, en alusión a las ventas y desvinculaciones de Javier Pastore, Matías Defederico, Carlos Araujo, Carlos Arano y César González, entre otros.

“El equipo se fue armando de apuro. Los jugadores vinieron unos días antes, contra Lanús armamos el equipo casi en el vestuario. Cuando las cosas se hacen mal, no pueden salir bien, pero no pensaba que podían salir tan mal”, explicó el técnico, que continúa aún en su cargo a pedido de los futbolistas, que le hicieron revertir la semana pasada su decisión de renunciar de inmediato.

Cappa reconoció que todo ello llevó a que “la relación con los dirigentes se desgastara”, porque no priorizaron el mantenimiento del equipo y “la confianza comenzó a mermar porque los resultados tienen ese efecto”.

Tras señalar que les quedan partidos importantes, como el clásico del sábado ante San Lo-

renzo y el enfrentamiento ante Boca, remarcó que se quiere ir “bien, con un buen recuerdo”.

“Los ciclos se terminan y éste se rompió cuando se deshizo el equipo. Fue un cachetazo muy fuerte, porque era un equipo para continuar, para pelear el campeonato y, sin embargo, se deshizo brutalmente, a patadas, y eso nos golpeó a todos. Seguí con el compromiso, sabía a lo que me arriesgaba y lo pagué caro”, agregó. Huracán, subcampeón en el Clausura 2009 siendo el equipo más goleador, está anteúltimo en la tabla del Apertura, con la menor cantidad de goles convertidos, apenas 11.

Cappa aseveró que en Huracán vivió “la mejor etapa de su vida”, pues tuvo “un idilio con una hinchada” por primera vez en su carrera. “La relación con la gente es extraordinaria y me hice hinchista por primera vez del equipo que dirigí. En el torneo anterior toda la gente empezó a creer de nuevo que el fútbol es alegría, es toque, es talento. Me quedo para siempre con eso. Cuando vine a Huracán, vino un técnico. Y ahora se va un ‘quemero’”, graficó.



## Bianchi no va a dirigir

Carlos Bianchi negó ayer que vaya a ser el director técnico de Boca en 2010. “Yo fui contratado para cumplir otra función y en ningún momento se me pasó por la cabeza ser el técnico de Boca, ni ahora ni en enero”, expresó el actual director deportivo del fútbol profesional del club. Y agregó: “Quiero desmentir algunos rumores que andan circulando, en el sentido de que quería ser el técnico, con la condición de que se tendrían que ir los referentes del plantel. Esto no es así”, dijo.

## Asamblea en Huracán

El Tribunal de Honor (TH) del club Huracán realizará el próximo lunes 30 de noviembre una asamblea extraordinaria para analizar la gestión de la actual comisión directiva, lo que podría terminar con la destitución del presidente Carlos Babinington. El Tribunal de Honor convocará a la asamblea ateniéndose a lo que determina al artículo 115 del estatuto de la institución de Parque Patricios, tras una denuncia de la comisión fiscalizadora del club.

# 2

Las dudas que tiene el técnico de Newell's, Roberto Sensini, para definir la formación del equipo. Schiavi y Vangioni serán examinados por sendas lesiones.

## Central, sin cambios

El técnico de Central, Ariel Cuffaro Russo, mantendrá la misma formación titular en el clásico ante Newell's, en el encuentro excluyente de la 15ª fecha del torneo Apertura. “Estos jugadores ya me dieron 25 puntos en el campeonato. Para qué cambiar”, reflexionó el entrenador. De esa manera, los elegidos serán Broun; Chitzoff, Guillermo Burdisso, Braghieri, Ambrosi; Jonathan Gómez, Pagliarunga, Méndez, Gervasio Núñez; Zelaya, Castillejos.



Boca en Internet

Boca realizó ayer el lanzamiento de su canal de televisión por Internet y un canal oficial en YouTube, donde ofrecerá a sus seguidores contenidos exclusivos. “Desde abril, todo lo que pasa en Boca pasa por el sitio oficial. Nuestro objetivo es llegar a los hinchas de todo el mundo y este acuerdo es parte importante de nuestra estrategia para lograrlo. Somos el primer club de la Argentina en contar con un canal oficial en YouTube”, comentó Federico Lozano, gerente de Marketing del sitio oficial.

“Cuando pasan estas cosas me dan ganas de dejar el fútbol. La gente se puede enojar y reprochar, pero esta vez se pasaron.”

Alejandro Gómez

“Obviamente que estamos lejos, pero Vélez es el campeón y vamos a pelear hasta el final, no tengo duda de eso.”

Emiliano Papa

Cambios en los Pumas

El entrenador de los Pumas, Santiago Phelan, confirmó que el segundo línea Mariano Sambucetti y el medio scrum Agustín Figuerola ingresarán en Los Pumas para el partido del próximo sábado con Gales, en el Millennium Stadium, a las 11.30. Sambucetti reemplazará a Esteban Lozada y Figuerola sustituirá a Alfredo Lalanne en el test que será controlado por el árbitro irlandés George Clancy.

López en Fórmula 1

El piloto cordobés José María López viajó a los Estados Unidos para visitar el equipo USF1, que debutará en la Fórmula 1 el año próximo y para el que podría competir, ya que habría conseguido reunir el dinero necesario para asegurarse una butaca.

TENIS Del Potro juega contra Federer, Murray y Verdasco en Londres

Un sorteo poco conveniente

El Grupo A en el que jugará el argentino es el más fuerte del Masters que se disputará a partir del domingo 22 en la capital inglesa. Pero Djokovic, el tenista más fuerte del momento, estará en el Grupo B, junto a Nadal, Davydenko y Söderling.

El suizo Roger Federer tendrá opción de tomarse la revancha de su derrota en la final del US Open ante Juan Martín del Potro en el Grupo A del Masters de Londres, donde el español Rafael Nadal coincidirá en el B con el serbio Novak Djokovic. La mano inocente del británico Andy Murray fue la encargada en Londres de definir la composición de los dos grupos del torneo de maestros, que reúne a los ocho mejores tenistas de la temporada. Y su inocencia favoreció poco al argentino.

Junto a Federer y Del Potro, el Grupo A estará también compuesto por el propio Murray y el español Fernando Verdasco, debutante en el certamen que pone punto final a la temporada tenística de la ATP.

Nadal, que busca en Londres desplazar de nuevo a Federer del número uno del mundo, tendrá como rivales en la zona B, además de a Djokovic, al ruso Nikolai Davydenko y al sueco Robin Söderling, su verdugo en los octavos de final de Roland Garros.

El tenista escandinavo, finalista en el Abierto de Francia y que también participará por primera vez, sustituye al estadounidense Andy Roddick, que tuvo que renunciar a jugar a causa de la lesión de rodilla que arrastra desde hace un mes. El norteamericano cayó en julio en una memorable final de Wimbledon ante Federer, que se impuso por 16-14 en el quinto set.

De los tres rivales que integrarán su grupo, Del Potro tiene record negativo con Federer (campeón del Masters en 2003, 2004, 2006 y 2007) y Murray, mientras que nunca jugó con Verdasco en el cuadro principal de un torneo, aunque ambos se enfrentaron en la clasificación de Segovia 2006 y allí se impuso el tandilense.

En lo que se refiere a sus cruces con Federer y Murray, las diferencias que ambos mantienen con Del Potro son amplias. En el duelo per-

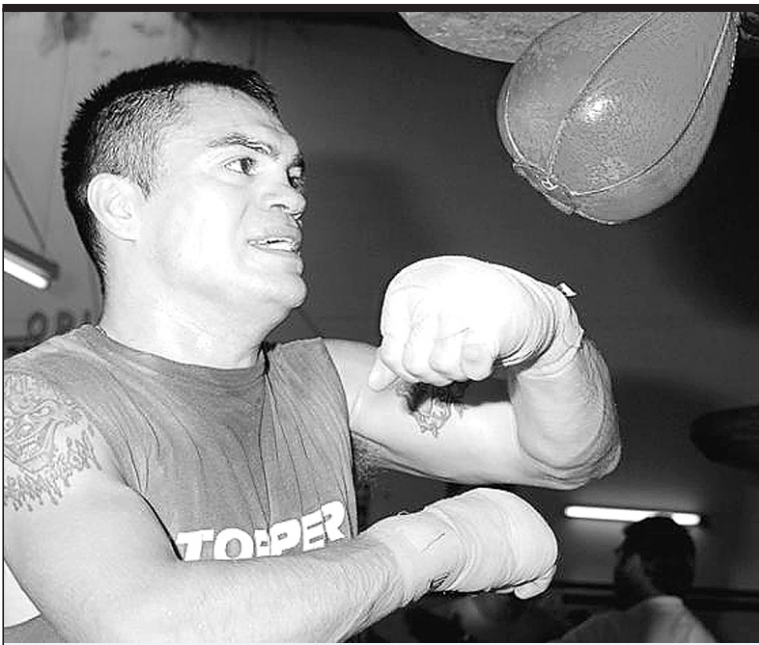


Andy Murray (a la izquierda) sacó las bolillas del sorteo del Masters y jugará contra Juan Martín Del Potro

sonal, Federer se impone al argentino, aunque la única victoria que consiguió el tandilense sobre el suizo es la de la final del US Open 2009. Murray, en tanto, supera a Del Potro 4-1, pero esa única victoria del argentino se produjo en 2009, el mejor año de su carrera.

“He jugado un par de veces con Juan en el Tour y recientemente también tuve un partido cerrado con Verdasco en Valencia. Es un grupo difícil, pero si juego bien creo que tengo una buena oportunidad de clasificarme para la final”, dijo Murray tras el sorteo.

Djokovic parece llegar al Masters en la mejor forma que los contendientes, como demostró en Basilea, donde venció a Federer en la final, y el Masters 1000 de París-Bercy, donde se llevó el título tras derrotar en semifinales con claridad a Nadal.



La Hiena, del ring a la red

Con nuevo look personal, sin raparse como fue su costumbre cada vez que subía a un ring, Jorge Rodrigo Barrios afina en el gimnasio de la FAB su puesta a punto para su reaparición en Buenos Aires. La Hiena enfrentará el sábado al mexicano Michael Lozada en la pelea de fondo de un festival de boxeo que tendrá lugar en el court central del Buenos Aires Lawn Tennis Club a partir de las 21, bajo la organización conjunta del promotor Mario Arana y Golden Boy Promotions, la empresa de Oscar de La Hoya dedicada al montaje de espectáculos pugilísticos. La cartelera incluirá, además, siete combates profesionales, destacándose las presentaciones del invicto noqueador chubutense Lucas Matthyse, quien enfrentará a 10 asaltos al colombiano Florencio Castellano por un título regional en categoría welter junior, y del rosarino Sebastián Luján, dos veces aspirante a la corona del mundo, que peleará a 6 vueltas ante el porteño Ignacio Lucero Fraga en peso mediano juniors. Televisará para toda América la señal de cable HBO Plus.

Así se jugará el Masters

Grupo A		
Tenista	Ranking	Record 2009
Roger Federer	1º	59-10
Andy Murray	4º	64-10
Juan Martín Del Potro	5º	51-14
Fernando Verdasco	8º	52-22

Grupo B		
Tenista	Ranking	Record 2009
Rafael Nadal	2º	64-11
Novak Djokovic	3º	76-18
Nikolay Davydenko	7º	53-16
Robin Soderling	9º	44-19

Escolaso

Quiniela Nacional (D-T-W-W) La Primera

1	4307	8	3355	15	0761
2	0803	9	0074	16	8551
3	9743	10	9538	17	1505
4	0831	11	3004	18	7080
5	6250	12	4629	19	6400
6	4346	13	3011	20	2962
7	3101	14	2910		

Quiniela Nacional (A-C-H-M) Matutina

1	9761	8	8194	15	1761
2	9955	9	0050	16	1353
3	8611	10	7911	17	2672
4	4823	11	1582	18	8428
5	8445	12	3898	19	8732
6	2189	13	1963	20	3880
7	2130	14	9434		

Quiniela Nacional (C-D-P-V) Vespertina

1	1841	8	5242	15	9122
2	9929	9	2983	16	1291
3	6616	10	3341	17	6614
4	3977	11	8424	18	3913
5	6020	12	5929	19	9068
6	8179	13	8204	20	9688
7	6760	14	3776		

Quiniela Nacional (E-U-W-Z) Nocturna

1	6400	8	2947	15	0246
2	4796	9	2363	16	3328
3	0979	10	0258	17	4662
4	6643	11	0765	18	2953
5	2136	12	4601	19	7575
6	7929	13	3393	20	0290
7	4363	14	0019		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	3569	8	7910	15	6402
2	9769	9	6275	16	7292
3	7403	10	8503	17	4110
4	6050	11	3029	18	2348
5	7350	12	8922	19	0134
6	8289	13	6335	20	0554
7	3049	14	0298		





Cultura y Espectáculos de **Página 12**

#### CINE

\* Filipinos en Tesalónica

#### MUSICA

\* La fiesta de Blades

#### CULTURA

\* Un impulso a las revistas

#### DANZA

\* Baila el San Martín

## Visto & oído

\* Horacio Potel, el docente que había sido procesado por colgar en la web textos de Jacques Derrida y Martin Heidegger, fue sobreseído por orden del Ministerio Público Fiscal. Así lo informaron ayer allegados al profesor, en un mensaje en el que se destacaba que la noticia “es importante para los que creemos que el conocimiento crece y se enriquece así: compartiéndolo y defendiéndolo entre todos”. Potel había puesto *online* y sin fines de lucro materiales textos que en muchos casos son imposibles de conseguir en la Argentina. Y aunque en el principio se lo trató como a un criminal, ahora la historia parece encaminarse hacia un final feliz.



James Gray

# Dostoievski en Hollywood

El realizador de **Los dueños de la calle** cambia de clima en **Los amantes**, una historia de amor que remite más a Rusia que a California: “Puede hablarse de una inspiración. Los personajes de Dostoievski son sumamente disfuncionales. Si se los pone en una película contemporánea, seguro que terminan medicados y hospitalizados”.



Una película que confirma todos los valores del director

# La tradición y la modernidad

Con un espesor dramático, una ausencia de naturalismo y una enorme capacidad para conjugar diversas influencias cinematográficas sin perder la personalidad, Gray entrega en *Los amantes* una delicada historia de amor, plena de matices.

CINE

"Las

Por Jeff Goldsmith

La carrera de James Gray siguió, hasta ahora, una trayectoria imprevisible. Nacido en Queens, Nueva York, en 1969, a mediados de la década pasada su temprano debut lo convirtió en el nuevo *wonder boy* del cine estadounidense. Pero sólo a los ojos de la crítica europea. La francesa, sobre todo. Ninguneado en casa, Gray se convirtió, a la fuerza, en un cineasta de esos que filman muy cada tanto: seis años pasaron entre *Cuestión de sangre* (*Little Odessa*, 1994) y *La traición* (*The Yards*, 2000), siete más entre ésta y *Los dueños de la calle* (*We Own the Night*, 2007). A partir de *Los dueños de la calle*, sin embargo, su carrera cobró velocidad, presentando *Los amantes* al año siguiente, en la competencia oficial de Cannes, y con nuevo proyecto en carpeta para el año próximo. Que su próxima película (*The Lost City of Z*) esté producida y protagonizada por Brad Pitt parece indicar que, tres lustros después de su debut, este descendiente de inmigrantes griegos es aceptado finalmente por Hollywood. ¿Será bueno eso?

Por más que los abrazos de la industria suelen ser como los de los osos, en este caso no parece haber lugar para agorerías. Su carrera hasta el momento permite imaginar para Gray un futuro más en línea con el de un Paul Thomas Anderson, que sigue filmando lo que quiere (*Magnolia*, *Embriagado de amor*, *Petróleo sangriento*), que con la mayoría de sus colegas, que filman lo que Hollywood quiere. A la crítica francesa no le costó reconocer de entrada en él a un autor de films, con marcas de estilo y un universo definidos. León de Plata a la Mejor Dirección en Venecia 1994, *Cuestión de sangre* (única de sus películas jamás estrenada en Argentina, salió directo a video pero no se consigue en DVD) desplegaba ya esas marcas, con una firmeza y clasicismo que no parecían corresponder a un cineasta de sólo 24 años. Etnias, mafias, crímenes y clanes fueron, hasta ahora, caldo de cultivo de sus historias, como si Gray quisiera adoptar a los Coppola y Scorsese de los '70 como tíos lejanos.

Protagonizada una vez más por el icónico Joaquin Phoenix (presente en *La traición* y *Los dueños de la calle*, y tras haber atravesado lo que muchos no dudan en definir como brote psicótico), *Los amantes* muestra a Gray liberándose de tiros y gangsters y profundizando el vuelco intimista que *Los dueños de la calle* ya anunciaba. Opus 4 de su autor, *Los amantes* vuelve a tener por protagonista a una familia de origen ruso y transcurre una vez más en el barrio neoyorquino de Brighton Beach. Tampoco es novedad el tironeo de los lazos familiares, representado esta vez por Isabella Rossellini como *idishe mame*. En la entrevista que sigue, James Gray detalla cuánto hay de Dostoevski en todo esto, qué lo hace volver una y otra vez a Brighton Beach y a esas familias que parecen de tragedia griega, como qué fue que lo decidió a pasar de la sangre derramada a los lazos de sangre y qué piensa de los críticos de su país y los del otro lado del Atlántico.

—¿Hasta qué punto puede decirse que *Los amantes* sea una adaptación de Dostoevski?

—Prefiero decir que está "inspira-

## 8 LOS AMANTES

Two Lovers,  
Estados Unidos, 2009.

**Dirección:** James Gray.  
**Guión:** James Gray y Ric Menello.  
**Fotografía:** Joaquín Baca-Asay.  
**Edición:** John Axelrad.  
**Diseño de producción:** Happy Massee.  
**Intérpretes:** Joaquin Phoenix, Gwyneth Paltrow, Vinessa Shaw, Isabella Rossellini, Elias Koteas, Moni Moshonov.

Por Luciano Monteagudo

Como se ha dicho más de una vez, James Gray es quizás el secreto mejor guardado del cine estadounidense. Ganador del León de Plata de la Mostra de Venecia al mejor director por su primer largo, *Little Odessa* (1994), sus dos películas siguientes, *La traición* (2000) y *Los dueños de la noche* (2007), participaron de la competencia oficial de Cannes, para entusiasmo casi exclusivo de la crítica francesa, que comprendió que había allí un cineasta de una innegable impronta clásica, pero que al mismo tiempo era capaz de tender un puente entre la tradición y la modernidad. Esa es ahora, más que nunca, la arriesgada apuesta de *Los amantes*, un film sorprendente por varios motivos.

El primero es que Gray, un hombre que venía filmando a un promedio de una película cada seis o siete años, sacó una nueva película apenas un puñado de meses después de la anterior: cuando en Cannes se vio *We Own the Night* (injustamente abucheada a causa de su supuesta incorrección política) ya se sabía que estaba trabajando con Joaquin Phoenix y Gwyneth Paltrow en esta delicada historia de amor, de apenas unos pocos personajes. El segundo motivo para el asombro es que, a diferencia de sus tres films anteriores, que trabajaban en la tradición del *film noir*, la película de gangsters o el policial, para ir construyendo a partir de allí relatos de un espesor dramático solamente comparable al de una tragedia, en *Two Lovers*, en cambio, Gray cambia radicalmente de fuente de inspiración, aunque no necesariamente de registro. Aquí no hay *killers*, ni mafias rusas ni policías corruptos, pero en el núcleo de esta pequeña, conmovedora *love story*, asoma también, a su manera, como en los



El film narra la relación condenada entre Leonard (Joaquin Phoenix) y Michelle (Gwyneth Paltrow).

A la sombra de Elia Kazan, Gray suma la de Hitchcock y, por qué no, también la de Fritz Lang.

films previos del realizador, una tragedia, mucho menos violenta sin duda, pero igualmente inexorable en su fatalidad.

Detrás de su aparente simplicidad, *Los amantes* parece esconder algunas claves secretas. El romance de Leonard (Joaquin Phoenix) y Michelle (Gwyneth Paltrow) transcurre en nuestros días, pero la estilización que le impone Gray a esa relación condenada da la impresión de remitir al cine que hacía Elia Kazan en los años '50, con Phoenix como un émulo del joven Marlon Brando, cuando sufre de desamor en una gélida terraza de los suburbios de Nueva York, a la manera de *Nido de ratas*.

Afectado por una depresión crónica, producto de un desenga-

ño amoroso anterior (y quizá, también, de un síndrome de bipolaridad que el film deliberadamente no se ocupa de desarrollar: sus preocupaciones no son de orden médico sino cinematográfico), Leonard sigue viviendo en la casa de sus padres, un comprensivo matrimonio judío (Moni Moshonov, Isabella Rossellini), que quiere lo mejor para su hijo, pero no sabe cómo ayudarlo. La súbita aparición como vecina de Michelle, que parece tener casi tantos conflictos como él, atrae inmediatamente la curiosidad de Leonard. Hay también un dolor, una angustia en ella que Michelle no tarda en expresar y del que hace a Leonard su forzoso confidente: ella está enamorada de un abogado casado y con hijos, para quien trabaja como su secretaria.

Paralelamente, los padres de Leonard han ido tejiendo con una pareja amiga, padres de Sandra (Vinessa Shaw), la suave telaraña en la cual esperan atrapar a su hijo, en un hipotético matrimonio que debería sellar no sólo una unión afectiva, sino también comercial, en la medida en que así quedarían fusionadas las dos tintorerías de Brooklyn que manejan respectivamente ambas familias. A diferencia de Michelle, que es rubia y emocionalmente inestable, Sandra por el contrario es una morocha bella y discreta pero que sabe exactamente lo que quiere: a Leonard. Esa bipolaridad de Leonard es en todo caso el mal que afecta a la película toda: hay dos mujeres en el horizonte del protagonista, dos familias que se lo disputan, dos sombras que lo hostigan en sus noches de insomnio: el amante de Michelle y el recuerdo de la mujer con quien Leonard estuvo comprometido y lo abandonó.

¿Hay dos Michelle también? Ese par de escenas en la terraza del edificio de departamentos no sólo recuerda—por su ambiente y por los modos de actuación— a la de

Ante el falso realismo que impuso la estética televisiva, *Los amantes* propone una verdad profunda.

Brando y Eva Marie Saint en *Nido de ratas*; también alude doblemente al mítico campanario de *Vértigo*, cuando Scottie Ferguson no está seguro de quién es esa rubia que se le escapa literalmente de sus manos. A la sombra de Kazan, Gray suma así la de Hitchcock (hay ecos también de *La ventana indiscreta*) y por qué no, también la de Fritz Lang, como cuando Leonard debe convertirse literalmente en *El secreto tras la puerta*, cuando el amante de Michelle aparece de improviso una noche en su alcoba.

Es difícil pensar en otro cineasta estadounidense contemporáneo que esté en condiciones de hacer suya toda esta riquísima herencia cinematográfica y de ponerla simultáneamente en acción en un film siempre sentido, emotivo, muy orgánico en todos sus aspectos, tanto que la ópera a la que aluden los personajes se termina convirtiendo en la única música capaz de expresar sus emociones y sentimientos. Casi de más está decir que, a diferencia del Hollywood nuestro de cada día, aquí el naturalismo está definitivamente ausente, no tiene lugar posible, lo que implica todo un desafío para los actores y especialmente para el protagonista, Joaquin Phoenix. Ante el sentido común y el falso realismo que ha impuesto la estética televisiva, *Los amantes* propone en cambio una verdad profunda, distinta, correspondiente a un orden artístico.



**ESCUELA INTERNACIONAL**  
DE CINE Y TV San Antonio de los Baños

La Escuela Internacional de Cine y Televisión de San Antonio de los Baños, convoca a jóvenes de entre 22 y 29 años de edad, de AMÉRICA LATINA y el CARIBE, ÁFRICA, ASIA, OCEANÍA y EUROPA a participar en el Curso Regular 2010/2013.

### Procedimiento de postulación

Cada candidato llenará un formulario de Inscripción (A), que está disponible en el site [www.eictv.org](http://www.eictv.org) o en las oficinas de representación en versión impresa. El formulario, una vez completado, se enviará electrónicamente a la EICTV a la dirección [academica@eictv.org](mailto:academica@eictv.org). El cierre de postulaciones vence el 4 de febrero de 2010.

**Tanya Valette**  
Directora General

Escuela Internacional de Cine y Televisión



James Gray y el cambio de registro en *Los amantes*, su nueva película

# reglas de género me tenían cansado"

El director estadounidense explica por qué abandonó las mafias y el derramamiento de sangre por un ensayo sobre los lazos sanguíneos. Pero no encuentra explicación al hecho de que, tras años de ser admirado en Europa, al fin su país lo haya descubierto.



"Lo que me atrae de las familias es su capacidad de contención emocional, que va de la mano de un enorme potencial de destrucción."

da" en la obra de Dostoievski. Leonard, el protagonista, es un personaje dostoievskiano. Tenga en cuenta que los personajes de Dostoievski son sumamente disfuncionales. Son asesinos, torturados, jugadores compulsivos, o lisa y llanamente idiotas. Si usted los pone en una película contemporánea, seguro que terminan medicados y hospitalizados. Lo que hice fue tomar su mundo interno y ponerlo en otro contexto. Es como haber cruzado *Las noches blancas* con *Insólito destino*, de Lina Wertmüller, y todo eso con una película mía. Tampoco es que sea algo nuevo: *Taxi Driver* era Dostoievski en Nueva York. Travis Bickle era una suma de Raskolnikov y *El hombre del subsuelo*. Esto no es un invento mío. Paul Schrader, guionista de *Taxi Driver*, siempre reconoció explícitamente que eso fue lo que hizo.

—Sobre cuatro películas realizadas hasta el momento, esta es la tercera que transcurre en Brighton Beach. ¿Por qué?

—Por un lado, Brighton Beach es un barrio tan feo que es hermoso (*risas*). Por otro, tiene mar, y el mar es muy fotogénico. Brighton Beach no es el barrio donde nací, pero se le parece mucho. Espero haberlo filmado con la suficiente distancia como para que luzca bien. Pero no tanta como para que deje de ser personal.

—También vuelve aquí al tema de los lazos familiares, eje de todas sus películas. ¿Qué lo lleva a volver una y otra vez sobre eso?

—Habría que preguntárselo a mi psicólogo... A ver... Lo que me atrae de las familias es su capacidad de contención emocional, que va de la mano de un enorme potencial de

**"Desde el momento en que decidí dedicarme al cine mi padre jamás dejó de desalentarme: 'Ni lo intentes'."**

destrucción. Yo soy producto de eso. Desde el momento en que decidí dedicarme al cine mi padre jamás dejó de desalentarme. "Ni lo intentes", me decía. "No somos ricos, no tenemos conexiones, no conocemos a nadie en Hollywood. No lo vas a lograr." Y acá estoy. El lo decía con la mejor intención, porque quería lo mejor para mí y estaba convencido de que no era eso. Pero estaba equivocado. Imagine-se lo que hubiera sido de mí si le hubiera hecho caso. En todas las familias hay historias como ésta.

—¿Considera autobiográficas sus películas?

—En parte sí. Pero no del todo.

No es que Joaquin Phoenix "haga de mí". Sin embargo, ninguno de sus personajes carece de cosas mías. Nunca me sentí un marginal, como suelen serlo mis protagonistas. De adolescente era más bien el payasito de la clase. Pero con las chicas nunca me resultó fácil, en eso coincidimos.

—Es curioso lo que dice, ya que en sus películas los personajes femeninos tienen peso propio. En el caso de *Los amantes*, eso es muy notorio con el personaje de Gwyneth Paltrow.

—Qué bueno que lo diga. Puedo asegurarle que para un hombre no es fácil escribir personajes femeni-

nos. Hay que trabajar duro para darles la misma profundidad y complejidad que los personajes masculinos. En cuanto al personaje de Gwyneth, francamente me siento más en sintonía con ella que con el de Willie.

—¿Qué lo hizo pasar del formato de película familiar de gangsters, en el que se manejó hasta ahora, para abordar el drama romántico?

—Estaba un poco cansado de las reglas de género, que siempre hay que tener en cuenta, sea para respetarlas o para violarlas. En *Los amantes* no me tuve que preocupar por montar escenas de acción o de ti-

ros, y eso me dio una gran libertad.

—Es bastante raro oírlo decir eso, teniendo en cuenta que algunas escenas de acción de sus películas anteriores (la persecución automovilística de *Los dueños de la calle*, sin ir más lejos) están entre las mejores que el género haya dado en mucho tiempo.

—¿Usted no sabe lo aburrido que fue filmar esa escena! Primero un primer plano de Joaquin, después un plano detalle de una rueda de auto, otro primer plano de Joaquin... puf. Son un montón de pedazos juntados, no hay manera de no aburrirse haciendo eso.

—La crítica estadounidense recibió a *Los amantes* mejor que a sus películas anteriores. ¿A qué lo atribuye?

—La verdad, no tengo la menor idea. Estoy demasiado cerca de lo que hago como para tener la distancia que me permita dilucidar qué es lo que les gusta a los demás, y por qué. Yo no hago películas apuntando a un determinado público o buscando provocar determinadas reacciones, así que cuando las termino no tengo la menor idea de cómo van a ser recibidas. Lo único que sé es qué es lo que yo quiero lograr con la película, y en este caso estoy bastante satisfecho con lo que quedó.

—¿A qué atribuye la apreciación que la crítica francesa siempre tuvo por su obra?

—Tampoco sé decirle con certeza... Tal vez se requiera de cierta distancia cultural para apreciarlas... Pero esto suena pretencioso. No sé... No es la primera vez que sucede. Realizadores como Nicholas Ray o Sam Fuller, o más tarde Jerry Lewis y Clint Eastwood, siempre fueron más y mejor apreciados en Francia. Tampoco pretendo decir que mis compatriotas sean estúpidos, hay casos en los que funciona al revés. Fellini fue apreciado antes en Estados Unidos que en Italia. Los japoneses despreciaban a Kurosawa, le achacaban filmar para Occidente. Tampoco es que me quiera comparar con todos ellos. Son sólo ejemplos, que demuestran que a veces es difícil juzgar lo que se tiene más cerca. También puede ser que la crítica de mi país tenga razón y que yo sea un desastre, por qué no...

**Traducción, selección e introducción:** Horacio Bernades.

**Ciclo de cine a Beneficio de Arte sin Techo**  
**Noviembre: "Lazos de familia"**  
Programación y debate: Claudio Suaya (ACCA).

**Dom 22 : El Padre**  
Majid Majidi

**Dom 29 : Mamá cumple cien años**  
Carlos Saura

Funciones reprogramadas

Domingos, 19 30 hs. - Bono contrib. \$ 15  
Medrano 107 (Almagro) - Tel. 4982 2436  
www.artesintecho.org.ar

arte sin techo  
La social de la mano del arte

**RICHARD CLAYDERMAN**



**20 FEBRERO** ★ **TEATRO COLISEO**  
21.30 HS **Marcelo T. de Alvear 1125** | Venta de Entradas: 5237-7200  
www.ticketek.com.ar



(500) días con ella, del director estadounidense Marc Webb

# El enamoramiento como simulacro

Por Horacio Bernades

▲ (500) días con ella tal vez sea la fundadora de un nuevo estado de ánimo, el cool resentido. Tal como avisa la dedicatoria inicial, la película está hecha en contra de una chica, a la que se nombra con nombre y apellido. Lo que no se sabe es quién es el autor de la dedicatoria. Difícilmente se trate del director, el debutante Marc Webb, que no escribió el guión. Los guionistas son dos, con lo cual es imposible saber a cuál de los dos dejó varado la chica de la dedicatoria, y el protagonista es un personaje de ficción, que no lleva el nombre ni ejerce la profesión de ninguno de ellos. Confesión sin sujeto o falsa confesión, de esa condición parece devenir el carácter cool, distanciado y ligeramente dandy de (500) días con ella. Un cool que funciona como máscara, desviando, disimulando, haciendo olvidar esa dedicatoria del comienzo. El resultado, paradoja mayúscula, es una diatriba indirecta y despersonalizada.

El propio título original, (500) Days of Summer, es una canchereada a todas luces: no es que la historia transcurra en verano, sino que la chica se llama Summer. “Es una historia de chico conoce chica, pero no es una historia de amor”, advierte de entrada el relato off, en la voz de un locutor no identificado, de fraseo neutro y “profesional”. Una de las tantas herramientas de mediación a las que, a lo largo de la película, recurren los guionistas, Scott Neustadter y Michael H. Weber. Otra, fundamental, es la fragmentación del hilo temporal, disgregado en escenas discontinuas, todas ellas numeradas de acuerdo con el día de la relación al que corresponden. Del día 400 y pico se puede pasar al día 1, de allí saltar al 100, después al día 7 y así sucesivamente.

En el día 1, Tom Hansen (Joseph Gordon-Levitt) conoce a Summer Finn (Zooey Deschanel). “Tom era la clase de persona que espera la aparición de la chica indicada, y cuando vio a Summer supo que esa chica era ella”, dice el locutor. En otras palabras, la Summer que Tom cree ver es la que quiere ver. Eso explica que (500) días con ella no sea una historia de amor: es la de un enamoramiento. De allí que

Puede ser entendida como la película que inaugura un nuevo estado de ánimo, una comedia que no es romántica ni comedia: con buenas actuaciones de Joseph Gordon-Levitt y –sobre todo– de Zooey Deschanel, el film repasa con acidez ese “amor” de 500 días.

**7** (500) DIAS CON ELLA  
(500) Days of Summer,  
EE.UU., 2009

**Dirección:** Marc Webb.  
**Guión:** Scott Neustadter y Michael H. Weber.  
**Fotografía:** Eric Steelberg.  
**Interpretes:** Joseph Gordon-Levitt, Zooey Deschanel, Geoffrey Arend, Chloe Moretz, Matthew Gary Gubler y Clark Gregg.

nunca se sepa quién es Summer en verdad. Todo lo que se sabe es que entró a la oficina donde trabaja Tom (una editora de tarjetas de felicitación, donde él se desempeña como “creativo”) como secretaria personal del jefe. Y que no cree en el amor. Y que se ve a sí misma como Sid de la Nancy que sería Tom: transparente anticipo del puñal que va a clavarle.

De Tom se saben más cosas. Sobre todo, que es arquitecto y le encantaría trabajar en lo suyo, pero se conforma con ese purgatorio de segunda clase que para él (o cualquiera) representan las fórmulas de felicidad de las tarjetas, posible referencia en clave al género “comedia romántica”. Se sabe también que Tom tiene dos amigos, que no llegan a cumplir el papel de confrontación o complementación que en una comedia les cabe a los amigos. En el caso de Summer, no es que su papel esté subdesarrollado, porque no se trata de un personaje, sino de una infatuación romántica, una distorsión del punto de vista.

Si Joseph Gordon-Levitt está justo, la de Zooey Deschanel es una elección clave. Irresistible ya en *Casi famosos*, *All The Real Girls*, *Elf* y *El mundo mágico de Terabithia*, la chica cumple aquí su destino, el de versión indie de Anna Karina, ejerciendo tanta fascinación sobre el espectador como sobre el protagonista. De hecho, la canción que susurra en un karaoke es el equivalente perfecto del hipnótico baile de *Vivir su vida*. Tampoco parece casual que en una suerte de noticiero en blanco y negro se la vea pedaleando una bici, co-



La dedicatoria inicial deja bien claro que la película está hecha en contra de una chica.

mo lo hacía en *Los mocosos*, de Truffaut, la igualmente magnética Bernadette Lafont.

Pero las primeras películas de Godard y Truffaut eran románticas, y (500) días con ella apunta, por el contrario, a desmontar esa ilusión. El enamoramiento como simula-

cro: así lo muestra la escena en la que Tom y Summer se fingen marido y mujer, en el falso hogar de una sucursal de Ikea. Casi más un objeto teórico que una película, la ópera prima de Marc Webb tal vez sea la única comedia romántica posible, en tiempos desromantizados. Una

comedia que no es romántica ni comedia: el veneno del tango releva aquí las mieles del comienzo. De allí la entera parodia genérica en la que, tras la primera noche de amor, el estado de felicidad del protagonista se ve coreografiado por la falsa alegría de un número musical.

Luna nueva, segundo episodio de la saga *Crepúsculo*

## Decadencia de la patria chupasangre

Por H. B.

▲ Novio vampiro la deja y ella se enamora de hombre lobo. La posible placa de Crónica TV hubiera sido infinitamente más divertida que las dos horas diez de *Luna nueva*, nueva entrega de la saga *Crepúsculo*, que la película homónima inauguró (en cine) el año pasado. Lo que anuncia la placa es lo que sucede en este segundo episodio de la saga creada por la escritora Stephenie Meyer, haciendo presumir que en las próximas entregas la heroína podría llegar a curtir con un zombie y un fantasma. No, perdón, curtir no: ya se sabe que hasta los piquitos se entregan con cuentagotas en esta saga exangüe. Saga ultrapuritana, a la medida de la religión mormona que practica Mrs. Meyer.

“Condenada a no apretar”, sería otra posible placa de Crónica, teniendo en cuenta el sudor y las lágrimas (sangre no, ya se sabe) que esos pocos piquitos le cuestan a la pobre Belle (Kristen Stewart), tironeada esta vez entre el vampiro Edward (Robert Pattinson) y el hombre lobo Jake (Taylor Lautner). Que es como decir, también, entre la melanco palidez *new romantic* de uno y los schwarzeneggerianos músculos del otro. En el momento más involuntaria-

**4** LUNA NUEVA  
The Crepuscule Saga:  
New Moon, EE.UU., 2009

**Dirección:** Chris Weitz.  
**Guión:** Melissa Rosenberg, sobre novela de Stephenie Meyer.  
**Interpretes:** Kristen Stewart, Robert Pattinson, Taylor Lautner, Ashlye Greene, Michael Sheen y Dakota Fanning.

mente gracioso de una de las películas menos graciosas vistas en bastante tiempo, suena un teléfono justo en el momento en que los labios de Belle y Jake se hallan, finalmente, a unas pulgadas de distancia. *Luna nueva* es, como el resto de la saga, un canto a la represión y la abstinencia sexual. No

sólo los vampiros vienen sin colmillos (lo cual es como una película cómica protagonizada por Santo Biasatti), sino que también se cuidan de dejarse arrastrar por el deseo, sabores de que si lo hacen se convertirán en bestias sedientas de sangre.

Otro tanto sucede con los hombres-lobo-patovica, que para alegría de la afición adolescente andan por el bosque luciendo sus bíceps (cuando no se convierten en lobos digitales y mal articulados, claro). Las teenagers son, como se sabe, el target principal de este aséptico producto, en el que todo se dirime, como en la tele, a pura charla. Melodrama romántico con amantes condenados a no poder amarse (él, porque es vampiro; ella, porque no lo es; el otro, para no dejarla hecha un estropajo si se calienta demasiado), entre otras herejías a la mitología fantástica *Luna nueva* incluye una familia de vampiros (con papá vampiro, mamá vampira y su cría), oferta de matrimonio de un vampiro a una posible conversa... y hasta vampiros demócratas, que plebiscitan educadamente la incorporación de un nuevo miembro. En otras palabras, la corrección política arrasando uno de los últimos bastiones de rebeldía, el de la patria chupasangre.



Robert Pattinson y Kristen Stewart.

**LAURA KORNBLIHTT**  
pinturas

Hasta el 26 de noviembre.  
Lunes a viernes de 10 a 20 hs. Sábados 10 a 15 hs.

Casa Las Cañitas  
Huergo 283, entre Arévalo y Clay | Las Cañitas | Capital  
tel: 4771-3878 | 4773-6523  
www.casalascanitas.com info@casalascanitas.com



CINE Raya Martin, Brillante Mendoza y Lav Diaz, objeto de un foco en Tesalónica

# Una panzada del gran cine filipino

Página 12 En Grecia

Por Luciano Monteagudo  
Desde Tesalónica

Además de su competencia oficial, dedicada a primeras y segundas obras (en la que compete *El último verano de la Boyita*, de Julia Solomonoff), del Experimental Forum, de la retrospectiva integral Herzog y del Balkan Survey (plataforma de lanzamiento para los films de la región, como Serbia, Rumania y Turquía), el Thessaloniki International Film Festival le dedica este año un riguroso foco a Filipinas, un país que hace apenas un lustro se ha instalado en el mapa cinematográfico, con una fuerza, una diversidad y una juventud que justifican ampliamente esta sección.

En Buenos Aires, a través del Bafici, se han conocido algunos trabajos de los principales directores del nuevo cine filipino, entre ellos Brillante Mendoza y Raya Martin, pero el mérito que tiene el foco de Tesalónica –integrado por catorce títulos, más otro largometraje en la competencia oficial– es el de incorporarlos a un marco mayor, aportando no sólo el necesario contexto sino también incluyendo realizadores que casi no figuraban hasta ahora en las pantallas del radar cinéfilo. Lo cierto es que desde que *Masahista* (2005) ganó uno de los premios principales de Locarno, Brillante Mendoza se convirtió en el cineasta filipino más requerido del circuito de festivales internacionales, empezando por Cannes, donde el año pasado, con la exuberante *Serbis*, ya compitió en el concurso oficial y donde en mayo pasado ganó allí mismo el premio al mejor director por *Kinotay*, su descenso a los infiernos de la represión ilegal en su país. Como si eso fuera poco, en la Mostra de Venecia de agosto pasado, Mendoza presentó una nueva película sorpresa, titulada *Lola*, que ahora ya está aquí en Tesalónica.

Pero, ¿qué tienen en común el cine de Brillante Mendoza, Raya Martin o Lav Diaz, otro de los primeros en abrirse paso por afuera de las fronteras de su país? La realidad de Filipinas, por supuesto, es la misma, y parece dominada por una pobreza extrema, además de por fuertes conflictos y contrastes sociales. Pero la forma de abordarla no podría ser más distinta. Es verdad que todos comparten la necesidad de trabajar con presupuestos muy exigüos y saben hacerlos rendir de la mejor manera posible. Aun así, el sonido y la furia del cine de Mendoza, donde los ritmos y ruidos de las calles son tan importantes como los personajes mismos, están en los antipodas de la melancólica respiración del cine de Lav Diaz, de sus imperecederos planos secuencia y de las desafiantes duraciones de sus películas, que no suelen bajar de las ocho horas (un record que hasta ahora parecía ostentar solamente el húngaro Bela Tarr).

En el catálogo de la muestra, el crítico austríaco Christoph Huber –uno de los pocos que parece haber tenido la entereza para profundizar en su obra– reconoce en films como *Evolution of a Filipino Family* (2004) o en su último trabajo, *Melancholia* (2008), que se exhibe ahora en Tesalónica en el Museo de Arte Contemporáneo, una exigencia extraordinaria para el espectador. Pero esa exigencia, dice Huber, “se

La cinematografía de ese país empezó a pisar fuerte hace un lustro y en la Argentina ya se vieron varias películas, pero el riguroso repaso del festival griego permite apreciar virtudes, similitudes y diferencias entre los directores.



En *Independencia*, Martin crea un mito de origen no sólo para su cine, sino también para su país.

ve recompensada por la experiencia física del tiempo y por un asombroso, singularmente concreto sentido del espacio y las emociones de los personajes”.

Tanto Mendoza como Diaz rondan los 50 años, contra los 25 que ostenta Raya Martin, autor ya de un puñado de films esenciales en el panorama del cine contemporáneo, como *A Short Film About the Indio Nacional* (2005), *Autohistorya* (2007) y su obra maestra *Independencia*

mún de estos cineastas), reescriben y recuperan dos títulos clave de los años '80, *Manila by Night*, de Ishmael Bernal, y *Jaguar*, de Lino Brocka, figura patriarcal del nuevo cine filipino. En *Manila*, las historias de ayer y de hoy parecen encontrar su punto de encuentro en la perenne presencia de las pandillas callejeras, que reaparecen en varios de los otros títulos presentes en el foco filipino organizado por Tesalónica: en los niños del puerto de *Ba-*

*kal Boys*, de Ralson Jover (presentada en la competencia oficial), en los adolescentes raperos de *Tribu*, de Jim Libiran, o en los hermanos trágicamente enfrentados de *Engkwentro* (la grafía española se mixtura con la lengua local), de la nueva sensación del cine filipino, Pepe Diokno. De apenas 22 años, Diokno acaba de ganar con esta película no sólo uno sino dos premios en la reciente Mostra de Venecia, entre ellos el Venice Hori-

zons, dedicado al cine del futuro. Rodada en tiempo real, en apenas un par de vertiginosos planos secuencia, uno diurno y otro nocturno, *Engkwentro* podría parecer a priori un mero registro neorrealista de la sordidez de las villas miseria que rodean Manila. Eso si no fuera porque Diokno, que originalmente tuvo la intención de rodar un documental sobre el tema, se permitió dar un golpe de campana: trabajó con actores profesionales (que no lo parecen) y reconstruyó completamente la villa en un set laberíntico, que

Las pandillas callejeras son una constante del cine filipino: están en *Manila*, *Bakal Boys*, *Tribu* y *Engkwentro*.

reemplaza al mundo real y quizá de esta manera le da otra dimensión a una circunstancia ya muy tratinada por el cine de su país. De algún modo, el gesto de Diokno viene a recordar aquello que descubrió otro director veinteañero, Orson Welles, cuando tuvo la oportunidad de hacer *El ciudadano*: la idea de que hacer cine puede llegar a disfrutarse de la misma manera en que un niño juega y crea su propio mundo con un tren eléctrico.

Todos los directores abordan la misma realidad de Filipinas, pero el enfoque no podría ser más distinto.

(2009), que acaba de verse en Buenos Aires en el docBsAs/09 y que tendrá su estreno en Argentina el año próximo. Pese a su juventud –o quizá precisamente por ella–, Martin sale permanentemente en busca del pasado de su país. Un pasado que él se empeña en reconstruir desde el presente, al punto de filmar toda una película como *Independencia*, en la que crea un mito de origen no sólo para su cine (una película muda, sutilmente inspirada tanto en David W. Griffith como en Friedrich Murnau) sino también para su país, que sufrió las sucesivas colonizaciones de España y los Estados Unidos, contra las que su obra se rebela.

En otra película, *Manila*, que este mismo año presentó simultáneamente con *Independencia* en Cannes y ahora en Tesalónica, Raya Martin produce una operación equivalente, pero aquí referida al cine más reciente y popular de su país. Junto con un cineasta amigo, Adolfo Alex Borinaga Jr. (la colaboración entre pares es otro rasgo co-

PERSONAL JAZZ night09

24 DE NOVIEMBRE | Gran Rex

JAMES COTTON

“EL MAESTRO DEL BLUES”

Presentando este aviso en la boletería del teatro

TE LLEVAS 2 ENTRADAS AL PRECIO DE 1

La promoción es válida hasta el día del concierto y/o hasta agotar el cupo

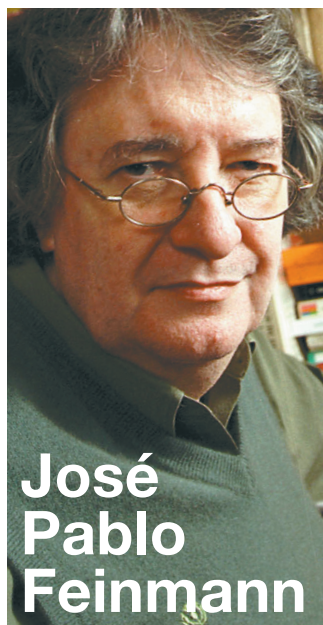
Página 12



Página12 presenta

# Peronismo

Filosofía política de una obstinación argentina



José  
Pablo  
Feinmann

Una obra  
definitiva  
sobre el  
peronismo  
ilustrada por  
Rep



Este domingo el fascículo número 105:

**Asesinato de Rucci,  
“fuimos nosotros”**

**GRATIS,** con **Página12**



MUSICA Rubén Blades y Seis del Solar desataron la fiesta en el Luna Park

# Gran retorno del Poeta de la Salsa

Por Karina Micheletto

Alguna vez fue el Poeta de la Salsa, el inventor de la “salsa intelectual”, el trovador de un género que hasta entonces sólo podía acoger temas relativos a la *sabrosura* que provee el Caribe. Si entonces aquello fue ruptura poética y musical, hoy son himnos que bailan miles, al ritmo de una banda demoledora. Superadas hace rato las disputas de las ortodoxias musicales del trópico, a Rubén Blades le ha llegado el momento de celebrar su lugar de creador indiscutido. Y está haciéndolo con una gira que festeja el aniversario redondo de uno de sus discos más emblemáticos. La parada porteña de esta gira del revival de Blades fue una fiesta en la que la comunidad panameña tuvo el mayor protagonismo, vivida como tal a pesar de las fallas de organización del concierto, el cambio de fecha sin previo aviso, o un volumen de sonido más propio de un estadio abierto.

Blades tiene un disco nuevo que se puede bajar de Internet (*Cantares del subdesarrollo*), pero no es ese trabajo el que lo lleva de gira por el continente y que lo trajo el martes pasado al Luna Park. El panameño está festejando los 25 años de la aparición de *Buscando América*, un disco crucial en su carrera, y lo hace junto a los Seis del Solar –que luego pasaría a llamarse Son del Solar–, la agrupación con la que grabó aquel álbum. Y aunque no todos los miembros de la banda son los mismos de aquella formación de 1983, el efecto sigue siendo igual: un poderoso tándem rítmico y melódico, un despliegue percusivo demoledor, no seis –como promete su nombre– sino diez músicos en escena sonando de manera impecable: una banda que se ajusta de manera perfecta para acompañar las historias repletas de detalles que canta Blades.

La multitudinaria banda asombró en su despliegue rítmico, en la elegancia con que cambia de clave dentro de un mismo tema, en el virtuosismo que demuestra cada uno de los músicos en sus solos. La fila percusiva, con Ralph Irizarry en timbales, Eddy Montalvo en congas, George González en bongos y Ricardo Marretero en vibráfono descubre todas las posibilidades de estos instrumentos. La formación sorprende cuando se acerca al latin jazz y suena como una brillante big band con el lucimiento de los trombones, y también cuando se ciñe a las formas más tradicionales de la salsa o el son. Si el sonido no hubiese estado ajustado como para un concierto en River, probablemente las sutilezas de esta banda notable hubiesen sido más perceptibles.

Todo el show, en verdad, estaba planteado para un despliegue de cancha: golpe de efecto musical en el inicio, papelitos al aire en la entrada del anfitrión, sumados a la disposición de un público que conocía a la perfección todos los temas de Blades y que había ido con ganas de bailarlos. A eso se le sumó la emotividad de la comunidad panameña en Buenos Aires, en el reencuentro con su mayor representante en el

El cantante, que ya está más allá de cualquier discusión con las ortodoxias musicales caribeñas, repasó el disco *Buscando América* y sus mayores éxitos, rodeado de una banda demoledora que asombra por su despliegue rítmico.

9

RUBEN BLADES Y SEIS DEL SOLAR

**Lugar:** Estadio Luna Park, 17 de noviembre.

**Duración:** 2 horas 45 minutos.

**Público:** 5 mil personas.

mundo. Banderas y banderitas azules, rojas y blancas, y hasta las maracas que manejaba Blades con la bandera de Panamá, gritos y vivas al país del canal fueron la marca de la fiesta.

En ese contexto se lució Blades, el hombre que logró ponerle a la salsa contenido social, con historias que son pequeños cuentos, letras extensas, casi sin estribillos, exactamente aquello que cualquier productor discográfico desaconsejaría para los ritmos del Caribe. Y así suena el gran clásico “Pedro Navaja”, que el panameño guardó para los bises del final, otros clásicos de *Buscando América* como “El padre Antonio y su monaguillo Andrés” y “Decisiones”, o la versión original de “Desapariciones”, más ralentada que la que popularizaron en la Argentina Los Fabulosos Cadillacs. Todos los temas de aquel disco, en verdad, sonaron con los mismos arreglos, exactamente como en la grabación de 1983, en un revival que incluyó otros viejos temas como “Adán García”, inter-



“Pedro Navaja” y “Desapariciones” brillaron en el vibrante concierto de Blades.

pretados por el panameño sólo con guitarra, “tal como surgieron estas canciones”, según contó.

Gran narrador, Blades recordó la primera vez que tocó junto a Seis del Solar en la Argentina: en 1983, en Obras Sanitarias, junto

con otro grupo, Los Abuelos de la Nada. “Nos trajo Daniel Grinbank, otro hippie”, contó. Nombró a Andrés Calamaro, a Piero como uno que lo alentó en su carrera, dio unos toques demagógicos desde la pantalla con recuer-

dos de todos los iconos de la cultura argentina, desde Diego Maradona y Roberto Fontanarrosa hasta Mercedes Sosa y Luis Alberto Spinetta. Y dejó su marca, tan sobria y elegante como festiva y rítmica.

Con formato íntimo, Orozco-Barrientos muestra *Pulpa* en El Cubo

## Exquisito cruce entre lo urbano y lo rural

Por K. M.

Hace rato que los mendocinos Raúl “Tilín” Orozco y Fernando Barrientos les imprimieron su marca a los ritmos cuyanos. Tonadas, cuecas y gatos suenan en este dúo con un abordaje original, donde hay lugar para el cruce entre lo urbano y lo rural, las poesías profundas, pero también las festivas y picarescas, sin necesidad de imposturas exaltadas. El año pasado revalidaron el lugar de creadores de la nueva camada del folklore con el exquisito *Pulpa*, un disco producido por Gustavo Santaolalla, en el que participó Mercedes Sosa. Mientras preparan su nuevo material, hoy volverán a mostrar ese trabajo en Buenos Aires. Será en el teatro El Cubo (Zelaya 3053), a partir de las 21, dentro de un ciclo que el jueves próximo tendrá como figura a Bruno Arias.

La propuesta será en un formato bien acústico, con las voces y guitarras del dúo sólo acompañadas por la percusión de Ricardo Vaccari. Los últimos conciertos porteños de los mendocinos tuvieron que suspenderse, en los duros tiempos de la gripe A, y ahora vuelven con este formato íntimo. En Mendoza, hace un par de semanas, mostraron lo suyo ante un teatro

Independencia repleto. Profetas en su tierra, los cantautores saben que hay que salir a conquistar otros territorios, “y de a poco se va sumando gente, a medida que se va conociendo la propuesta”, dicen.

“Somos fundamentalmente un par de cancionistas y abrevamos en distintos ritmos de la música argentina, en especial los cuyanos, por supuesto. Pero siempre lo hacemos desde nuestro punto de vista, con nuestra impronta”, define Barrientos. La mayor parte del repertorio de la dupla es de autoría propia, pero siempre incluye un par de clásicos, viejos temas retomados con esta visión personal. En *Pulpa* está el gato “El marucho”, de Hilario Cuadros, y en el próximo disco, adelantan, vendrá una

versión de la cueca “La refranera”, un clásico de Félix Dardo Palorma.

El dúo ha hecho de Mendoza no sólo su territorio musical, también geográfico: Barrientos vive en Buenos Aires desde 1992, pero pronto va a mudarse a la capital cuyana; Orozco sigue viviendo allí, donde disfruta del viñedo que compró junto con Gustavo Santaolalla. Hay otros premios musicales: la cantidad de artistas que en estos años de trabajo del dúo (su primer disco, *Ce-*

*lador de sueños*, se editó en 2004) han tomado sus canciones en su repertorio: León Gieco, el propio Santaolalla, Teresa Parodi, Liliana Herrera, Juan Quintero y Luna Monti, Claudio Sosa y Semilla son algunos de los que los reconocieron como autores. Pero hay un premio que ellos dicen que guardarán como el mayor de su carrera: que su tema “Celador de sueños” haya sido elegido por Mercedes Sosa para su último disco, *Cantora*.

JOVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD

Yoga

— Posturas  
— Relajación antiestrés

Marina Ferrari Hardoy  
4855.4204 / 156.890.0293

www.pitucosymalevas.com.ar

1er. FESTIVAL COOPERATIVO DE TANGO

12 al 20 noviembre del 2009

Diego Schissi Quinteto

Localidades \$ 35,00 en No Avestruz Humboldt 1857, Palermo Tel: 4777-6956

Jueves 19/11 21hs

NOA

ESPAÑO ECLECTICO

Auspicio

Página 12

Juan "Tata" Cedrón

Localidades \$ 35,00 en Espacio Eclético Humberto 1° 730, San Telmo Tel: 4307-1966



CULTURA Se lanzó el Programa de Promoción de las Revistas Culturales Argentinas

# Semilleros de la creación editorial

Por Silvina Frieria

El escritor mexicano Octavio Paz dijo que la historia de la literatura moderna se confunde con la de las revistas literarias. La literatura y cultura argentina no están exentas de esta “grata confusión”. Y para comprobar cómo perdura esa prolífica mezcla, basta mencionar algunas publicaciones que hicieron historia, como *Caras y Caretas*, *Martín Fierro*, *Claridad*, *Sur*, *El Escarabajo de Oro*, *Poesía Buenos Aires*, *Contorno*, *Literal*, *Punto de Vista*, *El Expreso Imaginario*, y las más recientes, *Sudestada*, *Nómada*, *Esperando a Godot* y *Otra Parte*. La Secretaría de Cultura de la Nación estrena el Programa de Promoción de las Revistas Culturales Argentinas con la apertura de un sitio web, en el que funcionará también un Registro Nacional de Revistas Culturales, y el lanzamiento del primer Concurso Nacional de Revistas Culturales Abelardo Castillo, cuyo monto total será de 200 mil pesos. El jurado, integrado por Jorge Boccanera, Luis Bruschtein, Alejandro Kaufman y Daniel Samoilovich, seleccionará los diez proyectos independientes de nuevas revistas culturales, que deberán presentarse entre el 1º y el 30 de abril de 2010. Los ganadores recibirán un subsidio de hasta 20.000 pesos cada uno para publicar los cuatro primeros números y accederán a un curso de formación en edición, diseño e introducción a las artes gráficas.

“Las revistas culturales han sido el sustento de polémicas importantes y el gran semillero de la creación editorial por su capacidad para hilvanar pensamientos que los grandes medios no pueden absorber”, señala Rodolfo Hamawi, director Nacional de Industrias Culturales, durante el lanzamiento del concurso Abelardo Castillo. El nombre elegido no es casual, porque Castillo fue el creador de emblemáticas publicaciones como *El Grillo de Papel*, *El Escarabajo de Oro* y *El Ornitorrinco*. “Es un homenaje a todos los hombres que durante décadas mantuvieron firme la llama de las revistas culturales; que, en general, son deficitarias económicamente y que significan un enorme esfuerzo para sus editores, que tienen que cubrir todos los roles: corregirla, diseñarla, escribirla, editarla”, subraya Hamawi. “No existe desde el siglo XIX ningu-

La iniciativa de la Secretaría de Cultura de la Nación contempla la apertura de un sitio web que funcionará como Registro Nacional de las publicaciones y un concurso con premios de hasta 20 mil pesos para las revistas nuevas.



Jorge Coscia (centro) dijo que el Estado debe ser garante del debate, incluso si recibe críticas.

na generación literaria que no haya dado por lo menos dos o tres grandes revistas, como *Martín Fierro* y *Claridad*, en los años '20, o *Sur* años después”, dice Castillo a través de una carta en la que agradeció que el concurso lleve su nombre. “Me enorgullece este premio, pero soy consciente de que no lo merezco. Lo acepto porque me parece justo que se premien las revistas literarias y culturales independientes. En mi época nos conformábamos con que no nos metieran presos.”

El apoyo a las revistas culturales existentes tendrá cuatro patas: el funcionamiento de la página web ([www.revistasculturales.gov.ar](http://www.revistasculturales.gov.ar)), donde se realizará un registro de las revistas; un acuerdo con el sindicato de canillitas para mejorar la visibilidad de las publicaciones culturales en los kioscos; un programa de formación profesional y la cuestión de la financiación de las pautas oficiales. El poeta y editor de la revista *Nómada*, Jorge Boccanera, señala que las revistas culturales “siempre han mostrado un es-

píritu generacional, pero además han ofrecido un espacio de producción, de debate y de apertura a nuevas voces”. El cóctel temático que ofrecen estas publicaciones, un cruce entre literatura, teatro, cine, música, sociedad e historieta, “va por fuera de los discursos homogéneos de un periodismo cultural que naufraga en la moda, en el formato del pastiche y la efeméride”. Boccanera destaca las polémicas

que se dan en las páginas de las revistas culturales. “Abelardo es un ejemplo con *El Escarabajo de Oro*, aunque yo haya estado en desacuerdo con cómo se trató el tema del exilio en *El Ornitorrinco*. Pero eso es lo bueno, poder polemizar. Las revistas culturales tienen que tener siempre ese gesto irreverente.”

El secretario de Cultura de la Nación, Jorge Coscia, plantea que la idea es encontrar un equilibrio en-

tre esa potencia crítica de las revistas y el rol del Estado. “Ese equilibrio se da cuando el Estado asume su lugar en materia cultural y construye la forma más concreta de libertad, que se nutre de la posibilidad y la libertad en sí misma. No hay menos libertad que la que genera la imposibilidad. Todos tenemos libertad en abstracto y por algo la palabra liberal termina siendo asociada a un modelo económico y cultural que es para pocos”, advierte Coscia. “Cuando la palabra libertad se asocia a un compromiso de lo público para garantizar esa libertad, creo que encontramos un modelo más cercano a la libertad que soñamos; de un Estado no con el dedo largo, sino con la mano abierta, que genere oportunidades, que sea garante del debate, aun a riesgo de que el Estado mismo y sus políticas sean objeto crítico de ese debate. Vargas Llosa, un gran escritor, es el paradigma del modelo de libertad para quienes tengan los recursos para ejercerla.”

Coscia recuerda el proyecto de creación del Instituto Nacional del Libro (INLA), que presentó cuando fue diputado. “Aunque el objetivo es respaldar políticas de difusión del libro, pensamos también al Instituto como una herramienta de fomento para las revistas culturales”, revela el secretario de Cultura. “Creemos que el debate enriquece; la cultura no es apolítica, siempre está politizada. La principal consigna política de esta gestión es la libertad de expresión y el compromiso público para garantizar esa libertad.”

## Opinión Por Jorge Coscia \*

### La ley que el libro merecía

Con la aprobación, en la Cámara de Diputados, del proyecto de ley que crea el Instituto Nacional del Libro Argentino (INLA), estamos cada vez más cerca de concretar un viejo anhelo: dotar a la industria editorial de una legislación propia, capaz de equipararla con los demás sectores de la economía nacional que cuentan con normas para proteger, impulsar y revitalizar su actividad. Continuando la tarea que comenzó Elvio Vitali, en cuya militancia e ideas me inspiré como diputado para elaborar el proyecto, y en sintonía con la exitosa experiencia de otros países, como España, recorreremos con paso firme el camino que permitirá a nuestra producción editorial meterse de lleno en un mercado cada vez más competitivo y exigente.

Surgido de la construcción colectiva y el consenso de los diferentes bloques parlamentarios y las cámaras de la industria, el Instituto —que estará administrado por el Estado nacional, junto con representantes del sector y de las provincias— es, ante todo, un instrumento para promover la actividad editorial argentina e impulsar las políticas integrales del libro y la lectura. Concretamente, el INLA creará el Fondo Nacional del Fomento del Libro y la Lectura, a través del cual se otorgarán créditos y subsidios para editar libros argentinos, traducirlos y comercializarlos en el exterior, y se apoyará la realización de ferias nacionales y la participación en ferias internacionales, para difundir nuestras obras y fomentar la lectura. Se implementará, en tanto, un sistema

de concursos y de premios y se promoverán las pequeñas y medianas empresas editoriales y librerías. El ente, además, favorecerá la compra de derechos de textos extranjeros y nacionales y apuntalará el desarrollo y la modernización de la red comercial del libro.

Con esta iniciativa, se disipa también uno de los puntos más discutidos que dominó la escena editorial en la última década: la distorsión fiscal que genera el Impuesto al Valor Agregado en la cadena de producción del libro. De ahora en más, las empresas podrán descargar los IVA pagados en el proceso productivo a cuenta de impuestos nacionales. Y el 30 por ciento de este monto pasará a integrar el Fondo con el que el Instituto apoyará la actividad de la industria. Un libro es muchas cosas en un solo gesto: complejo objeto simbólico y material; producto del trabajo de editores, escritores, libreros, diseñadores, distribuidores; muchas veces, expresión de los modos de ser de una sociedad; siempre, acto de franca libertad de estilos, temas, formas, y acción liberadora que experimenta quien lee.

Un libro —el libro— se merecía este sostén que nace desde el Estado, con la participación activa de los protagonistas de la industria editorial, y que ya cuenta con el visto bueno de la Cámara de Diputados.

\* Secretario de Cultura de la Nación. Al cierre de esta edición, la Cámara de Diputados votaba la Ley del Instituto Nacional del Libro Argentino.

EL CUBO 50 años PRESENTA

EL CUBO MUSICA folklore

JUEVES 19.11 > orozco barrientos

pasaje de artistas zelaya 3053 Abasto Buenos Aires 4963-2568 [www.cubobasto.com.ar](http://www.cubobasto.com.ar)

COMPRÁ TuEntrada.com 5533-5533



DANZA Nuevos espectáculos de Oscar Araiz y Mauricio Wainrot

# El presente de dos históricos

El Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín puso en escena *Escrito en el aire*, de Araiz, y *Voces del silencio*, de Wainrot. En ambos se notan las marcas registradas de los creadores, pero eso demuestra que sus lenguajes están vivos.

9

ESCRITO EN EL AIRE  
Y VOCES DEL SILENCIO

Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. *Escrito en el aire*, de Oscar Araiz, y *Voces del silencio*, de Mauricio Wainrot.  
Sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Corrientes 1530.  
Jueves a las 13, viernes y sábado a las 20.30, domingos a las 19.

Por Alina Mazzaferro

En el mundo, las compañías oficiales de danza contemporánea se encuentran tironeadas entre dos deberes, que implican concepciones diferentes de lo que debe ser una compañía de este tipo: por un lado, el de ser protagonista de los cambios, dando lugar a las creaciones de nuevos coreógrafos y entendiendo la danza contemporánea como un lenguaje vivo y en permanente evolución; por el otro, el de conservar un repertorio de obras y estilos, porque el género, después de un siglo, ya tiene una tradición. El último programa del Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín, que estrenó el viernes pasado, mostró una inclinación en este segundo sentido, poniendo en escena dos estilos bien reconocibles, de dos grandes nombres que formaron parte de la historia de esa compañía: Oscar Araiz y Mauricio Wainrot. Araiz fue el creador del primer grupo de danza del San Martín en 1968; Wainrot es el director desde hace una década (también fue miembro de ese primer elenco organizado por Araiz y responsable del Ballet por primera vez entre 1982 y 1985). Es decir, se trata de dos máximos exponentes de la danza local, que han dejado su huella en la historia del contemporáneo, que han desarrollado claros estilos personales. Sin embargo, sus obras no son piezas de museo, sino todo lo contrario. Por eso, esta vez, la premisa fue que ambos crearan trabajos nuevos especialmente para la ocasión, con el objetivo de mostrar que sendos lenguajes, aunque estructurados en el pasado, están bien vivos.

Araiz tiene sus mañas y obsesiones. Las melodías vertiginosas, que no están sujetas a las normas de la tonalidad y coquetean con el silencio. Los vestuarios de Renata Schussheim. El drama, que tiñe con su color a los movimientos. En *Escrito en el aire* todo eso está presente. El *Concerto Grosso N° 1* del ruso Alfred Schnittke, compuesto sobre un piano al que se le insertaron diferentes objetos entre sus cuerdas para producir variaciones en el timbre de los sonidos, es el fondo perfecto para los movimientos que llevan la firma de Araiz. También Wainrot



Para *Escrito en el aire*, Araiz usó el *Concerto Grosso N° 1* del ruso Alfred Schnittke.

Ambos creadores comparten la belleza de las formas largas, el lirismo y los pasos importados del ballet.

tiene sus motivos recurrentes, reconocibles en *Voces del silencio*: los dúos de varones, de suma virilidad, dinamismo y cada vez más acrobáticos; los brazos largos que se mueven como hélices; las series sumamente difíciles y complejas, plagadas de movimiento; los cuadros repletos de bailarines danzando al unísono; las melodías armónicas, con momentos de mucho lirismo. Wainrot prefiere las obras abstractas, muchas veces alegres, festivas, aunque en *Voces...* optó por narrar el drama de un joven que se debate entre la hetero y la homosexualidad, sobre un fondo musical casi cinematográfico del compositor letón Pe-

teris Vasks. En realidad, lo más curioso y sumamente inusual de esta pieza fue el punto de partida que eligió el coreógrafo para darle forma: los bellísimos trajes otoñales y la escenografía minimalista creados por Carlos Gallardo para otras producciones no concretadas, que Wainrot recuperó para rendir homenaje al fallecido escénografo.

Pero más allá de las diferencias evidentes, la reunión de Araiz y Wainrot en un mismo programa puso de manifiesto que sus respectivos lenguajes tienen elementos comunes, indicios de la época en que ambos se formaron y comenzaron a crear en danza contemporánea. La belleza de las formas largas, el lirismo, los pasos importados del ballet, por ejemplo. También la utilización de muchos bailarines para una obra, algo que cada vez se ve menos en la danza contemporánea debido a las condiciones de producción de los coreógrafos independientes. Son esos números llamativos, impresionantes, mágicos, en los que una docena de parejas realiza complejos trucos y levantadas al unísono. Además, la dificultad técnica,

En *Voces del silencio*, Wainrot narra el drama de un joven que se debate entre la hetero y la homosexualidad.

siempre desafiante para los bailarines, es aquello por lo que estos estilos y lenguajes son tan apreciados y disfrutados por el público del ballet del TGSM, a pesar del paso del tiempo. Y, por supuesto, todo esto es posible porque, si bien algunos intérpretes sobresalen entre los demás en roles protagónicos —como Sol Rourich, Lucio Rodríguez Vidal y Laura Higa—, la compañía entera se ve sólida, homogénea, compacta, dúctil para asimilar las diversas formas del contemporáneo pero siempre dejando entrever una severa formación clásica. Cuerpos perfectos para dar vida a toda la tradición de la danza contemporánea argentina.

## Televisión

- 6.00  
2-SPRAYETTE.  
7-PADRE FARINELLO.  
9-INFOCAMPO.  
13-JERICO.
- 6.15  
7-DESDE LA TIERRA.
- 7.00  
2-CAMINO DE ESPERANZA.  
7-VISION SIETE.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
13-ARRIBA ARGENTINOS.
- 7.20  
2-SPRAYETTE.
- 8.00  
7-VISION 7 LATINOAMERICA.  
11-DAN DARE.
- 8.30  
7-VISION 7 EN CONTEXTO.  
11-LA PANTERA ROSA.
- 8.50  
2-TEVE COMPRAS.
- 9.30  
7-CON SENTIDO PUBLICO.  
11-AM.  
13-LA MAÑANA EN EL TRECE.
- 10.00  
2-MAÑANERAS.  
9-LA OTRA.
- 10.30  
7-MEDICOS POR NATURALEZA.
- 11.00  
9-EL JURAMENTO.
- 11.30  
7-COCINEROS ARGENTINOS.  
11-SABOR A MI.
- 12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
9-TELENUEVE.  
13-EL ZORRO.
- 13.00  
7-VISION 7.  
9-SORTILEGIO.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
- 13.30  
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
- 14.00  
7-ESTUDIO PAIS.  
9-LOS VICTORINOS.
- 14.15  
11-CASADOS CON HIJOS.
- 14.45  
13-CANTA CONMIGO, ARGENTINA.
- 15.00  
9-COMO EN EL CINE.  
11-HERENCIA DE AMOR.
- 15.30  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
- 16.00  
7-PERMITIDO ESTACIONAR.  
9-CUIDADO CON EL ANGEL.
- 16.30  
13-QUINCEAÑERAS.
- 16.45  
11-LOS SIMPSON.
- 17.00  
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
- 17.30  
13-CONSENTIDOS.
- 18.00  
2-INFAMA.  
11-NINI.
- 18.30  
13-ENSEÑAME A VIVIR.
- 19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-HOCKEY: Argentina vs. Bélgica.  
9-TELENUEVE.  
11-CASI ANGELES.
- 19.30  
13-ZOOM.
- 20.00  
9-BELLEZA PURA.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-TELENOCHE.
- 20.15  
2-RSM.
- 20.30  
7-SEIS EN EL SIETE A LAS OCHO.
- 21.00  
7-VISION 7.  
9-BENDITA.
- 21.15  
11-JUSTO A TIEMPO.
- 21.30  
13-VALIENTES.
- 21.45  
2-UN MUNDO PERFECTO.
- 22.00  
7-PETER CAPUSOTTO Y SUS VIDEOS.
- 22.30  
9-LATIN AMERICAN IDOL.
- 22.45  
2-GPS.  
11-TALENTO ARGENTINO 2.  
13-SHOWMATCH.
- 23.00  
7-CIEGA A CITAS.  
9-SIN SENOS NO HAY PARAISO.
- 23.45  
2-ANIMALES SUELTOS.
- 24.00  
7-VISION 7.  
9-DECISIONES.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.

» BENEFICIOS  
CABLEVISION

20%  
DE DESCUENTO

SABINA  
EN BOCA

ENCONTRA ESTE Y OTROS BENEFICIOS  
EN [WWW.CABLEVISION.COM.AR](http://WWW.CABLEVISION.COM.AR)

BENEFICIOS EXCLUSIVOS PARA CLIENTES DE CABLEVISIÓN S.A.  
VÁLIDO DEL 1/11/2009 AL 31/12/2009. NO ACUMULABLE CON  
OTROS BENEFICIOS. SUJETO A CAPACIDAD Y DISPONIBILIDAD DE  
LAS SALAS. [WWW.CABLEVISION.COM.AR](http://WWW.CABLEVISION.COM.AR).



Por Juan Carlos Volnovich \*

El espacio del síntoma, en el análisis de niños, es también escenario de una historia social que impone su presencia y torna estéril cualquier intento por silenciarla. Nuestros niños son nuestra historia. Cada generación se apropia de la historia al advenir a ella y encarna los mitos de las que la preceden. Nuestros niños, como historia nuestra, son testigos-testimonio de un proyecto genocida, de una empresa de exterminio y, en cada síntoma, en el más banal de los síntomas del menos neurótico de nuestros niños, habla el espanto y la tragedia que amenaza repetirse a cada paso. Nuestros niños y nosotros, en el más aséptico análisis individual, estamos marcados por los mismos horrores.

Me referiré a Andrés, un pibe que analicé cuando regresé del exilio, allí por 1985. Tengo presente su mirada celeste, tierna, escrutando mi lugar y mi persona. Frente a mí está ese pibe rubio de nueve años, obediente, educadito. Está turbado. Cuando nuestras miradas se entrecruzan, se ruboriza; con su inhibición y su vacilación me va dejando entrever que no está cómodo, que no sabe qué hacer. Pasa así un largo rato y la impaciencia —la suya, la mía— aumenta. Entonces, ¿qué vamos a hacer si ni él sabe decir ni yo preguntar?

Andrés tenía poco menos de dos años cuando lo encontraron acurrucado en la bañera, vestido. La puerta del departamento estallada, los estragos de la violencia militar por doquier y, desde entonces, la ausencia definitiva de los padres. Una vecina lo recogió y lue-

Psicoanálisis de un hijo de padres desaparecidos

# Niño exiliado

“Nuestros niños son nuestra historia social”, advierte el autor, al referirse al chico cuyos síntomas expresaban “el temor a estar eternamente condenado a elegir entre un dilema de hierro: traicionar la causa de sus padres para poder salvarse o tener que inmolarse como ellos y por ellos”.

Siento la misma precariedad de un novato; o peor. Y para colmo, allí está él, que me asedia con su mirada cándida y su palabra. Sé que ahora lo escribo como antes respondí en silencio. No obstante, para mi asombro, “exiliado” funcionaba.

Funcionó como clave articulante entre el perrito y Federico, ausentes, y yo, un desconocido presente a encontrar. Sólo que ese encuentro no estaba fundado en la competencia de mi práctica psicoanalítica—testimonio de un saber—, sino que partía de un equivoco de creencias: Andrés pensaba que podía confiar en mí, que yo podía en-

tos de vergüenza. Y la vergüenza es una dificultad muy grande. La vergüenza es difícil de decir y es difícil de callar. Pues bien, con esa vergüenza, con esa dificultad, estábamos.

A partir de aquí, Andrés se volvió animoso, como la democracia del '85, y empezó a coleccionar calcomanías. Le parecieron lógicas —ya que su papá desaparecido se llamaba Ricardo— aquellas con la banderita argentina como fondo de “R.A.”.

Con ellas intenta ocupar (opacar) el vidrio de su ventana hasta que la habitación queda prácticamente a oscuras.

Junta, colecciona, acumula calcomanías y se lamenta por no conseguir “de las de antes”, aquellas que se había perdido.

Puedo reconstruir, ahora, algo de lo que entonces le dije sobre su infancia perdida, como un tiempo lejano, inapropiable, opaco. Algo sobre el dolor resultante de esa opacidad y sus esfuerzos por recuperar, guardar, atesorar, coleccionar al fin, aquello donde él se reconoce. Aquello que lo representa y refleja.

—Sí, pero se me pierden —rezonga—. Nunca las encuentro. Si no las pego en el vidrio, se me pierden. Yo nunca encuentro lo que guardo. No sé dónde las pongo. Mi mamá dice que, si sigo así, algún día voy a perder la cabeza.

Entonces, a través de estas pistas —transparentes en su opacidad—, a partir de estos indicios, tan sabios como ingenuos, se inauguró el análisis; se hizo un espacio para que la palabra alusiva, en la

que asoma y se esboza la trampa del texto inconsciente, ocupara el lugar del decir indeterminado de los síntomas.

Si la presencia del síntoma es la pérdida y el olvido: ¿qué silencio le hace estallar el oído? ¿Qué no recordado se repite como supuración por ese agujero en el tímpano? Pues, al escurrirse, intenta encontrar una salida, que es fallida, al no estar ligada a la verdad que la causa. Si la cura esperada es que el agujero se cierre para posibilitar la salida (impedida en invierno “por el frío ¿sabe?”), y en el verano por el peligro de meter la cabeza en el agua) damos con la paradoja de que

do, en Semana Santa, Raúl Alfonsín lo convoca para ser testigo de su desmoronamiento, Andrés, al regreso de la manifestación en la Plaza, defraudado, dolido, despega las calcomanías; el vidrio de su ventana se hace transparencia y vacío.

Con el presidente que se le cae, caen las calcomanías y aparecen los miedos.

Tiene miedo a la ventana abierta y al balcón. Cierra todo: postigos y cortinas. Es invierno y no importa, pero, cuando llega diciembre y hace calor, Andrés prefiere soportarlo antes que abrir la ventana. Está doblemente aterrado:

“Tiene miedo, cierra las ventanas, para protegerse de la violencia y del viento: teme ser objeto del viento.”

el agujero no lo deja salir. Y se hace coherente, entonces, la culminación del proceso: cuando toda la ventana queda cubierta de calcomanías “R.A.” cesa la supuración y cicatriza la herida.

## Calcomanías

Por primera vez en muchos años, Andrés está cerrado; su oído, sano. Y, mientras dibuja aviones de despegue vertical y globos aerostáticos, comenta, como telón de fondo, el juicio a los militares que hicieron desaparecer a sus padres y que se escurren por el agujero, rajadura, de una ley fallida. Cuan-

por la ventana abierta y por la irracionalidad de “eso” que le pasa. Y algo más: el viento, el rugido del viento. Ese silbido que lo asusta y lo angustia, y que en un piso alto es inevitable.

Llega marzo, abril: primer aniversario de la Semana Santa Trágica y el presidente —“lamentable”, me dice— habla por televisión. Cuando le digo que, seguramente, le duele haber visto a Alfonsín haciendo el ridículo, “cayéndose”, y que él quisiera poder valorarlo más y también hacerse valer, volar y tener valor para salir al balcón sin temores, me cuenta un chiste:

—¿A que no sabés en qué se parecen Olmedo, Monzón y Alfonsín? En que cada vez que salen al balcón, hacen cagadas.

Por entonces, Andrés abre sin miedo la ventana y sale triunfante al balcón.

Hasta aquí, tres años han pasado desde nuestro primer encuentro. Años en que tal vez, más que pensar los contenidos, importa rescatar que hubo encuentro, que hubo un lugar en donde Andrés pudo decirse y yo, escucharlo. Un lugar en donde pudo decirse la historia.

Que sus padres desaparecidos, sin enterrar, retornarán mil veces y como rugido silbante, intentarán entrar por la ventana abierta, me parece una evidencia tan obvia que no vale la pena anticiparla.

Que el miedo de Andrés a la ventana abierta es el anhelo de saltar por la ventana, me parece una evidencia que, aun así, llamará a la polémica.

Pero afirmar que la angustia por el desmoronamiento de Raúl Al-

“Vos también estuviste exiliado, ¿no?”, me preguntó. ‘Exiliado’ resonó como un escalofrío. Funcionó como clave y contraseña.”

go lo cuidaron compañeros de militancia de los padres y familiares; pocos meses después, su abuela lo recibió, cuando aún no había aprendido a hablar, en lo que llegó a ser un confortable exilio parisino. De allí regresó a los nueve años, en marzo de 1985, y aquí nos encontramos. Vivía entonces solo con su mamá (su abuela) y su único síntoma: una otitis crónica con perforación del tímpano, por lo que “hay que cuidarlo mucho y no dejarlo salir” en invierno “por el frío, ¿sabe?”. En verano no puede ir a la pileta por aquello de meter la cabeza en el agua.

Extraña París, claro; se conmueve —y me conmueve— cuando habla de su perrito francés que no pudo traer.

—Si perdí a mi perrito, entonces, es que siempre voy a perder las cosas que quiero.

En nuestro segundo encuentro vacila, pero finalmente se decide: —Te voy a hacer un dibujo —dice.

Es un hombre con la camiseta del seleccionado argentino, en medio de un camino absolutamente desolado.

—En París tengo un amigo. Federico se llama. Federico también es exiliado, pero él se quedó allí. El perrito está con Federico.

El “exiliado” resonó con la intensidad de un escalofrío. Funcionó como clave y contraseña. Entonces, me dispara un:

—Vos también estuviste exiliado, ¿no?

Entonces, el turbado soy yo, que no sé cómo hablar ni cómo callar. Pienso que llevo más de veinte años de oficio. Podría haber aprendido a ser más eficaz, me digo.

tenderlo, más que como psicoanalista, como exiliado. Y yo pensaba que no era mi saber competente sino la incomodidad de mi silencio la que había habilitado el lugar para que sus dibujos y sus palabras comenzaran a fluir. Y fluyeron. Llegaron las sesiones, los juegos, los dibujos, las asociaciones y los sueños.

Si contenido hubo en las sesiones, eso que solemos llamar “material”, porque lo produce el paciente; si intervenciones hubo, eso que solemos llamar “interpretaciones”, porque las dice un analista, versaron sobre cómo la pérdida y el dolor llevan a sentimien-

## Posdata

### Mail de esta sección:

psicologiapagina12@yahoo.com.ar

**Lacan.** “Seminarios de Jacques Lacan. Retorno al texto freudiano”: XII Jornada de Conceptos Fundamentales en la Obra de Lacan”, viernes 20 y viernes 27 a las 19.30, en Encuentros de Psicoanálisis. Ugarte 1873, Olivos. 4711-1122. Gratuito.

**Madres.** VIII Congreso Internacional de Salud Mental y Derechos Humanos, en la Universidad Madres de Plaza de Mayo: “Clínica y política: multiplicidad y subjetivación”; desde hoy hasta el domingo. Con Paulo Amarante (Movimiento de Lucha Antimanicomial, Brasil), Eduardo “Tato” Pavlovsky, Juan Carlos Volnovich, Gilou García Reinoso, Janine Puget, Eugenio R. Zaffaroni, Ana Fernández, Angel Fiasché, Alfredo Moffat y otros. Incluye cine-debate y 350 actividades más. H. Yrigoyen 1584. congreso@madres.org

**Nazismo.** Presentación de *Psiquiatría y nazismo: historia de un encuentro*, de Daniel Navarro. Con Gregorio Kazi y Juan C. Volnovich. El 21, de 13 a 14, en el marco del VIII Congreso Internacional de Salud Mental, Universidad Madres de Plaza de Mayo, H. Yrigoyen 1584.

**Miller.** Conferencia de Mme. Judith Miller (presidenta de la Fundación del Campo Freudiano): “Freud, Lacan y la Universidad”: el 24 a las 11 en la Facu de Psico, Independencia 3065. Actividad preparatoria del XVI Encuentro Internacional del Campo Freudiano “El síntoma y el lazo social”, 28 y 29 de noviembre en el Hotel Marriott. Escuela de la Orientación Lacaniana (EOL).

**Satisfacción.** “La satisfacción, una experiencia sin paraíso”: jornada en Nota Azul. El 5 de diciembre desde las 10. 4864-8072. www.notaa-zul.com.ar

**Otro lugar.** Jornadas “Otro lugar, marginación no”. 11 y 12 de diciembre en Piedras 1065 (CTA). Convocan: Psyché, Equipo de Salud Mental de ASE, Dirección de Salud Mental de Moreno. Con Sergio Rodríguez, Patricia Malanca y otros. www.otrolugarmarginaciono.com

**Apuesta.** Presentación de *Semblantes de Occidente. Apuesta lacaniana por el síntoma*, de Carmen González Táboas. Incluye performance con arte, canto y cine. Mañana a las 19.30 en Ate-neo Abierto de Arte y Pensamiento, Austria 1906, esquina Beruti.



Leandro Teyseire



fonsín es un síntoma de excelente salud, miedo al fracaso del padre, temor a la caída que impida el propio fracaso y la propia caída es, tal vez, menos evidente y más audaz.

Es entonces cuando intentar fortalecer y valorar la posición del padre, aunque sea a costa de tenerle miedo al espacio vacío, ventana afuera, se nos impone como camino posible de la cura.

Porque la ventana cerrada protege de la violencia exterior que derribó la puerta años atrás y, también, del viento rumoroso. Pero el miedo al viento como objeto es mucho más, es miedo a ser objeto del viento. Es el temor a estar eternamente condenado a elegir entre un dilema de hierro: traicionar la causa de sus padres para poder salvarse o tener que inmolarse

“Nuestros niños y nosotros, en el más aséptico análisis individual, estamos marcados por los mismos horrores.”

se como ellos –y por ellos– para saldar su falla. Destino de sobreviviente después de la masacre, ir para donde lo lleve el viento engañado en su ilusión de volar o caer ante la ausencia de una referencia paterna que le impida zafar del vendaval.

Entonces, se ilumina. Tiene que hacer un dibujo conmemorativo del Primero de Mayo y sabe, claro está, de los mártires de Chicago. Pero no. Elige una escena porteña. Un gran cartel en medio de la calle: “HOMBRES TRABAJANDO” y, detrás, un policía

blandiendo el bastón sobre la cabeza de un trabajador.

Se divierte en la sesión mientras lo dibuja y le sale “copante”. No obstante, en la sesión siguiente, me cuenta que cambió de opinión y que no lo presentó. En su reemplazo hizo otro “menos político”.

–Vos sabés. No me conviene que el profesor de dibujo, que es medio *facho*, se ensañe conmigo. Ni es bueno que yo me regale así nomás.

Si propongo este fragmento clínico es porque en la presencia elemental del síntoma de Andrés, en la supuración de su oído, en la fobia a la ventana, en el miedo al viento, todo se anuda, la trama confluye y torna inútil la pretensión abarcativa de comprender psicoanalíticamente– el síntoma y su destino.

El tímpano y la ventana soportan la angustia que a su vez condensa una historia individual y social que en el proceso terapéutico me incluye y torna interminable su análisis.

Sería esquemático y simplista establecer una continuidad entre el fantasma y lo social. Todo se superpone. En la historia de Andrés, las dos vertientes hacen coalescencia o telescopan las escenas. Y esta escena me incluye y me interpela.

Si propongo este fragmento es para buscar en su lectura, como quien lee un diccionario compacto y minúsculo –cuerpo infantil–, el trazo elocuente de nuestra historia de hoy: historia de un país, de una familia, de un niño. Ese trazo histórico, ese latigazo encarnado, ese sujeto hecho síntoma es, claro, núcleo de verdad histórica. Testimonio mortífero. Marca de violencia. Violencia que ocupa, prepotente, el lugar protector, habilitante, de la ley. Violencia que lo dejó huérfano, que lo arrojó al exilio y que hace retorno en el cuerpo agujereado y supurante; en el miedo a la ventana abierta por la que, acaso, pueda caer o se cuele el viento.

Pero ¿qué violencia? ¿La del régimen que hizo desaparecer a sus padres o la de sus padres que, al desafiar al régimen, lo abandonaron? ¿Actualización contingente, a los doce años, de sus fantasías parricidas o sufrimiento por tenerlas vedadas? ¿Desajuste, esfuerzo de adaptación de un casi francesito en migración, desexilio, que

vuelve a una patria a la que, se sabe, uno nunca vuelve, siempre va, porque ya es otra?

Han pasado casi veinticinco años desde nuestro primer encuentro, aquel de las miradas anhelantes y turbadas. Veinticinco años en los que, tal vez, más que pensar los contenidos pertrechados de mi doctrina (episteme con el que pudiera articular cierto discurso explicativo), importa rescatar que hubo encuentro, que hubo un lugar en donde Andrés pudo jugarse y decirse y en donde yo pude escucharlo. Andrés terminó su análisis en 1989 y desde entonces nos hemos vuelto a ver, ocasionalmente. Una de ellas, cuando el decreto que indultó a los militares volvió a reactualizar el horror del desamparo.

\* Extractado de un artículo incluido en *Subjetividad y contexto–Matar la muerte*, coordinado y prologado por Gregorio Kazi, que también incluye textos de Enrique Carpintero, Ivan Fina (coord.), Horacio C. Foladori, Gilou García Reinoso, Alfonso Lans, Daniel Navarro, Marcelo Percia, Alberto Sava (coord.) y William Siqueira Peres. El libro será presentado el próximo sábado de 11.15 a 12.45 en el Congreso de Salud Mental y Derechos Humanos de Madres de Plaza de Mayo.

## El relato del horror

Por J. C. V.

Traer el horror al espacio analítico, al campo de lo hablable, no es una operación inocente, aunque sea necesaria e ineludible. La empresa de exterminio excluye la palabra: no es lo mismo el horror que el relato del horror. Y el relato del horror corre el riesgo de tornar banal lo inaceptable o impulsarnos a dejarnos cautivar en la fascinación del espanto.

Analizar a un niño es, entonces, aceptar la responsabilidad de matar el silencio, integrar un pasado, construir un porvenir como compromiso con la historia y con nosotros mismos, misión a realizarse lejos del lugar de víctima y fuera del lugar de voyeur.

Analizar a un niño es aceptar el compromiso de pensar la muerte también en términos de la tragedia edípica. Los psicoanalistas de niños sabemos que el horror no significado retorna, insiste y puede hacerlo como confesión traumática, repetitiva, o como proceso de elaboración simbólica en cada término, en cada eslabón de la cadena generacional. Los psicoanalistas de niños resignamos la ilusión de llegar con nuestra práctica a un saber sobre el origen. Hace tiempo que vimos derrumbarse la esperanza de anticipar, partiendo de un niño, cómo será el adulto. La temporalidad es barrera infranqueable en ambos sentidos.

Aun así nos alienta el anhelo de evitar que el horror se repita. No hay clínica psicoanalítica sin el enigma subjetivo y social que plantea el síntoma, ni hay cura sin ese tiempo para comprenderlo.

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

### Crisis conyugal

- Divorcio vincular
- Separación personal

### Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Tenencia - Visitas • Alimentos
- Reconocimiento de paternidad
- Adopción del hijo del cónyuge

### Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

### Violencia familiar

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores
- Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paragüay 764 - Piso 11 “A”- Capital. e-mail: smarchioli@gmail.com



## \* Cines

www.cinecartelera.com.ar

**ARTE CINEMA.** Salta 1620. Tel.: 4304-8302.  
**ARTEPLEX CENTRO.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934.  
**ATLAS LAVALLE.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**COMPLEJO "TITA MERELLO"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195.  
**GAUMONT.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050.  
**LORCA.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017.  
**MONUMENTAL.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008.  
**PREMIER.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

**LA INVENCION DE LA CARNE**  
 Dir.: Santiago Loza, con Diego Benedito y Umbral Colombo. P/13.  
**Arte Cinema:** 16.15, 17.50, 19.25 y 21 hs.  
**Gaumont 2:** 14.45, 18.25 y 22.45 hs.  
**LOS AMANTES**  
 Dir.: James Gray, con Joaquín Phoenix, Gwyneth Paltrow e Isabella Rossellini. P/13.  
**Lorca:** 13.55, 16.10, 18.25, 20.35 y 22.45 hs.  
**Monumental:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**LUNA NUEVA**  
 Dir.: Taylor Lautner, con Kristen Stewart y Robert Pattinson. P/13.  
**Monumental:** 14.10, 16.35, 19 y 21.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 23.50 hs. (En castellano); 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Atlas Lavalle:** 12.10, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. (En castellano); 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs.

**ALICIA Y JOHN**  
 Dir.: Carlos Castro, con Carlos Portaluppi y Ana Celentano. S/R.  
**Complejo Tita Merello:** 14.45, 16.30, 18.10 y 21.45 hs.  
**Gaumont III:** 15 y 18.45 hs.

**BASTARDOS SIN GLORIA**  
 Dir.: Quentin Tarantino, con Brad Pitt y Diane Kruger. P/16.  
**Premier II:** 14.10, 19.30 y 22.10 hs.

**BIENVENIDOS AL PAIS DE LA LOCURA**  
 (Francia) Dir.: Dany Boon, con Kad Merad y Dany Boon. S/R.  
**Premier I:** 16.10 y 22.10 hs.

**BOOGIE**  
 (El acetoso). Dir.: Gustavo Cova. P/13.  
**Monumental:** 15.10 y 19.05 hs.

**CUESTION DE PRINCIPIOS**  
 Dir.: Rodrigo Grande, con Norma Aleandro, Federico Luppi y Pablo Echarrí. S/R.  
**Complejo Tita Merello:** 16.20 y 20.10 hs.  
**Gaumont I:** 15 y 18.45 hs.

**EL ARBOL DE LIMA**  
 Dir.: Eran Riklis, con Hiam Abbass y Ali Suliman. S/R.  
**Lorca:** 18.15 y 22.30 hs.  
**Monumental:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**EL CORREDOR NOCTURNO**  
 Dir.: Gerardo Herrero, con Leonardo Sbaraglia y Miguel Ángel Solá. P/13.  
**Gaumont II:** 12.45, 16.25 y 20 hs.  
**Monumental:** 22.40 hs.

**EL JUEGO DEL MIEDO VI**  
 Dir.: Kevin Greutert, con Betsy Russell y Cary Elwes. P/18.  
**Monumental:** 12.55, 14.40, 16.25, 18.10, 19.55, 21.40 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**ELLOS, SON LOS VIOLADORES**  
 Dir.: Juan Riggirozzi.  
**Arte Cinema:** Sábado: 22.30 hs.

**EL SECRETO DE SUS OJOS**  
 Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín. P/13.  
**Monumental:** 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

**Atlas Lavalle:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.  
**Premier IV:** 14.30, 17.10, 20 y 22.20 hs.

**EL SUEÑO DEL PERRO**  
 Dir.: Paulo Pécora, con Guillermo Angellelli. S/R.  
**Arte Cinema:** Sábado: 22.30 hs.

**EL TORCAN**  
 Dir.: Gabriel Arregui, con Oskay Guzmán, Claudia Dísti, Rodrigo de la Serna. P/13.  
**Complejo Tita Merello:** 14.30 hs.  
**Gaumont II:** 16.45 y 20.30 hs.

**EL ÚLTIMO VERANO DE LA BOYITA**  
 Dir.: Julia Solomoff, con Guadalupe Alonso y Nicolás Treise. P/13.  
**Gaumont I:** 13.15, 18.55 y 22.45 hs.

**ENTRE NOSOTROS**  
 (Alemania-2009) Dir.: Lars Eiden, con Birgit Minichmayr y Lars Elend. P/13.  
**Lorca:** 13.45, 16 y 20.20 hs.

**IDENTIDAD SUSTITUTA**  
 Dir.: Jonathan Mostow, con Bruce Willis. P/13.  
**Monumental:** 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30 hs.

**LA CANCIÓN DE PARIS**  
 (Francia) Dir.: Christophe Barratier, con Gérard Jugnot, Clovis Cornillac y Pierre Richard. P/13.  
**Arteplex Centro:** 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.50 hs. (Sala 1 "Lorraine")

**LA EXTRANJERA**  
 Dir.: Inés de Oliveira Cózar, con Carlos Portaluppi, Agustina Muñoz y Eva Bianchi. P/13.  
**Complejo Tita Merello:** 19.50 hs.

**LAS FLORES DEL CEREO**  
 Dir.: Doris Dorré. P/13.  
**Complejo Tita Merello:** 18.35 hs.  
**Premier III:** 14.30 y 19.30 hs.

**LAS VIDUAS DE LOS JUEVES**  
 Dir.: Marcelo Piñeyro. P/16.  
**Premier I:** 14, 18 y 20.10 hs.

**LEJANO**  
 (Turquía) Dir.: Nuri Bilge Ceylan, con With Muzaffer Özdemir y Emin Toprak. P/13.  
**Arteplex Centro:** 13.20, 15.10, 17, 18.55, 20.50 y 22.40 hs. (Sala 3 "Lousuar")

**LOS ABRAZOS ROTOS**  
 (España) Dir.: Pedro Almodóvar, con Penélope Cruz, Lluís Homar y Blanca Portillo. P/16.  
**Complejo Tita Merello:** 16.15 y 21 hs.  
**Premier III:** 16.40 y 22.20 hs.

**LOS TIEMPOS DE LA VIDA**  
 (Turquía) Dir.: Yesim Ustaoglu, con Onur Ünsal y Derya Alabora. P/13.  
**Complejo Tita Merello:** 14.15 hs.

**MI VIDA EN GRECIA**  
 Dir.: Donald Petrie, con Nita Vardalo y Richard Dreyfuss. S/R.  
**Premier II:** 17 hs.

**MR 73**  
 Dir.: Olivier Marchal, con Daniel Auteuil y Olivia Bonamy. P/16.  
**Monumental:** 13, 15.25, 17.50 y 20.15 hs.

**[REC] 2**  
 (España) Dir.: Jaume Balagueró y Paco

Plaza, con Manuela Velasco y Jonathan Mellor. P/18.  
**Monumental:** 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

**SANGRE DEL PACIFICO**  
 Dir.: Boy Olmi, con China Zorrilla, Ana Celentano y Delfi Galbiatti. P/13.  
**Gaumont I:** 17.05 hs.

**SHOTGUN STORIES**  
 Dir.: Jeff Nichols, con Michael Shannon, Barlow Jacobs, Natalie Canerday.  
**Arte Cinema:** 16.05, 17.45, 19.30 y 21.10 hs.

**THIS IS IT**  
 (Michael Jackson). Dir.: K. Ortega. S/R.  
**Monumental:** 13, 16.55, 20.50 y 23 hs.

**TERROR EN LA ANTARTIDA**  
 Dir.: Dominic Sena, con Kate Beckinsale, Columbus Short y Gabriel Macht. P/13.  
**Monumental:** 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**TRES DESEOS**  
 Dir.: Vivian Ima y Marcelo Trotta, con Antonio Birabent, Julieta Cardinali y Florencia Raggi. P/13.  
**Complejo Tita Merello:** 18.20 y 22.10 hs.  
**Gaumont III:** 13 y 22.30 hs.

**VOLVER A AMAR**  
 (Belgica) Dir.: Christophe van Rompaey. P/13.  
**Arteplex Centro:** 13.05, 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.45 hs. (Sala 2 "Loire")

**ABASTO**  
 (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 0810-122-HOYTS (46987)  
**(500) DIAS CON EL LA:** 12.50, 14.50, 17, 19.10, 21.20 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**TERROR EN LA ANTARTIDA:** 12.20, 14.30, 16.40, 19, 21.10 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**LUNA NUEVA:** 12, 13.20, 14.40, 15.10, 17.20, 17.45, 20, 20.30, 22.40 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**EL ÚLTIMO VERANO DE LA BOYITA:** 12.40, 14.40 y 16.50 hs. P/13.

**LLUVIA DE HAMBURGUESAS:** 12.05, 14, 16 y 18 hs. S/R.

**EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK:** 17.20, 19.05, 20.50 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**MR 73:** 12.40, 15.20, 18, 20.40 y 23.20 hs. P/16.

**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.15, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 12.15, 14.25, 16.35, 18.45, 20.50 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/18.

**LOS AMANTES:** 12.35, 15.05, 17.25, 19.50 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**ATLAS PATIO BULLRICH.**  
 Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**(500) DIAS CON EL LA:** 12.30, 14.25, 16.20, 18.15, 20.10 y 22.05 hs.

**LOS AMANTES:** 12.50, 15, 17.50, 20.30 y 22.40 hs. P/13.

**LUNA NUEVA:** 12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.30 hs. P/13.

**LA CANCIÓN DE PARIS:** 17.50 y 20.20 hs. P/13.

**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.15, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 12.15, 14.25, 16.35, 18.45, 20.50 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/18.

**LOS AMANTES:** 12.35, 15.05, 17.25, 19.50 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**ATLAS PATIO BULLRICH.**  
 Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**(500) DIAS CON EL LA:** 12.30, 14.25, 16.20, 18.15, 20.10 y 22.05 hs.

**LOS AMANTES:** 12.50, 15, 17.50, 20.30 y 22.40 hs. P/13.

**LUNA NUEVA:** 12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.30 hs. P/13.

**LA CANCIÓN DE PARIS:** 17.50 y 20.20 hs. P/13.

**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.15, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 12.15, 14.25, 16.35, 18.45, 20.50 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/18.

**LOS AMANTES:** 12.35, 15.05, 17.25, 19.50 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**ATLAS PATIO BULLRICH.**  
 Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**(500) DIAS CON EL LA:** 12.30, 14.25, 16.20, 18.15, 20.10 y 22.05 hs.

**LOS AMANTES:** 12.50, 15, 17.50, 20.30 y 22.40 hs. P/13.

**LUNA NUEVA:** 12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.30 hs. P/13.

**LA CANCIÓN DE PARIS:** 17.50 y 20.20 hs. P/13.

**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.15, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 12.15, 14.25, 16.35, 18.45, 20.50 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/18.

**LOS AMANTES:** 12.35, 15.05, 17.25, 19.50 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**ATLAS PATIO BULLRICH.**  
 Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**(500) DIAS CON EL LA:** 12.30, 14.25, 16.20, 18.15, 20.10 y 22.05 hs.

**LOS AMANTES:** 12.50, 15, 17.50, 20.30 y 22.40 hs. P/13.

**LUNA NUEVA:** 12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.30 hs. P/13.

**LA CANCIÓN DE PARIS:** 17.50 y 20.20 hs. P/13.

**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.15, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 12.15, 14.25, 16.35, 18.45, 20.50 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/18.

**LOS AMANTES:** 12.35, 15.05, 17.25, 19.50 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**ATLAS PATIO BULLRICH.**  
 Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**(500) DIAS CON EL LA:** 12.30, 14.25, 16.20, 18.15, 20.10 y 22.05 hs.

**LOS AMANTES:** 12.50, 15, 17.50, 20.30 y 22.40 hs. P/13.

**LUNA NUEVA:** 12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.30 hs. P/13.

**LA CANCIÓN DE PARIS:** 17.50 y 20.20 hs. P/13.

**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.15, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 12.15, 14.25, 16.35, 18.45, 20.50 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/18.

**LOS AMANTES:** 12.35, 15.05, 17.25, 19.50 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**ATLAS PATIO BULLRICH.**  
 Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**(500) DIAS CON EL LA:** 12.30, 14.25, 16.20, 18.15, 20.10 y 22.05 hs.

**LOS AMANTES:** 12.50, 15, 17.50, 20.30 y 22.40 hs. P/13.

**LUNA NUEVA:** 12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.30 hs. P/13.

**LA CANCIÓN DE PARIS:** 17.50 y 20.20 hs. P/13.

**LOS ABRAZOS ROTOS:** 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. P/16. (Sala 1)

**VOLVER A AMAR:** 13.05, 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40 hs. P/13. (Sala 2 \*)

**LEJANO:** 14.05, 16.10 y 20.30 hs. P/13. (Sala 3)

**LAS FLORES DEL CEREO:** 18.10 y 22.30 hs. P/13. (Sala 3)

**LA INVENCION DE LA CARNE:** 13, 14.35, 16.05, 19.30 y 22.50 hs. P/13. (Sala 4)

**EL ÚLTIMO VERANO DE LA BOYITA:** 17.45 y 21.05 hs. . P/13. (Sala 4)

**BELGRANO MULTIPLEX.**  
 Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.  
**LUNA NUEVA:** 13.20, 16, 18.40 y 21.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0 h. (En castellano); 12, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/13.

**LOS AMANTES:** 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs. P/13.

**(500) DIAS CON EL LA:** 12.50, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. S/R.

**EL CORREDOR NOCTURNO:** 12.10, 14.10, 18.30 y 22.50 hs. P/13.

**MR73:** 16.10 y 20.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/16.

**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.30, 16.40 y 20.50 hs. P/13.

**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 14.50, 19 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/18.

**SHOWCASE CINEMAS.**  
 Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.  
**LUNA NUEVA:** 12, 14.10, 14.40, 16.55, 17.25, 19.40, 20.10, 22.25 y 22.55 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**LOS AMANTES:** 12.40, 15, 17.35, 20.20 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**(500) DIAS CON EL LA:** 12.05, 14.15, 16.20, 18.30, 20.40 y 23.05 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.

**TERROR EN LA ANTARTIDA:** 13.15, 17.55, 20.25 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**U2 (3-D):** 18.05, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn.

**MR73:** 12.10, 14.50, 17.30, 20.05 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

**EL JUEGO DEL MIEDO VI:** 12.35, 17.40 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/18.

**THIS IS IT** (Michael Jackson): 12.15, 14.55, 17.20 y 22.20 hs. S/R.

**EL ARBOL DE LIMA:** 14.45 y 20.15 hs. S/R.

**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 20 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

**CABALLITO**  
**ARTEPLEX DUPLEX.**  
 Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.

**LA CANCIÓN DE PARIS:** 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13.

**VOLVER A AMAR:** 13.05, 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40 hs. P/13.

**CINEMARK 6**  
 Av. La Plata 96. Tel.: 0800-222-2463.

**LUNA NUEVA:** 11.20, 14, 16.40, 19.20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. (En castellano); 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/13.

**POEMA DE SALVACION:** 11.50, 13.50, 15.50, 17.50, 20.10 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs. P/13.

**TERROR EN LA ANTARTIDA:** 11.30, 17.10 y 19.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/13.

**EL**



sanova, Sebastián Galeota, Iván González, Gustavo Monje y **Gabriel Rovito**. Dir.: Stephan Druet. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

**CIUDAD CULTURAL KONEX** Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200. **-ROSA MÍSTICA**. Es una historia de amor, imposible en un medio de extrema violencia. Con Ana Paula, Tahiel Arévalo, Mario Jursza, Amanda Busnelli y Alejandro Dufau. Dramaturgia y dir.: Ignacio Apolo. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**-BABEL ORKESTA**pta.: "Kermesse Babel". Diferentes ritmos y músicas de todo el mundo. Jueves: 22 hs Ent.: \$ 25. **-EL OJO DEL PANOPTICO**, de Ernesto Pombo. "Teatro imagen" y "teatro de acción". Dir.: Maximiliano García-Ernesto Pombo. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**-PURA CEPA**. Danza, música y teatro. Grupo "Compo". Dir.: Ana Frenkel. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. desde: \$ 35. **-AMS** (Alcanzo muy satisfactorio) Improcrashi pta. su nuevo espectáculo que no es de improvisación. Un divertido y tierno recorrido por la Escuela Primaria. Dir.: Daniel Casablanca. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 30.

**-QUIEBRE**. Es el recorrido de una tragedia social. Libro y dir.: Ernesto Pombo. Sábado: 20:30 hs. Ent.: \$ 30.

**-SUJETO TACITO**, de Suttotos (Andrés Caminos y Gadiel Sztzyk). Dos niños, dos adolescentes y dos adultos que reflejan la compleja subsistencia del hombre abrumado por los tiempos que corren. Sábado: 20:30 hs. Ent.: \$ 25.

**-CANCIONERO ROJO**. Con Lila Monti y Dario Levin. Dir.: Lorena Vega. Diferentes clowns que reflexionan sobre la historia universal. Sábado: 22:30 hs. Ent.: \$ 25. **Despedida**. **-PAPANDO MOSCAS** "La más poderosa banda de rock para chicos" desde el 2009 con una nueva fiesta para toda la familia. Domingo: 16 hs. Ent.: \$ 30.

**-APARECIDOS**, de Victoria Grigera. Teatro-Documental. Con Leonardo Fosatti y Victoria Grigera. Dramaturgia y dir.: Eugenia Levin. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 20.

**-ONDA VAGA**. Rumba, cumbia, reggae, folk, rock y tango. Domingo: 21:30 hs. Ent.: \$ 20. **-OLUDUM** Cumple 30 años! Sábado 28 de noviembre: 0:30 hs.

**CHACAREAREN TEATRE** Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010 / 4774-3712. **EL BATACAZO**, de Mauricio Dayub. Con Osqui Guzmán y Mauricio Dayub. Música: Chango Spasiuk. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. desde: \$ 40. **Sábado despedida**.

**CLUB DE TRAPECEISTAS** (Estrella del Centenario). Ferrari 252 (Parque Centenario). Tel.: 4857-3934. **-MANDALAH**. Un espectáculo para sonar despierto. Cia. "Círco Negro" Dir.: Mariana Sánchez. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 25.

**-META PUE!** Varíete. Humor, malabares e invitados sorpresa. Domingo: 20 hs. Ent. a la gorra.

**COLISEO** Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789. **INÁKI URLEZAGA**. Ballet Concierto. **La Traviata**. Música: Giuseppe Verdi. "Orquesta Sinfónica Nacional de Salta". Dir.: Mtro. Luis Gorelik. Dir. art.: Lilian Giovine. Superproducción con 150 artistas en escena. Coreog., pta. en esc. y dir. gral.: **Ináki Urlezaga**. Viernes 11 y sábado 12: 20:30 hs., domingo 13 de diciembre: 18 hs.

**COLONIAL** Av. Mitre 141 (**Avellaneda**) Te.: 4201-1646 / 4229-9990. **-EL ORIGINAL**. Cumbia. Viernes: 21:30 hs.

**-ESTELA RAVAL** y "Los 5 Latinos" pta.: **"Maravillosos 50"**. Sábado: 21:30 hs.

**DEL ABASTO** Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014. **-MUNEQUITO** "a juremos con gloria morir", de Alejandro Tantanian. Teatro de la memoria. Dir.: Juan Carlos Fontana. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 35.

**-LOTE 77**. Libro y dir.: Marcelo Mininno. Viernes: 23:30 hs. Ent.: \$ 25.

**-LOS DESORDENES DE LA CARNE**. "Dramón de amor". Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Sábado: 20:30 y 23 hs. Ent.: \$ 30.

**DEL NUDO** Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899. **GOTAS QUE CAEN SOBRE ROCAS CALIENTES**, de Rainer Werner Fassbinder. Con **Sofía Gela Castiglione**, Juan Carlos Garofalo, Juan Pablo Mirabeli y Daniel Topino. Dir.: Matías Marmorato. Viernes y sábado: 22:45 hs. Ent.: \$ 50.

**DEL PUEBLO** Av. Diagonal Norte 943. Tel.: 4326-3606. **-ALA DE CRIADOS**, de **Mauricio Karakun**. Con Laura Lopez Moyano, Alberto Ajata, Esteban Bigliardi, Rodrigo González Garrillo. Dir.: Mauricio Kartun. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 40. (Sala "Carlos Somigliana")

**-ESCORIA** (el lado B de la fama). Con **Noemi Alan**, **Liliana Benard**, **Rileta Magaña**, **Pola Papini**, **Marikena Jureta**, **Gogo Rojo**, **Crístina Tejedor** y elenco. Libro y dir.: José María Muscari. Viernes y sábado: 21 y 23 hs. Pl.: \$ 40. (Sala "Teatro Abierto")

**-LAS GONZALEZ**, de Hugo Sacconi. Con **Ana María Castel**, **Cecilia Cenci**, **Angela Ragno** y **Catalina Sponeri**. Dir.: Néstor Romero. Domingo: 19 hs. Pl.: \$ 30. (Sala "Teatro Abierto")

**DEL VIEJO PALERMO** H. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900. **JARAKIRI**, de Sergio Arrau. Dir.: Daniel Fueyo. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**DE LA CASONA** Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. **-ALFREDO PIROY** "Guitarranegra". Homenaje a las milongas de Zitarrosa. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 40.

**-MANJAZNA**. Con Luciana Kobryniec (voz) y Fernando Britos (piano). Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Café concert)

**-ZAPPING VAUDEVILLE**. Varieté. Dir.: Carlos Guedes-Christían Barbieri. Viernes: 23 hs, sábado: 22 hs. Ent.: \$ 50.

**-HORACIO BERDINI** (voz) pta.: "Posdata: abrazame canción". Con Gabriel Sosa (guitarra). Sábado: 20:30 hs. Ent.: \$ 15 (Café concert)

**-IMPROVISA2** "Vértigo, vorágine, improvisación pura...al extremo". Con Mariana Bustinza, Tomás Cutler y Gabriel Gavila. Sábado: 23:30 hs. Ent.: \$ 25.

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS** Av. Bravo 960. Tel.: 4862-0655. **-EL NONO DICENO**, de Ariel Barchilon. Con Lourdes Invernio y elenco. Dir.: Juan Ignacio Carrillo. Jueves 21 hs. Ent.: \$ 30.

**-PASIONARIA**. Con Flor Dyzel y Anibal Gulluni. Libro y dir.: Lucía Moller. Jueves: 21:30 hs. Ent.: \$ 30.

**-HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARE**. Con **Mirta Busnelli**, Celine Boudis y Javier Lorenzo. Dir.: Paul Desveaux. Viernes y sábado: 20:30 hs. Ent.: \$ 40.

**-EL SEÑOR GALINDEZ**, de Eduardo

Pavlosky. Taller montaje 2009. Dir.: Elvira Onetto. Viernes: 20 hs. Ent.: \$ 20.

**-DESIERTO AIRE**. Con Lizzi Arguelles, Carla Baglivo, Vanesa Cardella, Horacio Marassi y elenco. Dramaturgia: Bea Odoriz y Jorge Sanchez. Dir.: Jorge Sánchez. Viernes 21 hs. Ent.: \$ 30.

**-FASCINARIO**. Con Dennis Smith, Maia Muravchik, Ale Zaballa y elenco. Dir.: Mariana Bustamante. Viernes: 22:30 hs. Ent.: \$ 30.

**-ILUSION**, de Rémi De Vos. Danza, teatro, video y música. Con Margarita Molino y Pablo Castronovo. Dir.: Leticia Mazur. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 30.

**-AMOR A TIROS**. Con Celina Font, Sebastián Mogordov y Lorena Vega. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**-2035**. Con Paula Acuña, Julia Amore, Federico Buso y Debora Dejjtar. Dir.: Elisa Caricajo. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 30.

**-NIÑOS DEL LIMBO**. Con Amanda Busnelli, Andrea Garrote, Guillermo Jacobowicz, Alejandro Pérez, Javier Rodríguez, Mariano Sayavedra y Alejandro Zingman. Dir.: Andrea Garrote. Sábado: 23 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 30.

**-ESPIRITU PEQUEÑO**. Con Pablo Kusnetzoff, Federico Macchi y elenco. Dramaturgia y dir.: Paula Broker, Victor Malagrino, Bernardo Sabbioni. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$ 30.

**-MUARE**. Actuación y dir.: Natalia Lopez y Marina Quesada. Domingo: 21:30 hs. Ent.: \$ 30.

**EL CUBO** Zelaya 3053 (calle de artistas) Tel.: 4963-2568.

**-OROZCO-BARRIENTOS** (Raul "Tilini" Orozco-Fernando Barrientos) pta.: "Pulpa". Hoy: 21 hs.

**-COMO QUIEN OYE LLOVER**. Con **Juan Pablo Geretto**. Viernes, sábado y domingo: 21 hs.

**-ANOCHÉ**. "Un baile de tango". Hombrs y mujeres que coinciden en una milonga. Coreog. y dir.: Camila Villamil y Laura Falcoff. Domingo: 18 hs.

**EL DUENDE** Córdoba 2797. Tel.: 4964-5710. **CENA ENTRE AMIGOS**, de Donald Margulies. Con Cecilia Chiarandini, Roberto Vallejos, Nora Kaleka, Lizardo Lapchitz. Dir.: Agustín Alezzo-Lizardo Lapchitz. (4 nominaciones a los premios "Aché".) Sábado: 20:30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 40 (dgo: estud. y jub.: \$ 20). **Últimas semanas**.

**EL EXCENTRICO DE LA 18** Lerma 420. Tel.: 4772-6092.

**BABEL PIRANA**. Con Sofia Brito, María Canale, Ariana Caruso y elenco. Puesta en escena y dir.: Guillermo Angelelli. Jueves: 22:30 hs., viernes: 23:30 hs. Ent.: \$ 30.

**EL GALPON DE CATALINAS** Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**-VENIMOS DE MUY LEJOS**. Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones, actores y grandes muñecos. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adriane Bianchi-Stella Giaquinto. Viernes: 22 hs. Pl.: \$ 25.

**-DEL CALIFATO A LA PINGÜINERA** "La Catalina del riachuelo". Murga-Teatro. Grupo de Teatro "Catalinas Sur". Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 25.

**-LA PENULTIMA Y LA RARA IRE**. Murgas estilo uruguayo. Coord. Artística: Jesús Fernández. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 20.

**ELKAPKA** (Espacio teatral). Lamaré 866. Tel.: 4862-5439.

**-LA ULTIMA CENA**, de Dan Rosen. Dir.: Sebastián Blanco Leis. Viernes: 20:30 hs. Ent.: \$ 30.

**-BATIR DE ALAS**, de Gilda Bona. Dir.: Paula Etchebehere. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 30.

**EL NACIONAL** Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Vta. Telefónica: 5236-3000, Vta. Web: www.plataenet.com

**OTELLO**. Una superproducción musical de Angel Mahler y Pepe Cibrían. Con **Juan Rodó** y gran elenco. Orquesta en vivo. Jueves y viernes: 20:15 hs., sábado: 21:30 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: \$ 40 (jue. popular) **Domingo despedida**.

**EL PORTON DE SANCHEZ** Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**-AMOR A MANO**. Danza. Con Gabriela Pastor-Nicolas Ramirez, Verónica terrier (cantante) y Claudio Luliano (músico). Dir.: Andrea Servera. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 30.

**-AL RAS** - o "De nada vale que corras cuando el incendio va contigo". Con Cecilia Pugin, Solange Courat, Victoria Molins. Coreog. y dir.: Roxana Grinstein. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**-TU ERAS PARA MI**. Con Santiago Gubernori, María Merlino y Susana Pampín. Libro y dir.: Mariana Obershten. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**-EL TROMPO METALICO**. Con Diego de Paula, Greta Berghese y Carla Pesolano. Dramaturgia y dir.: Heidi Steinhardt. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 30 y \$ 20.

**EL RECOVECO** Av. Corrientes 1630. Tel.: 4372-6834. **-DANIEL CISNERO** pta.: "Cosas de Cambios". Invitados: **Cutty** y **Roberto Carabajal**. Jueves: 21 hs. Loc.: \$ 30.

**-ATILIO BERTAGNI** (guitarra-voz) pta.: "Tangos de ayer, hoy siempre". Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**-EL DIA QUE TE MUERAS**, de Gustavo Crovella y Hernán Matorral. Dir.: Gustavo Crovella. Sábado: 21 hs. Loc.: \$ 35.

**-EL ORGANITO**. "...El mundo fue y seirá una porquería", de Armando Discépolo y Enrique Santos Discépolo. Dir.: Guillermo López de Bock. Domingo: 20 hs. Loc.: \$ 30.

**EMPIRE** Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **-ENLACES**, "Flamenco".: Sol Roldán, Claudio Anas, Mariana Azcárraga y ballet. Músicos: Rodrigo González, Geronno Amador y Juan Romero. Viernes: 23 hs. Pl.: \$ 40.

**-SANDUNGA**. Danza. Cia. "Ballet 40/90". Coreog. y dir.: Elsa Aguir. Viernes: 20:30 hs. Pl.: \$ 25.

**-GALERIA**. Con Antonio Leiva, Ana María Palumbo, Luis Agüero, Analía Antelo, Andrea Guidi, Daniel Giles, Jorge Gómez y Dario Cuadrí. Dramaturgia y dir.: **Carlos Mathus**. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$ 30.

**ESPACIO CULTURAL PATA DE GANSO** Pje. Zelaya 3122. Tel.: 4862-0209.

**-B&ck3ett3obrasbreves**, de Samuel Beckett: **Valvén**. Con María Lía Bagnoli, Marien Perseo y María Laura Rojas. **Potball**. Con Norma Gagliardi; **Rockaby**. Con Chunchuna Villafrae. Dramaturgia: Lucas Margarit. Dir.: Cecilia Propato. "Festival Beckett". Viernes: 21 hs.

**-JUSTO EN EL VACIO**, de Román Podolsky. Con Susana Tale y Emiliano Samar. Dir.: Alejandro Cervera. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 25.

**GRAN REX** Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. **LA BARRA** "Vuelve al Rex" Show exclusivo en Bs. As. Con Javier Brizuela (voz), Daniel Guardia (voz), Carlos De Piano (bajo) y Adrián Moyano (timba). Martes 8 de diciembre: 20 hs.

**IFT** Boulougne Sur Mer 547. Tel.: 4962-9420. **-WOYZECK**. Sobre la obra de Georg Büchner. Adapt. y dir.: Iris Villacusa Castillo. Viernes: 20 hs. Ent.: \$ 25. (Sala 4)

**-LOS IMPUNES**, de Ariel Barchilón. Dir.: Marcelo Roitman. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 25.

**-LA NIÑA QUE MORIA A CADA RATO**, de José Luis Arce. Dir.: Joaquín Gómez. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 25. (Sala 2)

**LA CASTORERA** Av. Córdoba 6237. Tel.: 4555-4199.

**LINES DE ABSORCION** (El ser humano resulta maravilloso al borde de su desaparición). Con Adrian "Lalo" Garavano, María Soldi, Julia Tautz y Nacho Bozzolo. Dramaturgia y dir.: Juan Arena. Jueves: 20 hs.

**LA CLAC** Av. de Mayo 1156/58. Tel.: 4382-6529. **LAMUECA**, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniela Di Benedetto. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**LA COMEDIA** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**-DEL AMOR EN LOS TIEMPOS DE CRISIS**. Con Desire Barckzuk, Ana María Santiago, Agustín Lambiase, Pablo Pinto y elenco. Libro y dir.: Claudio Hammed. Jueves: 21.15 hs. Loc: \$35. (Sala 2)

**-EL ULTIMO ENCUENTRO**. Versión de la novela de Sandor Márai. Con **Dulio Marzio**, **Hilda Bernard** y **Fernando Heredia**. Dir.: Gabriela Izcovich. Viernes y sábado: 20 hs. (Sala 1) **Sábado despedida**.

**-LENGUA G** (un disparate sobre la palabra). Humor, juego e ingenio... homenaje a un gran tesoro que nos pertenece a todos: La Lengua. Con Safira Alvarez y Malena Bernardi. Libro y dir.: Silvia Kanter. Viernes: 21.15 hs. Loc.: \$ 35. (Sala 2)

**-OSVALDO TESSER** pta.: "Espantapájaros" (Al alcance de todos), de Oliverio Girondo. Sábado: 21.15 hs. Pl.: \$ 40.

**-SOCORRO ME CASO**, de Christian Vivas y Hernán Traverso. Con Nadia Bagdadi. Dir.: Liliana Peccora. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 40. (Sala 2)

**LA MANUFACTURA PAPELERA** Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

**-ESCRITOS CON MUSICA**. Con María Ines Pereyra (voz-piano-actuac.) Dir.: Verónica Piaggio. Jueves: 20:30 hs. Loc.: \$ 30.

**-DIDO YENEAS**, de Purcell. Regie: **Jorge Sanchez**. Con Virginia Molina (Dido), Ailí Maida (Eneas) y elenco. "Ensamble Vocal" y Orquesta de cámara de "Música enescena". Dir. musical: Rosana Santoro y Silvana D'Onofrio. Sábado y domingo: 20 hs. Loc.: \$ 30 (incluye una consumición)

**LA MARAVILLOSA** Medrano 1360. Tel.: 4862-5458. **REVOLUCION DE UN MUNDO**. Con Aro Katz, Inés Saavedra y elenco. Libro y dir.: Inés Saavedra. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 40.

**LA PLAZA** Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000. (1 h. de estacionamiento s/cargo) www.plataenet.com

**-EL REGRESO DEL TIGRE**, de Luis Agustoni. Con **Luis Brandoni**, **Patricio Contreras**, **Florencia Raggi** y Celeste Gerez. Dir.: Luis Romero. Miércoles a viernes: 20:30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19:30 hs. Loc. desde: \$ 60. (Sala "Pablo Neruda") **Últimas 2 semanas**.

**-GORDA** "Cuanto pesa el amor", de Neil Labute. Con **Gabriel Goya**, **Jorge Suarez**, **Maria Socas** y **Mireia Gubias**. Nas. Dir.: Daniel Veronese. Miércoles y jueves: 20:30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20:30 hs. (Sala "Pablo Picasso") **Últimas 2 semanas**.

**-COMICO STAND UP** 4. Con **Sebastián Wainraich**, **Peto Menahem**, **Martin Rocco** y **Dan Reitman**. Jueves: 23 hs., viernes: 0 h., sábado: 0:30 hs. (Sala "Pablo Picasso") **Últimas 2 semanas**.

**-CORAZON IDIOTA**. Un espectáculo musical de Ana Frenkel, Carlos Casella y Daniel Cuparo. Con **Carla Peterson**, **Griselda Siciliani** y elenco. Jueves: 23.15 hs., viernes: 0 h., sábado: 0:30 hs. Loc. desde: \$ 50. (Sala "Pablo Neruda") **Últimas 2 semanas**.

**LA PLAZA** ("Colette"-Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

**TANGOS Y SUSURROS**. Con **Ingrid Pelicori** y Mario Solomoff (bajo-trío). Textos y poemas de Mario Trejo, Ana María Shua, entre otros. Piano: Anibal Zorrilla. Dramaturgia y dir.: Monica Maffia. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 35. (con consumición)

**LA RURAL** (Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.

**OPERA PAMPA**. Un espectáculo único La historia de la Argentina y su tradición. Mas de 50 intérpretes. Gran ballet folclórico. Entrestandos jinetes a caballo en escena. Músicos: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón**. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jueves a sábado: 20:30 hs.

**LICEO** Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. Desde Londres:

**PIAF**, de Pam Gems. Con Elena Roder y gran elenco. Dir.: Jamie Lloyd. Miércoles: 20:30 hs., jueves: 20 y 22:30 hs., viernes: 20:30 hs., sábado: 20 y 22:30 hs., domingo: 20 hs.

**LOLA MEMBRIVES** Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

(Condado Osage), de Tracy Letts. Con **Nano Alejandro**, **Mercedes Morán**, **Andrea Pietra**, **Lucrecia Capello**, **Juan Manuel Tenuta**, **Horacio Roca**, **Antonio Ugo**, **Eugenia Guerty**, **Gabo Correa**, **Fabían Arenillas**, **Julieta Zylberberg**, **Esteban Telochi** y **Mónica Laimana**. Dir.: Claudio Molinari. Miércoles y jueves: 20:30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 21:30 hs., domingo: 20 hs. (miérc. 25% desc)

**LOS ANGELES** Corrientes 1764. Tel.: 4372-2405.

**-ME LLAMO BERTOLT BRECHT**. Censuras, poesías, testimonios y proyecciones. Con Alicia Toker, Samy Zarember y Ernesto Michel. Libro y dir.: Samy Zarember. Viernes y sábado: 20 hs. (Sala 1)

**-DE BROADWAY A CORRIENTES** (El show). Con **Susan Ferrer**, **Anahí Core** y **Jano Herrera**. Dir.: Rony Keselman. Viernes y sábado: 21:30 hs. Ent.: \$ 30.

**-BELLO VERANO**, de Henri Beugras. y

Con Marcela Gutiérrez y Carlos Miceli. Adapt. y dir.: Alejandro Genes. Viernes: 22:30 hs. Ent.: \$ 40. (Sala 1)

**-BAMBOLENAT**, de Matías Haberfeld. Cia. "Sombras de Arena". Títeres de Sombra: Natalia Gregorio. Dibujos en arena: Alejandro Bustos. Actor narrador: Daniel Tur. Técnica: Alejandro Naviliat y Federico Laborde. Sábado: 20 hs. (Sala 3)

**-NOW DANCE COMPANY**. Dir.: In Young Sohn (Cia. coreana) pta.: "Internal & External"; **LA COMPANIA**. Dir.: Mariana Bellotto (Cia. Argentina) pta.: "Tan lejos...tan cerca". Danza tradicional y contemporánea. Viernes y sábado: 21:30 hs. Ent.: \$ 40. **Únicas funciones**.

**LUNA PARK** Av. Corrientes 99. Tel.: 5279-5279. (Vta. tel.: 5353-0606)

**-BANDA XXI**. Festejando 10 años. Viernes: 22 hs. Pl. Preferida: \$ 150; Pl. Central: \$ 130; Pl.: \$ 120; Superpullman: \$ 110; Pl. Lateral 1: \$ 90; Pl. Cabecera s/num: \$ 50.

**-KALY GARRIDO**. "Grandes finales 2009". La competencia de danza y fitness mas importante de latinoamerica. Pl. pref.: \$ 160. Domingo: 12 hs.

**-DIOS SALVE A LA REINA**. Viernes 27 de Noviembre: 21 hs. Pl. Vp: \$ 150; Pl. Preferida: \$ 130; Pl.: \$ 120; Superpullman: \$ 90; Pull. lateral: \$ 70.

**MAIPO** Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. www.plataenet.com

**-NICE 'N EASY**. El mejor jazz: **Antigua Jazz Band**, **Sandra Mihanovich**, **Eleonora Cassano** y cia. Dir.: Rickly Pashkus y Alberto Favero. Jueves, viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20:30 hs.

**-SOLEDDA VILLAMIL** pta.: "Morir de amor". Viernes 4 y sábado 5 de diciembre: 21:30 hs.

**-LIGIA PIRO** pta. "Según pasan los años". Invitada: **Susana Rinaldi**. Viernes 11 y sábado 12 de diciembre: 21:30 hs.

**MAIPO CLUB** Esmeralda 449 (2º piso). Tel.: 4322-4882/8238.

**-LA PIPA DE LA PAZ**, de Alicia Muñoz. Con **Mabel Manzotti** y **Diego Perez**. Dir.: Guillermo Ghio. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19:30 hs.

**-ANA MARIA BOVO** en: "Así da gusto". Un tributo a la comicidad femenina de nuestros escenarios. Dir.: Ana María Bovo. Martes: 20:30 hs.

**-SUEÑOS DEMILONGUEROS**. Con **Lito Cruz** y **María Dutil**. Dir.: Carlos Moreno-Lito Cruz. Miércoles: 21 hs. **Despedida**.

**MANZANA DE LAS LUCES** Perú 211. Tel.: 4343-3260.

**-DON QUIJOTE en las BODAS DE CO-MACHO**, de Georg Philip Telemann (1681-17





## Hoy

### Tiempo pronosticado

Cielo nublado.  
Probables lluvias.  
Mínima: 16°. Máxima: 24°.

### 10.00

\* Compañía Híbridos, danza. Plaza Houssay, Córdoba y Junín.

### 15.00

\* León Gieco, La Bomba de Tiempo, Javier Maldonado y otros, recitales. Plaza Moreno, 12 y 54, La Plata.

### 18.30

\* Charla *Historias y perspectivas hacia el Bicentenario*, de Norberto Galasso. Club Premier, Cam-pichuelo 472.

\* Charla *El Documental hoy, ¿para qué verlos?*, de Emilio Cartoy Díaz y Andrés Habegger. C. C. Borges, Viamonte 525.

### 19.30

\* Proyección de *Asaltantes con patente*, de Walter Díaz. Teatro Mun. Gregorio de Laferrère, Brown y San Martín, Morón.

\* Santiago Torricelli & Eugenia Fuente, concierto. C. de Escribanos, Av. Callao 1542. **Gratis.**

### 20.00

\* Roberto Carabajal, recital. Cine Teatro York, J. B. Alberdi 895, Olivos. **Gratis.**

\* Ensemble italiano PMCE. Teatro de la Ribera, Av. Pedro de Mendoza 1821.

\* Los 33, recital. Teatro ND Ate-neo, Paraguay 918.

\* Proyección de *Hamlet Lima Quintana y esa gente necesaria*, de Jorge Denti. C. C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543.

\* Tata Cedrón, recital. Espacio Ecléctico, Humberto Primo 730.

### 21.00

\* Orquesta de Andrés Rolón. Cine Teatro York, J. B. Alberdi 895, Olivos. **Gratis.**

### 22.00

\* Babel orkestra. C. C. Konex, Sarmiento 3131.

\* Javier Malosetti, recital. C. C. Torquato Tasso, Defensa 1575.

\* Proyección de *Hojas negras*, de Flora Gró y Pedro Argentino. Casa de la Lectura, Lavalleja 924. **Gratis.**

### Por Noé Jitrik

Nadie discutiría que el uso es rey en materia de lenguaje. Se empieza a hablar de cierto modo, con acierto o con error, y por una suerte de destino lingüístico, los cambios se imponen y entran a formar parte de la norma, volver atrás es muy difícil. Los ejemplos históricos son tan abundantes que sin ellos no se comprendería cómo un idioma pudo haber adquirido el aspecto que tiene actualmente y que parece inamovible.

Sin embargo, el uso, con acierto o error, sigue palpitando y es como si quisiera seguir modificando lo establecido. Es arduo luchar contra él: uno de los rasgos fundamentales de la moral del uso es que aguenta todo lo que las normas preexistentes le quieren obligar a respetar; el uso se mofa y se destina a un triunfo glorioso que consistiría en imponerse, tal como ha ocurrido históricamente. Siempre ha ocurrido y ahora también. Sería una tarea gigantesca registrar y dar cuenta de los usos que están preparando sus ataques a la gramática, pero algunos sobresalen, tienen más chances aunque sus posibilidades de triunfo no sean demasiado claras.

Uno de ellos, y me divierte consignarlo, es la resistencia a usar el potencial cuando corresponde y la naturalidad con que se lo usa cuando es impropio; es corriente decir –lo hacen incluso escritores muy refinados– “si yo hubiera hecho tal cosa hubiese logrado tal otra”, como si creyeran que es más elegante emplear esa variante gramatical en lugar del más preciso “habría” y, por el contrario, no faltan quienes dicen “si yo habría hecho tal cosa hubiera logrado tal otra”. Que se produzcan cacofonías parece no importar demasiado, no ya el atentado a la gramática cuyas formulaciones costaron lágrimas durante siglos.

Por cierto, los que amamos la lengua reaccionamos contra disparates semejantes, pero se puede vaticinar que seremos derrotados aunque por ahora a quienes los cometen les basta con decir, no sin arrogancia, “¡yo digo así y qué!”.

Otro uso que me provoca erupciones –aunque también sé que el disminuido ejército de quienes militamos en la sensibilidad lingüística será fatalmente vencido– es el del “donde” en lugar del relativo “que”. Así, periodistas, escritores, políticos, locutores de radio y televisión, ensayistas y vendedores de baratijas lo emplean con soltura en frases como ésta: “Una afirmación doctrinaria donde se sostiene que...”, en lugar del más simple “una afirmación doctrinaria que sostiene que...”, o bien “el interés nacional donde los particulares se niegan a contribuir”, en lugar del más directo y preciso “el interés nacional al que los particulares se niegan a contribuir”. ¿De dónde, precisamente, salió ese uso del “donde” cuya proliferación provoca el espanto de correctores y que ha dado nombre a una epidemia designada como “dondismo”? No lo sé y no es un tema que me obsesione o me llame la atención como, en

cambio, la universal presencia de la expresión “hijo de puta”, no sólo en castellano sino también en otras lenguas, el inglés por ejemplo, y de uso ya muy remoto: llegó alguna vez, quizás en el Renacimiento, época fértil en putas, para quedarse; dados sus alcances resulta indispensable para injuriar o para denigrar, es tan grande su poder de afirmación que quien recibe ese tratamiento queda congelado, como tocado por un rayo.

Lo curioso es que también se emplea para elogiar en ciertos lugares, momentos y cualidades de quien es objeto de su aplicación; la diferencia es muy sutil: una cosa es decirle, admirativamente “¡qué hijo de puta!” a alguien cuya inteligencia o astucia o habilidad le han permitido obtener algo importante, un pensamiento, o una ventaja o un hallazgo no previsto por quien emite la exclamación que conlleva un juicio positivo, en buena teoría de la argumentación, y otra, cuando se enuncia, friamente, “es un hijo de puta”. Esta distinción, entre un modesto aunque enfático “qué” y un casi anónimo “un”, es importante y en la práctica comunicativa funciona puesto que como elogio ennoblece una relación y la hace admirativa y, por el otro lado, como insulto, descalifica terminantemente, sin remisión.

Estas variantes han sido estudiadas, claro que

## De puta madre

no en círculos académicos, pero le han dado a la expresión una especie de carta de ciudadanía para regocijo de quienes aprecian la creatividad lingüística.

Pero, ¿qué alcances tiene la expresión o, dicho de otro modo, qué se quiere decir cuando se la emplea? En principio, y como para aclarar un poco las cosas, se diría que el hijo de una puta, como hecho físico, no es necesariamente “un” hijo de puta. Pero también, para aclarar, hay que señalar que puesto que no es fácil que los hijos de las putas asuman esa proveniencia –una madre es, sea como fuere una madre, y en todos los casos está colocada en un altar, sobre todo si ha sido fiel a su condición y amorosa en sus cuidados– no se sabe quiénes lo son y quiénes no lo son, razón por la cual queda probado que el artículo indefinido “un” no se refiere a las relaciones de parentesco (ignoro si Claude Lévi-Strauss atiende a este punto en sus célebres estudios) sino a comportamientos y actitudes reprobables, de manera que en realidad se aplica sobre todo a hijos de madres que pueden o no ejercer, en principio, la noble profesión del putazgo.

No es poca cosa el universo de implícitos que acompaña a esta expresión sobre todo cuando tiene una clara intención ofensiva. Ante todo, es evidente que el destinatario inmediato es herido

porque su carácter de hijo es menos puesto en cuestión que la índole de su mamá; es a ella a la que se ataca en la idea de que ser puta es algo muy feo, tanto que el hijo no podría defenderla ni reivindicarla; si arguyera “mi madre no es una puta” tendría que demostrarlo para lo cual es probable que no le dieran tiempo pues el insulto es veloz, se parece a una flecha que un arquero arroja con habilidad y que pega en el blanco. Pero además, al atribuir a la madre el ser puta se está diciendo que el hijo no tiene padre y, más grave todavía, que acaso tenga tantos padres como su madre ha atendido en una jornada muy pesada de trabajo. Y si un hombre no tiene padre no tiene referente, no tuvo continente, es un ser que porque anda a la deriva es capaz de cometer cualquier felonía, canallada, traición, asesinato por la espalda, robo a mano armada, ser fascista, violador, golpear mujeres, ser cruel con los animales y con las viejitas, etcétera.

Estos alcances de la expresión no son inverosímiles ni fantasiosos: se recortan sobre valores instalados en la sociedad, en especial en cuanto a los roles atribuidos a padre y madre. Por un lado se conoce de qué manera se practica un culto a la madre en muchos países y cómo la canción popular se ha hecho cargo de él pero, verbalmente, la palabra sufre muchos ataques semánticos; así, ha adquirido fama universal “Madres de Plaza de Mayo”, una culminación del ser maternal, pero no es lo mismo cuando se la invoca para referirse a la guerra, “madre de todas las batallas” se dice; cuando en México se ataca a alguien se le aplica una “madriza”, curiosamente, “de padre y señor mío” y cuando se lo quiere desbaratar se lo “madrea”; igualmente, es un grave insulto “chinga a tu madre”, con perfume del peor de los incestos, por no hablar del desagradable “huele a madres”, aplicado a sustancias en descomposición o impresentables corporales; en cambio, la expresión “de puta madre”, que reúne los dos conceptos, es un elogio mayúsculo; en suma, la palabra “madre”, lo mismo que ocurre con ella en la vida real, se presta para servicios varios, no muy reverenciales en muchos momentos o en muchos usos mientras que “padre” es siempre un elogio y en el aumentativo un superelogio, “padrísimo” se califica sentenciosamente.

La expresión “hijo de puta”, para volver al tema, se ha impuesto aunque no se la emplea con naturalidad en todos los lugares por igual; sin embargo, cuando la confianza suelta la conversación o las urgencias derrotan a los miramientos aparece definiendo muy bien las cosas, hasta en lo político, incluso internacional: interrogado un secretario de Estado norteamericano sobre un dictadorzuelo latinoamericano declaró muy llanamente “es un hijo de puta, pero es nuestro hijo de puta”, frase que no emplearía tal vez en el Congreso ni en la Asamblea de las Naciones Unidas, pero que acompaña toda necesidad de calificación sincera, claro que en el peor de los sentidos.

Operá con **Cliente SI** y ganá un viaje a Punta Cana para 2 personas o un LCD de 40 pulgadas por semana.

Para participar solicitá tu clave **Cliente SI Servicio Integral** en tu Sucursal. Enterate cómo sumar chances, en [www.macro.com.ar](http://www.macro.com.ar)

**Macro**



**Cliente SI**  
Servicio Integral

Promoción válida para todo el territorio de la República Argentina desde el 1° de Noviembre de 2009 hasta el 31 de Diciembre de 2009 inclusive. Promoción sin obligación de compra. Podrán participar solamente personas físicas mayores de 21 años de edad. Premios a sortear: Un total de 8 (ocho) LCD de 40" Sony Bravia FullHD Modelo KLV-40S510A y 1 (un) Viaje a Punta Cana para 2 (dos) personas [únicamente incluye pasajes aéreos tramo: BUE-Punta Cana-BUE y 7 noches de alojamiento en hotel 4 estrellas con modalidad All Inclusive. En temporada baja]. Fotos ilustrativas. Para mayor información consultá Bases y Condiciones en [www.macro.com.ar](http://www.macro.com.ar)

**Página 12**

Página 12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1725412. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Solís 1525 (cp C1134ADG), Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Solís 1525 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: [publicidad@pagina12.com.ar](mailto:publicidad@pagina12.com.ar). Internet: <http://www.pagina12.com.ar>. Correo de Lectores: [correo@pagina12.com.ar](mailto:correo@pagina12.com.ar). Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Solís 1525 (cp C1134ADG) - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional Revista Fierro: \$7 (en Uruguay: \$60) - Libro "Exilio", de Osvaldo Bayer y Juan Gelman: \$10. Opcional Tapa N° 1 "Memorias del fuego" - Los nacimientos, de Eduardo Galeano: \$8 - Opcional DVD "Como un pájaro libre", de Mercedes Sosa: \$22. Opcional Los 40 de Anagrama - Libro N°2 "Primer amor, últimos ritos", de Ian McEwan: \$9.



9 770329 133048